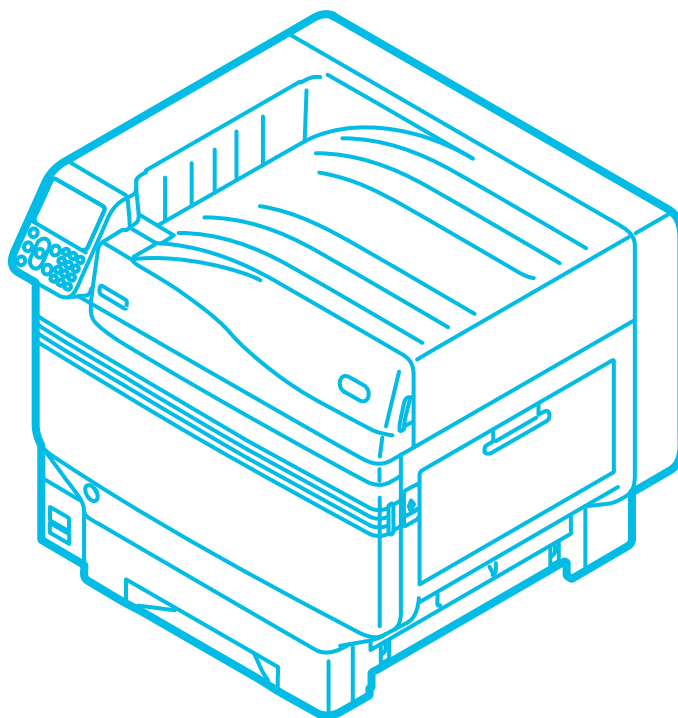


Manual de usuario

Básico

Preparar la impresora para la impresión

C911
C931
C941
C942
ES9411
ES9431
ES9541
ES9542
Pro9431
Pro9541
Pro9542



1 Antes de usar

2 Configuración

3 Impresión

4 Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

Índice

○ Este manual describe las precauciones para un uso seguro del dispositivo. Asegúrese de leer este manual antes de usar y utilice el producto de forma correcta y segura.

● Configuración manual

Este producto se entrega con los siguientes manuales.

El manual electrónico está guardado en el "DVD-ROM de software".

1 Paso Lea esto primero



• Folleto

Abrir la caja e instalar la impresora

Guía de configuración

Esta guía utiliza ilustraciones para explicar los métodos de apertura de la caja para la instalación. Para la guía de configuración avanzada, consulte "Básico".



• Formato electrónico

Preparar la impresora para la impresión

Básico (Este manual)

Esta guía describe las precauciones para un uso seguro del dispositivo. Asegúrese de leer antes de usar. Además, se explican los usos básicos desde los métodos de instalación del dispositivo hasta la impresión inicial. En el apéndice se describen las funciones del dispositivo.

- Comprobación del producto
- Nomenclatura y funciones de las piezas
- Uso del dispositivo en toda su extensión
- Instalación del dispositivo
- Encendido y apagado del sistema de alimentación
- Impresión de prueba usando solo la impresora
- Conexión al ordenador
- Papel
- Impresión
- Expulsión del papel
- Configuración del modo de ahorro de energía
- Configuración del apagado automático
- Comprobación de la cantidad de papel, consumibles, cantidad de unidad de mantenimiento y vida útil restantes
- Cancelación de un trabajo de impresión
- Adición de impresoras mediante protocolos LPD (TCP/IP)
- Tabla de elementos de menú de panel de control
- Procedimientos básicos de Windows
- Especificaciones de la impresora

2 Paso Lea estas guías según sea necesario



• Formato electrónico

Intente utilizar varias funciones

Avanzado

Esta guía explica los distintos métodos de imprimir papel y cómo utilizar las funciones de utilidad. Leer para optimizar el entorno de impresión, ajustar el color, etc. mediante el software de utilidad que se proporciona.

Además, esta guía también explica los elementos que pueden establecerse desde el panel de control, así como la configuración de red.

- Funciones de impresión útiles
- Ajuste del color
- Utilización de software de utilidad
- Config. de red
- Comprobar y cambiar la configuración de la impresora utilizando el panel de control



• Formato electrónico

Leer si no se ha entendido algún punto o para el mantenimiento

Manual de solución de problemas y mantenimiento diario

Este manual explica los procedimientos a seguir en atascos de papel y métodos para la solución de problemas si se muestra algún mensaje de error. En este manual también se explica el mantenimiento diario como por ejemplo cómo remplazar consumibles y unidades de mantenimiento, la limpieza, etc.

- Solución de problemas
- Mantenimiento
- Consumibles, productos de mantenimiento, opciones, servidor de gestión del color, etc.



• Formato electrónico

Uso de C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542

Guía de color directo en volumen separado

Esta guía explica cómo configurar el kit de color directo y comprobar los controladores de impresora y cómo imprimir utilizando color directo. Asegúrese de leer antes de usar.

- Configuración del kit de color directo
- Explicación del panel de control
- Comprobación de los controladores de impresora
- Tabla de funciones del controlador de impresora
- Impresión en papel de color
- Impresión en película transparente
- Especificaciones e impresión con tóner de color directo usando las aplicaciones
- Ajuste fino de blanco
- Intercambio de los kits de color directo

● Acerca de los contenidos del "DVD-ROM de software" incluido

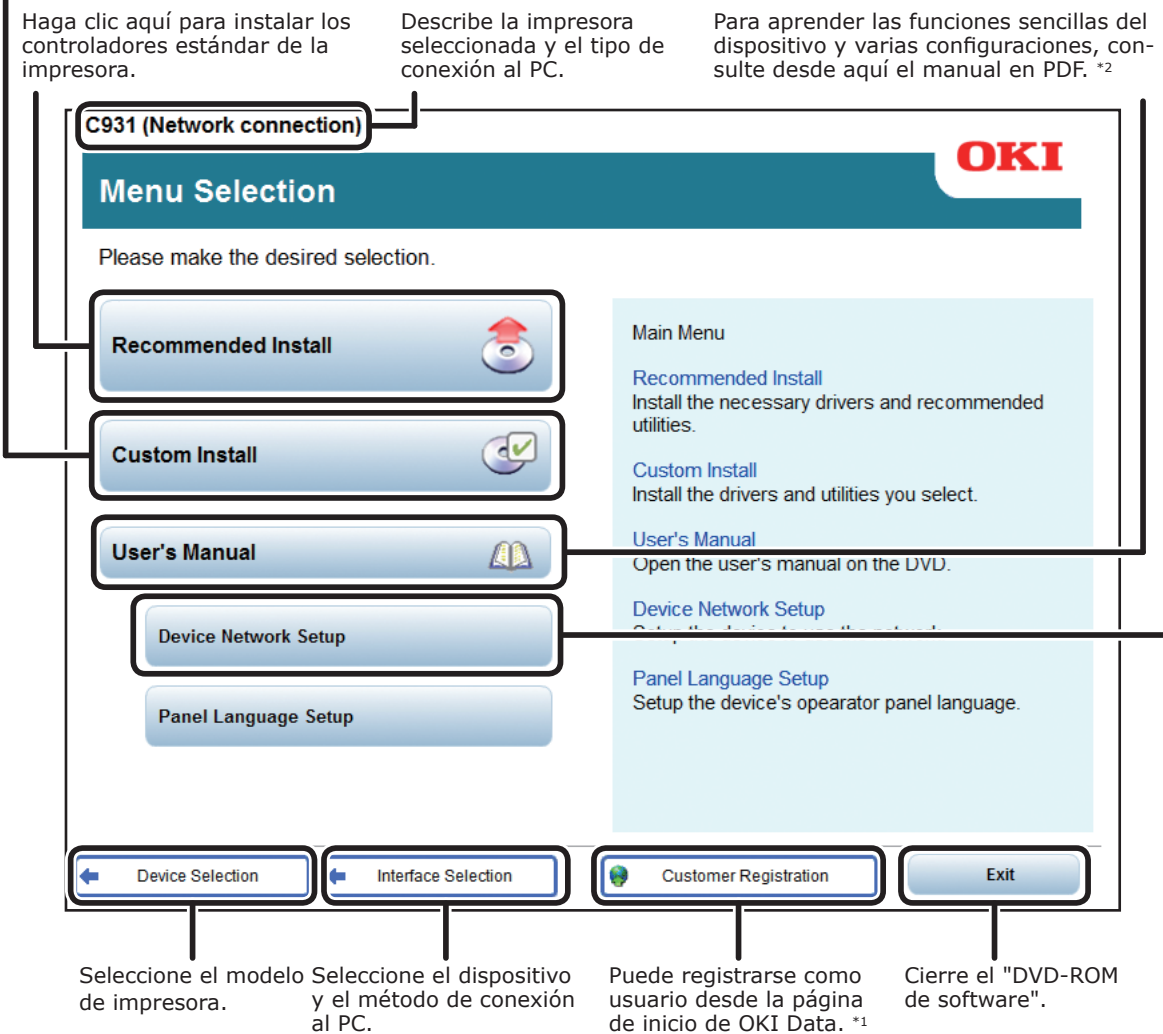
Cuando el "DVD-ROM de software" incluido con el dispositivo se coloca en el controlador de DVD-ROM, se mostrará la siguiente pantalla de menú.

 Memo

- Este ejemplo utiliza las pantallas de Windows.
- Si está usando un Macintosh, haga doble clic en el icono [OKI].

Puede añadir y seleccionar los controladores de la impresora.

Puede instalar y configurar el software de utilidad del dispositivo.



Haga clic aquí para instalar los controladores estándar de la impresora.


Describe la impresora seleccionada y el tipo de conexión al PC.


Para aprender las funciones sencillas del dispositivo y varias configuraciones, consulte desde aquí el manual en PDF. *2


C931 (Network connection)

Menu Selection

Please make the desired selection.

Recommended Install 

Custom Install 

User's Manual 

Device Network Setup

Panel Language Setup

Main Menu


Recommended Install
Install the necessary drivers and recommended utilities.


Custom Install
Install the drivers and utilities you select.


User's Manual
Open the user's manual on the DVD.

Device Network Setup
Set the network connection method.

Panel Language Setup
Setup the device's operator panel language.

Device Selection 

Interface Selection 

Customer Registration 

Exit

Seleccione el modelo de impresora.

Seleccione el dispositivo y el método de conexión al PC.

Puede registrarse como usuario desde la página de inicio de OKI Data. *1

Cierre el "DVD-ROM de software".

*1: El acceso sólo es posible utilizando un entorno habilitado para Internet.

*2: Para ver el manual en PDF, se necesita Adobe Reader/Adobe Acrobat Reader.

● Lectura del manual

Símbolos

! Nota

- Estos son avisos y restricciones para el correcto funcionamiento del dispositivo. Asegúrese de leer para evitar un funcionamiento incorrecto.

✍ Memo

- El conocimiento de la información antes de usar el dispositivo es útil y puede servir como referencia. La lectura es recomendada.

📖 Referencia

- Éstas son las páginas de referencia. Lea para aprender la información detallada o relevante.

⚠ ADVERTENCIA





- El manejo inadecuado si ignora esta exposición puede causar muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

- El manejo inadecuado si ignora esta exposición puede causar lesiones corporales.

Teclas, botones y símbolos

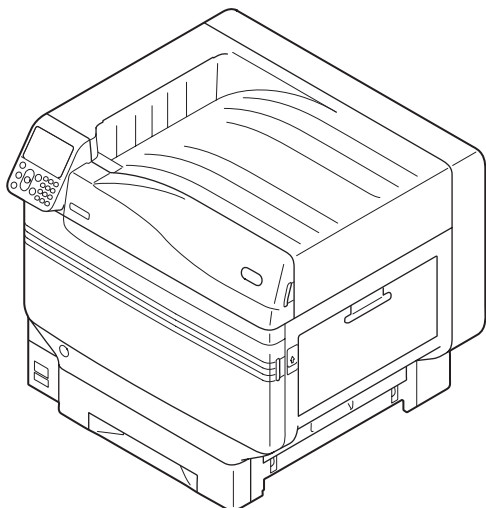
Este capítulo describe las siguientes teclas, botones y símbolos.

Inscripción	Explicación
[] botón/tecla	<ul style="list-style-type: none"> ● A continuación se describen los botones del panel de control y 10 teclas. Por ejemplo: <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;">  → Botón [Aceptar] </div> <div style="text-align: center;">  → Botón [Atrás] </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start; margin-top: 10px;"> <div style="text-align: center;">  → Tecla [Fn] </div> <div style="text-align: center;">  → Tecla [Eliminar] </div> </div> <ul style="list-style-type: none"> ● Indica el teclado de su ordenador.
[]	<ul style="list-style-type: none"> ● Describe el nombre de menú en el panel de cristal líquido. ● Describe los menús, ventanas y nombres de cuadro de diálogo del ordenador.
" "	<ul style="list-style-type: none"> ● Describe los mensajes y texto de entrada mostrado en el panel de cristal líquido. ● Describe los nombres de archivo y de pantalla en el ordenador. ● Describe el título de referencia.
>	Describe el nivel de menú del dispositivo o PC.

Ilustraciones

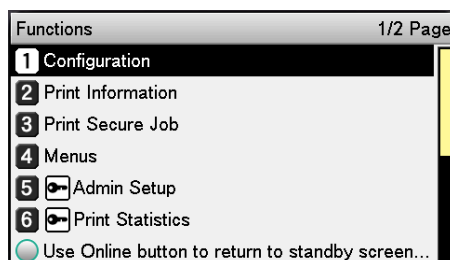
Las ilustraciones del dispositivo usadas aquí, muestran el modelo C931 salvo que se especifique otra cosa.

Las ilustraciones pueden ser diferentes del producto real.



Pantallas

Las imágenes del panel de control y el PC usadas aquí son ejemplos. Las imágenes pueden ser diferentes de los productos y pantallas reales.



Inscripciones

Las siguientes inscripciones se utilizan en este manual.

- C911dn → C911
- C931dn → C931
- C941dn → C941
- C942dn → C942
- ES9411dn → ES9411
- ES9431dn → ES9431
- ES9541dn → ES9541
- Sistema operativo Microsoft® Windows® 7 64-bit Edition → Windows 7 (versión de 64 bits)
- Sistema operativo Microsoft® Windows® 7 → Windows 7
- Mac OS X10.3.9 o posterior → Mac OS X

Los manuales incluidos en el dispositivo utilizan como ejemplos Windows 7 en el caso de Windows y OS X 10.8 en el caso de Mac OS X salvo que se especifique otra cosa.

Las descripciones en este manual pueden variar dependiendo del SO y modelo usados.

● Acerca de la garantía del producto

Se han realizado todos los esfuerzos posibles para garantizar que la información de este documento sea completa y exacta y esté actualizada. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los resultados de errores que estén fuera de su control. El fabricante tampoco puede garantizar que los cambios realizados por otros fabricantes en software y equipos a los que se hace referencia en este manual no afectarán a la vigencia de la información contenida en él. La mención de productos de software fabricados por otras compañías no constituye necesariamente una aprobación por parte del fabricante.

Aunque se ha hecho todo lo posible para que este documento sea preciso y útil, no garantizamos en forma alguna, expresa o implícita, la precisión o integridad de la información contenida en el mismo.

Todos los derechos reservados por Oki Data Corporation. No debe copiar, transferir, traducir, etc. el contenido de este manual sin autorización. Antes de realizar cualquiera de las acciones anteriores, debe obtener el permiso por escrito de Oki Data Corporation.

© 2013 Oki Data Corporation

OKI es una marca registrada de Oki Electric Industry Co., Ltd.

Energy Star es una marca comercial de United States Environmental Protection Agency.

Microsoft, Windows, Windows Server y Windows Vista son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh, Mac y Mac OS son marcas registradas de Apple Inc.

Otros nombres de productos y marcas mencionados son marcas registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.



Como participante del programa ENERGY STAR®, el fabricante ha determinado que este producto se ajusta a las directrices de eficiencia energética de ENERGY STAR.



Este producto cumple con las disposiciones de las directivas del Consejo 2004/108/EC (EMC), 2006/95/EC (LVD), 1999/5/EC (R&TTE), 2009/125/EC (ErP) y 2011/65/EU (RoHS), según las enmiendas aplicables, relativas a la armonización de la legislación de los Estados miembros sobre la compatibilidad electromagnética, baja tensión, equipos terminales de radio y telecomunicaciones, y productos que utilizan energía, restricción sobre el uso de ciertas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Se han utilizado los siguientes cables para comprobar la conformidad de este producto con la directiva de EMC 2004/108/EC. El uso de una configuración distinta puede afectar a dicho cumplimiento.

tipo de cable	largo (metros)	núcleo	funda
Alimentación	1,8	X	X
USB	5,0	X	✓
LAN	15,0	X	X

● Primeros auxilios en caso de emergencia

Tenga cuidado con el polvo de tóner:



En caso de ingestión, beba pequeñas cantidades de agua fría y busque atención médica. NO intente inducir el vómito.

En caso de inhalación, traslade al afectado a una zona abierta con aire fresco. Busque atención médica.

Si se introduce en los ojos, enjuáguelos con abundante agua durante al menos 15 minutos, manteniendo abiertos los párpados. Busque atención médica.

Los derrames deben ser tratados con agua fría y jabón para ayudar a reducir el riesgo de manchas en piel o ropa.

● Fabricante

Oki Data Corporation,
4-11-22 Shibaura, Minato-ku,
Tokio 108-8551,
Japón

Para todas las consultas de tipo general, de soporte y ventas, póngase en contacto con el distribuidor local.

● Importador para la UE/representante autorizado

OKI Europe Limited

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey, TW20 0HJ
Reino Unido

Para todas las consultas de tipo general, de soporte y ventas, póngase en contacto con el distribuidor local.

● Información medioambiental



Following information is only for the province of Buenos Aires in Argentine:



La siguiente información es solo para Argentina
El uso de este símbolo indica que este producto no puede ser tratado como residuos domésticos.
Asegúrese que este producto se deseché correctamente, Usted ayudara a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto.

Para mas información sobre el reciclaje de este producto, consulte con nuestro.
















● Para su seguridad




Para su seguridad, lea el manual del usuario antes de utilizar el producto.

Precauciones relativas a la seguridad

- ⚠ ADVERTENCIA** Una advertencia proporciona información adicional que, en caso de ser omitida, puede provocar riesgo de lesiones personales.
- ⚠ PRECAUCIÓN** Una precaución proporciona información adicional que, en caso de ser omitida, puede generar errores de funcionamiento o daños en el equipo.

Precauciones generales

⚠ ADVERTENCIA					
	No toque el interruptor de seguridad del interior de la máquina. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica en el caso de una subida de tensión. Además, el engranaje puede girar y provocarle lesiones personales.		No utilice ningún pulverizador inflamable cerca de la máquina. De lo contrario, podría producirse un incendio en la zona de la máquina que se calienta.		Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con el centro de soporte técnico del cliente si la cubierta se calienta más de la cuenta, hay humo, se desprende un olor anómalo o se oye algún ruido extraño. De lo contrario, podría provocar un incendio.
	Si algún líquido, como agua, accede a las partes internas de la máquina, saque el enchufe de la toma de corriente y póngase en contacto con el centro de atención al cliente. De lo contrario, podría provocar un incendio.		Saque el enchufe de la toma de corriente y retire materiales extraños, como clips, si caen dentro de la máquina. De lo contrario, podría causar descargas eléctricas y/o incendios que podrían provocar lesiones personales.		No utilice y/o desmonte la máquina de manera diferente a la indicada en el Manual del usuario. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica y/o producirse un incendio, que podrían provocarle lesiones personales.
	Desenchufe el cable de corriente y contacte con un centro de servicio al cliente si la máquina se cae o la cubierta está dañada. De lo contrario, podría causar descargas eléctricas y/o incendios que podrían provocar lesiones personales.		Desenchufe el cable de alimentación periódicamente para limpiar las patillas del enchufe y la zona entre las mismas. Si el enchufe permanece insertado en la toma de corriente durante mucho tiempo, la zona entre las patillas puede llenarse de polvo y puede producirse un cortocircuito en el enchufe que podría desencadenar un incendio.		No limpie el tóner derramado con una aspiradora. Si limpia el tóner derramado con una aspiradora, las chispas producidas por el contacto eléctrico podrían desencadenar un incendio. El tóner derramado en el suelo debe limpiarse con un paño mojado.
	No inserte ningún objeto en los respiraderos. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica y/o producirse un incendio, que podrían provocarle lesiones personales.		No apoye recipientes con líquido, como agua, sobre la máquina. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica y/o producirse un incendio, que podrían provocarle lesiones personales.		No toque el fusor ni otras partes cuando abra la cubierta de la máquina. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.
	No se deshaga de los cartuchos de tóner ni de los cartuchos de tambores de imagen en el fuego. De lo contrario, podría producirse una explosión de polvo que daría lugar a quemaduras.		No utilice ningún cable de alimentación, cable a tierra u otro tipo de cable que no sean los que se indican en el manual del usuario. De lo contrario, podría producirse un incendio.		No se garantiza el funcionamiento si se utiliza un sistema de alimentación ininterrumpida (SAI) o un inversor. No utilice sistemas de alimentación ininterrumpida ni inversores. De lo contrario, podría producirse un incendio.

⚠ PRECAUCIÓN			
	No se acerque a la zona de salida del papel cuando la impresora esté encendida durante la impresión. De lo contrario, podría sufrir lesiones personales.		No toque una pantalla de cristal líquido dañada. Si el líquido (cristal líquido) filtrado de la pantalla de cristal líquido entra en contacto con los ojos o con la boca, enjuáguelos con abundante agua. Si es necesario, siga las indicaciones de un médico.
	No desmonte o abra el tambor de imagen o el cartucho de tóner a la fuerza. Puede hacer que el tóner se disperse, por lo que la gente puede inhalarlo y manchar ropa y manos.		

Contenido

Configuración manual	2
Acerca de los contenidos del "DVD-ROM de software" incluido	3
Lectura del manual.....	4
Símbolos	4
Teclas, botones y símbolos	4
Ilustraciones	5
Pantallas.....	5
Inscripciones.....	6
Acerca de la garantía del producto.....	7
Primeros auxilios en caso de emergencia.....	8
Fabricante.....	8
Importador para la UE/representante autorizado	8
Información medioambiental	8
Para su seguridad	9
Precauciones relativas a la seguridad	9
Precauciones generales	9
Viable con C911/C931/C941/C942/ES9411/ES9431/ES9541/ES9542/ Pro9431/Pro9541/Pro9542	14
1. Antes de usar	17
Comprobación del producto	17
Comprobación del contenido del paquete	17
Nomenclatura y funciones de las piezas	18
Unidad principal.....	18
Lado frontal/derecho	18
Lado trasero/izquierdo	19
Interior de la impresora	20
Interior frontal.....	20
Interior lateral derecho	21
Interior lateral izquierdo.....	22
Interfaz	23
Panel de control.....	24
Características del panel de control principal	25
Aspecto del panel de control	25
Ajustar el brillo del panel de control	28
Uso del teclado de 10 teclas	29
Tabla de números de función	30

Uso del dispositivo en toda su extensión	31
Opciones	31
Servidor de gestión del color	32
2. Configuración	33
Instalación del dispositivo	33
Condiciones de instalación	33
Procedimiento de instalación	36
Abrir la caja de embalaje e instalación	36
Abrir la caja y trasladar el dispositivo	36
Montaje de consumibles	39
Configuración del papel	43
Montaje de la bandeja de expansión (opcional)	44
Montaje del disco duro integrado (Opcional)	48
Encendido/apagado de la alimentación.....	50
Precauciones del sistema de alimentación	50
Estado del sistema de alimentación	50
Conexión de cables de alimentación	51
Encendido del sistema de alimentación	51
Apagado del sistema de alimentación	52
Impresión de prueba usando solo la impresora.....	53
Información de impresora	54
Conexión del PC.....	55
Flujo para la instalación de los controladores en un PC.....	55
Entorno operativo	56
Tipos de controladores de impresora	56
Conexión de cables	57
Conexión usando cables LAN.....	57
Conexión usando cables USB	58
Instalación de los controladores de la impresora (Windows).....	59
Conexiones de red.....	59
Conexiones USB.....	66
Si falla la configuración	68
Instalación de los controladores de la impresora (Macintosh)	68
Conexiones de red.....	68
Conexiones USB.....	74
Si falla la configuración	76
Añadir opciones	76

3. Impresión.....	81
Papel.....	81
Tipos de papel utilizables	81
Alimentación de papel y métodos de salida seleccionables para cada tipo de papel.....	85
☐ Iconos (horizontal) y ☐ (vertical)	87
Impresión desde bandejas.....	88
Ajustar el papel en bandejas 1 a 5	88
Impresión desde bandejas	89
Impresión desde la bandeja multiuso.....	93
Ajustar el papel en la bandeja multiuso.....	93
Ajustar el papel usando el panel de control	93
Configuración del papel.....	94
Impresión desde la bandeja multiuso.....	96
Salida de papel.....	101
Uso del apilador boca abajo (la cara de impresión está hacia abajo)	101
Uso del apilador boca arriba (la cara de impresión está hacia arriba).....	103
4. Operaciones básicas del dispositivo	105
Configuración del modo de ahorro de energía	105
Configuración del modo de ahorro de energía	105
Configuración del tiempo antes de que la impresora entre en el modo ahorro de energía....	106
Configuración del modo reposo	107
Configuración del tiempo antes de que la impresora entre en el modo reposo	108
Restricciones en el modo reposo	110
Restricciones de las utilidades de controladores de impresora.....	110
Restricciones de la función de red.....	111
Configuración para apagar el sistema de alimentación automáticamente.....	112
Configuración del modo de apagado automático.....	112
Configuración del tiempo antes de que la impresora entre en el modo de apagado automático	113
Comprobación de cantidades de impresión	114
Comprobación de consumibles y de cantidades restantes de la unidad de mantenimiento y vida útil.....	115
Cancelación de la impresión	116
Adición de impresoras mediante protocolos LPD (TCP/IP)	117
Preparativos.....	117
Procedimiento para añadir impresoras	117

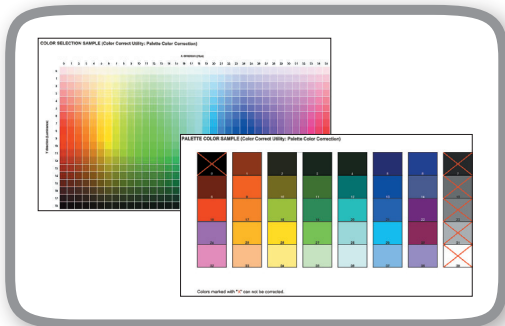
Apéndice	119
Tabla de elementos de menú de panel de control	119
Funciones básicas de Windows.....	128
Mostrar la ventana de propiedades.....	128
Mostrar la ventana de configuración de impresora	128
Especificaciones	129
Especificaciones principales	129
Especificaciones de la interfaz de red.....	132
Especificaciones de la interfaz USB.....	133
Dimensiones	134
Índice.....	135
Oki datos de contacto.....	139

● Viable con C911/C931/C941/C942/ES9411/ES9431/ES9541/ES9542/Pro9431/Pro9541/Pro9542



Se pueden utilizar abundantes funciones de concordancia del color

El dispositivo tiene funciones para compensar la desalineación y la densidad del color usando el panel de control y puede ajustar el equilibrio cromático. Es más, los colores se pueden ajustar, los resultados de impresión son simulados y los colores separados e impresos usando el sistema de gestión del color desde el PC.



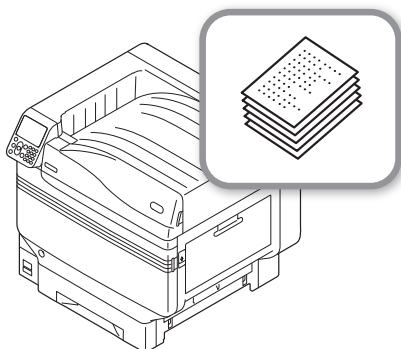
Es posible imprimir desde varias aplicaciones

El Adobe PostScript3 integrado, la emulación PCL6 y la emulación XPS permiten la impresión desde un amplio rango de aplicaciones.



Varias impresiones son posibles si se usan las funciones adecuadas

Varias impresiones son posibles si se usan las funciones adecuadas del dispositivo cuando se imprime desde un PC.



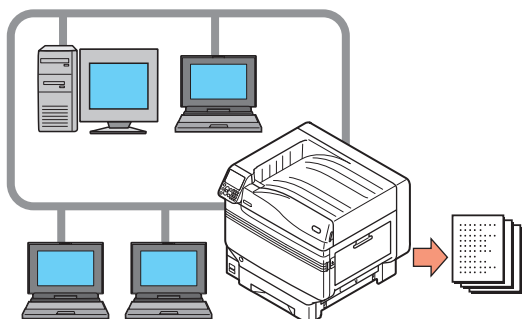
Network

Utilizable como una impresora de red

Es posible una impresión de alta calidad y alta velocidad desde varias aplicaciones. (Con A4, 50 hojas por minuto usando impresión en color/monocroma.)

Como es posible conectarse a una red e imprimir desde múltiples PC, se consigue ahorro en el espacio de oficina y reducciones de costo.

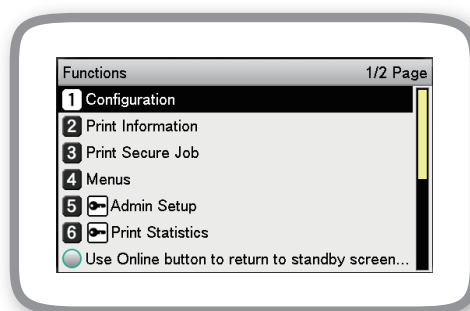
(Este manual [55 página](#))



Function

Se pueden configurar las funciones usando el panel de control

Se pueden configurar varias funciones del dispositivo como cambiar el tamaño del papel y la configuración de la red desde el panel de control. Además, también se pueden configurar las contraseñas de administrador usando el panel de control.

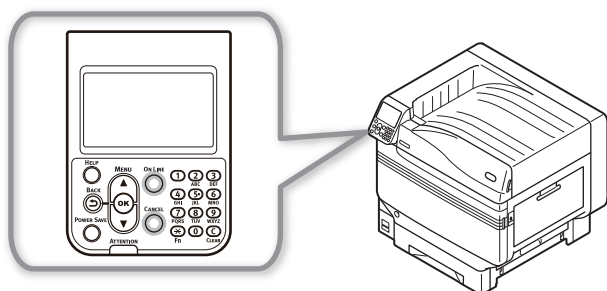


Panel

Se puede comprobar el estado de la impresora y los mensajes de error y la ayuda en el panel de control

Se pueden mostrar tanto "Pantalla de cantidad de tóner restante" como "Pantalla de información de bandeja" en la pantalla de espera del panel de control. Si se produce un error en el dispositivo, puede trabajar mientras comprueba los mensajes del panel de control.

(Este manual [24 página](#))

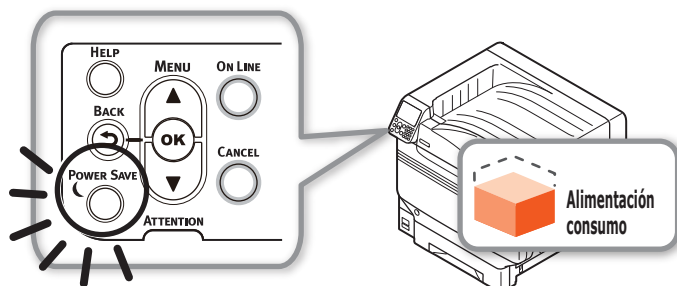


Power saving

El consumo de energía se reduce cuando no se está usando la impresora (Modo ahorro de energía)

Si no se utiliza el dispositivo por un periodo de tiempo fijo el modo de ahorro de energía se inicia automáticamente (modo ahorro de energía/modo reposo) para facilitar la reducción del consumo de energía. Pulse el botón **[POWER SAVE (AHORRO DE ENERGÍA)]** para introducir el modo de ahorro de energía manualmente. Cuando está en el modo ahorro de energía, el botón **[POWER SAVE (AHORRO DE ENERGÍA)]** está encendido en verde.

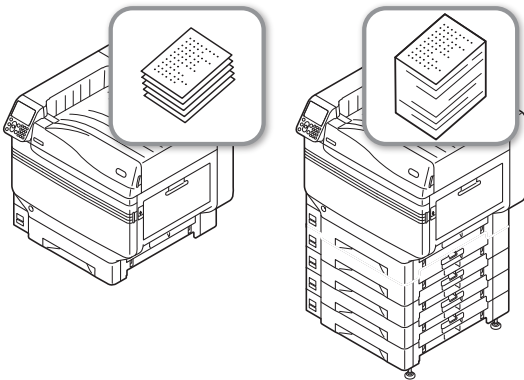
(Este manual [105 página](#))



Option Incrementar la cantidad de papel que puede alimentarse

El montaje de la bandeja de expansión opcional permite la impresión continua de grandes cantidades de papel y que la impresión de distintos tamaños de papel se implemente suavemente.

(Este manual [31 página](#))

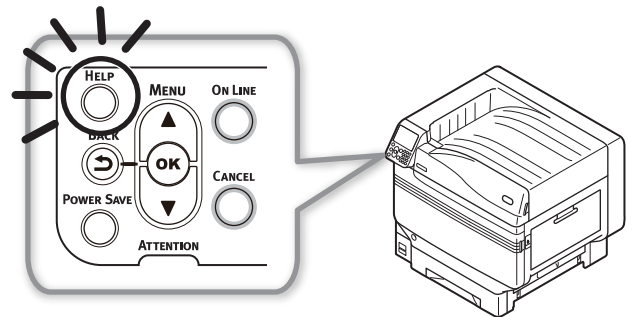


Help Utilice la función de ayuda para comprobar si no ha entendido algo o si sucede un problema cuando está usando el dispositivo

Pulse el botón [**HELP** (AYUDA)] en el panel de control para mostrar los mensajes de soluciones si se produce un problema y cómo resolverlo. (Se mostrarán animaciones dependiendo de los detalles del error.)

(Este manual [27 página](#))

(Manual de solución de problemas y mantenimiento diario)



1. Antes de usar

Este capítulo explica el contenido del paquete del producto y la nomenclatura y funciones de las partes.



! Nota

- El kit de color directo C941/ES9541/Pro9541 está en un paquete individual. Para obtener información sobre el método de configuración, consulte la "Guía de color directo en volumen separado".

● Comprobación del producto

Comprobación del contenido del paquete

Abra la caja de embalaje y compruebe el contenido de la caja.

 PRECAUCIÓN	Existe riesgo de lesión.	
<ul style="list-style-type: none"> Los modelos C911/C931/ES9411/ES9431/Pro9431 pesan aproximadamente 98kg* y los modelos C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542 pesan aproximadamente 111Kg*, así que asegúrese de ser al menos 4 personas cuando la levante. 		

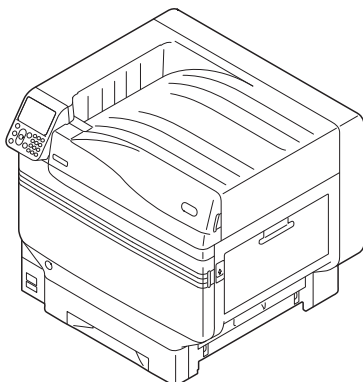
*: Incluye consumibles como el tambor de imagen y cartucho de tóner, etc.

Referencia

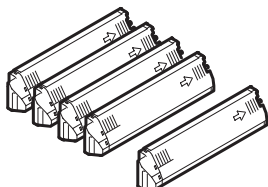
- Consulte "Abrir la caja de embalaje e instalación" (Pág.36) para saber cómo abrir el paquete.
- Consulte "Montaje de la bandeja de expansión (opcional)" (Pág.44) para obtener información sobre la bandeja de expansión.

Memo

- Se puede montar un máximo de cuatro bandejas opcionales (bandejas de la 2 a la 5).
- Impresora

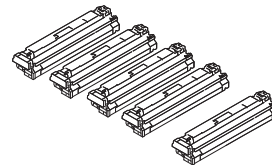


- Cartucho de tóner (Uno de cada, negro, amarillo, magenta y cian)



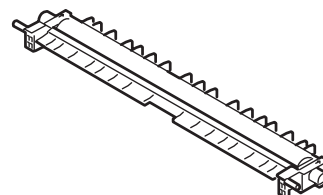
! Nota

- C942/ES9542/Pro9542, El blanco también se suministra como accesorio.
- Tambor de imagen (Uno de cada, negro, amarillo, magenta y cian)



! Nota

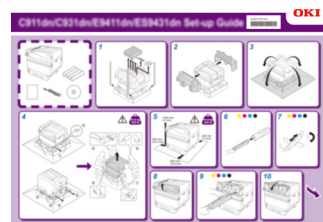
- C942/ES9542/Pro9542, El blanco también se suministra como accesorio.
- El tambor de imagen se ajusta dentro de la unidad principal antes de ser enviado desde la fábrica.
- Rodillo de transferencia



- DVD-ROM de software



- Guía de configuración



! Nota

- Los cables de LAN, USB y hubs no vienen incluidos con la impresora. Debe prepararlos por separado.
- La caja de embalaje y el material de amortiguación son necesarios para el envío del dispositivo. No los deseche, guárdelos en un lugar seguro.

1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

Operaciones básicas del dispositivo

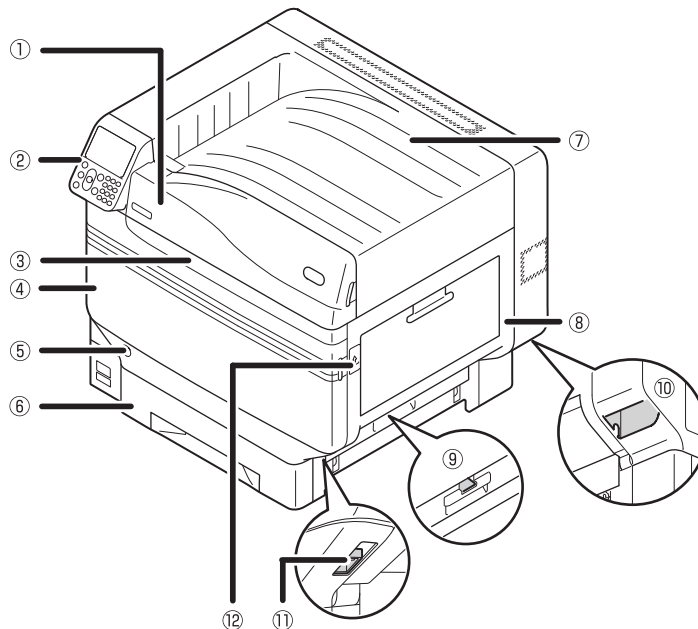
Apéndice

Índice

Nomenclatura y funciones de las piezas

Unidad principal

Lado frontal/derecho



① Cubierta de sustitución de tóner

Ábrala para sustituir el cartucho de tóner.

② Panel de control

Muestra el estado y menús del dispositivo y configura las funciones.

“Panel de control” (Pág.24)

③ Luz frontal

Parpadea cuando está recibiendo datos y mientras está en modo ahorro de energía.

④ Cubierta frontal

Ábrala para extraer el tambor de imagen, el depósito de tóner residual y la cinta de transporte.

⑤ Interruptor de alimentación

- Puede encender y apagar el sistema de alimentación cuando el interruptor de energía principal está encendido.
- Cancela el modo Apagado.

⑥ Bandeja 1/Casete de papel

Esta es la bandeja de papel montada como estándar. Se puede poner una gran cantidad de papel en una sola vez.

Ponga la superficie de impresión boca abajo.

⑦ Apilador boca abajo

Las hojas impresas se colocan con la impresión boca abajo y sueltas.

⑧ Cubierta lateral derecha

Ábralas para sustituir el rodillo de alimentación de la bandeja multiuso y para eliminar atascos de papel.

⑨ Cubierta lateral de bandeja

Ábrala para eliminar atascos de papel de las bandejas 1 a 5.

⑩ Asas de transporte

Sujételas a la vez que la palanca de transporte cuando porte el dispositivo.

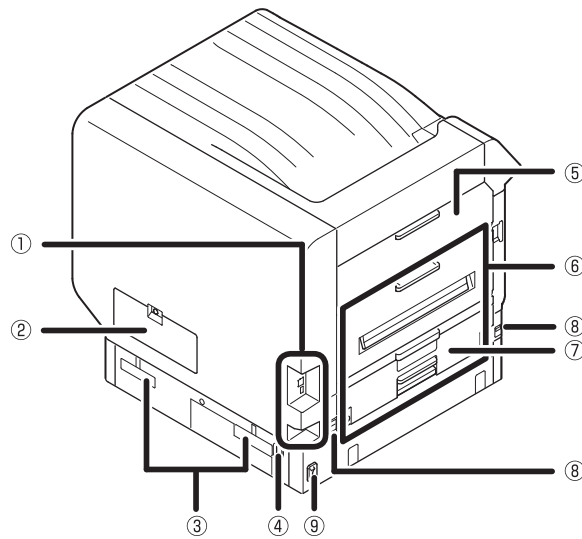
⑪ Palanca de transporte

Cuando transporte el dispositivo, saque esta palanca y sujete las asas de transporte al mismo tiempo.

⑫ Abridor

Abra la cubierta lateral derecha.

Lado trasero/izquierdo



① Interfaz

Hay un conector de la interfaz (de red) LAN y un conector de la interfaz USB. Consulte ["Interfaz"](#) (Pág.23) para obtener información sobre las interfaces.

② Cubierta de acceso

Ábrala cuando monte el disco duro opcional integrado.

③ Asas de transporte

Sujételas a la vez que la palanca de transporte cuando porte el dispositivo.

④ Conector de alimentación

Conecte aquí el cable de alimentación incluido.

⑤ Cubierta lateral izquierda

Ábrala para eliminar atascos de papel.

⑥ Unidad de salida

Ábrala cuando sustituya la unidad de fijación o la unidad de rodillo de transferencia o para eliminar atascos de papel.

⑦ Unidad de impresión dúplex

Implementa la impresión dúplex.

⑧ Palanca de transporte

Cuando transporte el dispositivo, saque esta palanca y sujete las asas de transporte al mismo tiempo.

⑨ Interruptor de alimentación principal

Enciende y apaga la fuente de alimentación principal del dispositivo.

1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

Índice

Interior de la impresora

1

Interior frontal

Antes de usar

2

Configuración

3

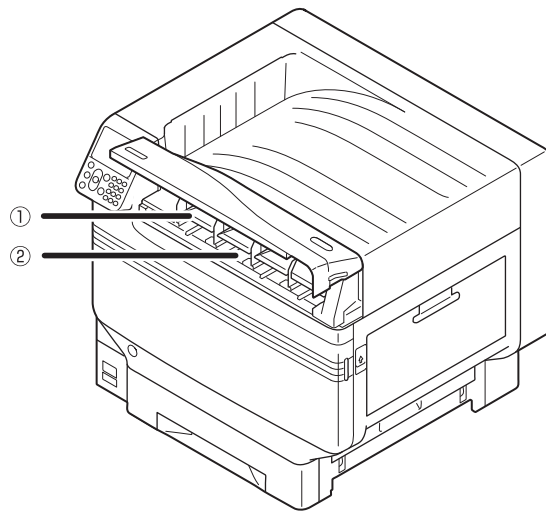
Impresión

4

Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

Índice

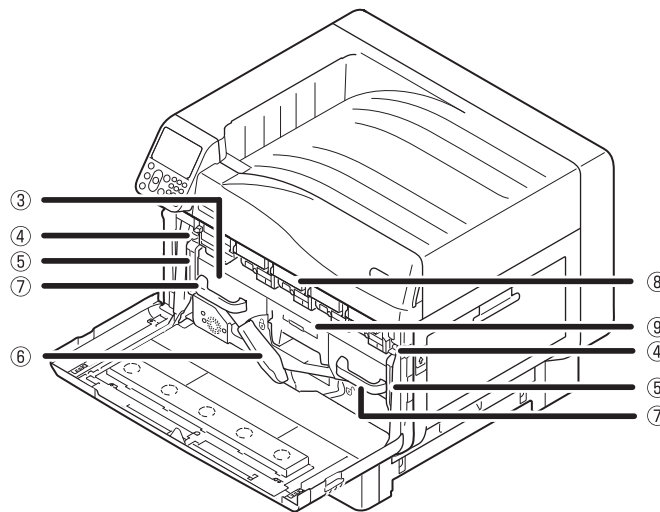


① Cartucho de tóner

- La cantidad de tóner restante se suele mostrar cuando se ha configurado "Mostrar cantidad de tóner restante" usando la pantalla de espera del panel de control.
- El cartucho de tóner es un consumible.

② Ranura

Ponga el cartucho de tóner aquí.
"Montaje de consumibles" (Pág.39)



③ Cinta de transporte

Este dispositivo copia el tóner en el papel. La cinta de transporte es una pieza de mantenimiento reemplazable.

④ Pomo de la palanca de bloqueo

Asegura la cinta de transporte.

⑤ Palanca de bloqueo de la cinta de transporte

Asegura la cinta de transporte.

⑥ Palanca de la cinta de transporte

Asegura la cinta de transporte.

⑦ Asa

Sujete este asa cuando retire la cinta de transporte.

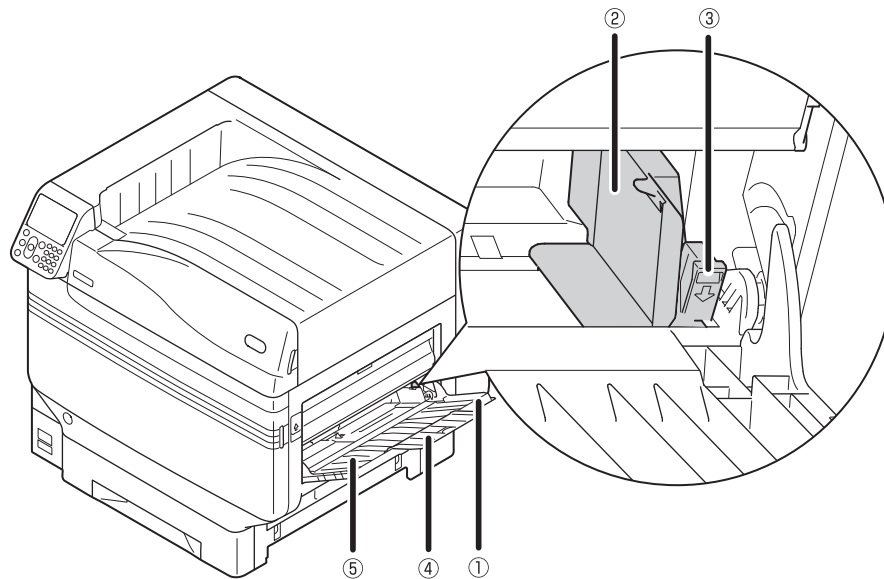
⑧ Tambor de imagen/Ranura

- Se ajusta el tambor de imagen en la ranura.
- El tambor de imagen se ajusta dentro de la unidad principal antes de ser enviado desde la fábrica.
- El tambor de imagen es un consumible.

⑨ Depósito de tóner residual

Este depósito recoge el tóner residual. Cuando el depósito está lleno, se muestra un mensaje en el panel de control. El depósito de tóner residual es una pieza de mantenimiento reemplazable.

Interior lateral derecho



① Bandeja multiuso/Bandeja multiuso

Puede imprimir diversos papeles, postales, sobres, etc., incluidos. Además, utilícela cuando imprima hacia la parte superior del papel que se ha puesto. Ajuste el tamaño del papel usando el panel de control cuando use una bandeja normal.

② Guía de papel

Estabiliza el papel ajustándolo al ancho del papel que se desea imprimir.

③ Palanca de ajuste

Mueva la guía de papel hacia la izquierda y hacia la derecha mientras tira de la palanca hacia usted cuando ajuste la guía de papel para el ancho del papel. La guía de papel se asegura cuando la palanca de ajuste vuelve a su posición original.

④ Soporte suplementario

Mantiene el papel cuando el papel se ha ajustado en la bandeja multiuso.

⑤ Soporte de papel

Ajusta el papel que se va a imprimir en la bandeja multiuso. Pone la superficie de impresión boca abajo.

1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

Índice

Interior lateral izquierdo

1

Antes de usar

2

Configuración

3

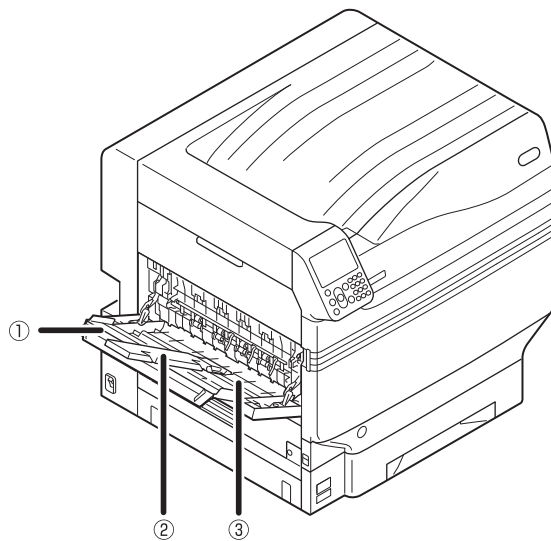
Impresión

4

Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

Índice



1 Apilador boca arriba

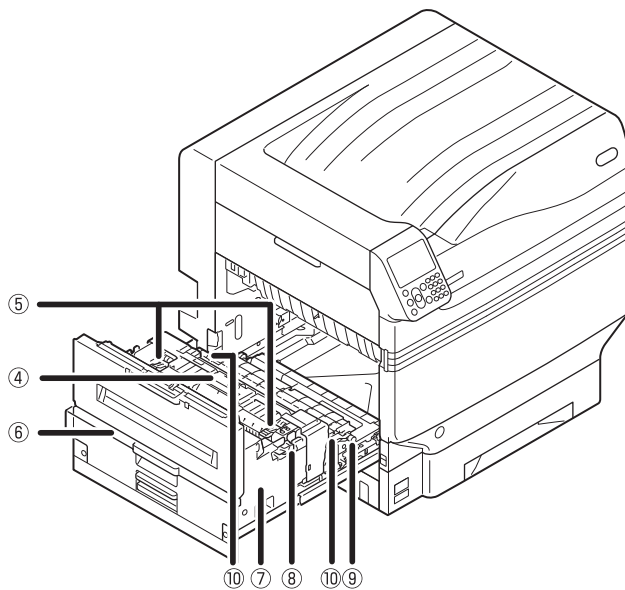
Abra el apilador para poner y expulsar el papel boca arriba.

2 Soporte suplementario

Asegura que el papel expulsado no se caiga.

3 Soporte de papel

Asegura el papel expulsado al apilador boca arriba.



4 Unidad de fijación

Esta unidad fija el tóner en el papel. La unidad de fijación es una pieza de mantenimiento reemplazable.

5 Palanca de cancelación de atascos de la unidad de fijación

Tire de esta palanca cuando se produzca un atasco de papel en la unidad de fijación.

6 Pomo de unidad de salida

Tire de este pomo hacia usted y extraiga la unidad de salida.

7 Unidad de salida

La unidad de fijación, el rodillo de transferencia y la unidad de impresión dúplex están montados en esta unidad.

8 Palanca de seguridad de la unidad de fijación

Asegura la unidad de fijación.

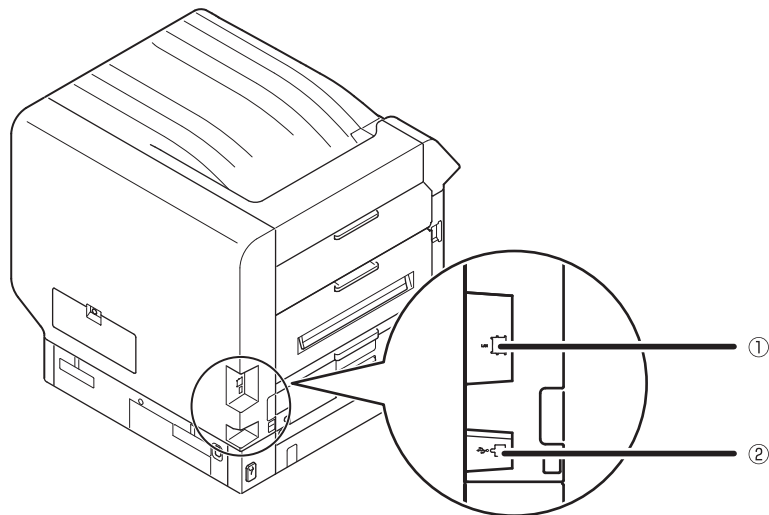
9 Rodillo de transferencia

Transfiere el tóner en el papel. El rodillo de transferencia es una pieza de mantenimiento reemplazable.

10 Palanca de fijación de rodillo de transferencia

Asegura el rodillo de transferencia.

Interfaz



① Conector de interfaz LAN (red)
Conecta el cable de LAN.

② Conector de interfaz USB
Conecta el cable de USB.

1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

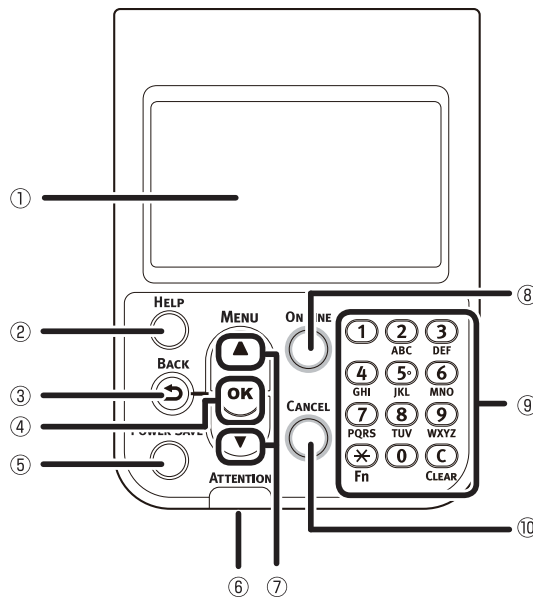
4

Operaciones básicas
del dispositivo

Apéndice

Índice

Panel de control



① Panel de cristal líquido

- Muestra el estado del dispositivo y los menús.
- Hay dos tipos de pantalla de espera: "Pantalla de cantidad de tóner restante" y "Pantalla de información de bandeja".

② Botón [HELP (AYUDA)]

Muestra la pantalla de ayuda. Se enciende en color naranja cuando se refleja un mensaje de ayuda como explicaciones del error que se ha producido o el procedimiento de cancelación.

③ Botón [BACK (ATRÁS)]

Vuelve a la página anterior.

④ Botón [OK (OK)] (Botón de menú)

Determina el elemento seleccionado y establece los valores.

⑤ Botón [POWER SAVE (AHORRO DE ENERGÍA)]

- Enciende y apaga el modo de ahorro de energía.
- Cancela el modo reposo.

⑥ Luz de inspección

Muestra el estado del dispositivo. Normalmente apagado. Se enciende o parpadea en naranja si se produce un error.

⑦ Botón de desplazamiento ▲▼(Botón de menú)

- Muestra la pantalla de menú para seleccionar un elemento y, a continuación, se desplaza hacia arriba (o hacia abajo) una página.
- Se puede utilizar para introducir números en la pantalla de entrada numérica.

⑧ Botón [ON LINE (EN LINEA)]

- Cambia entre En línea y Fuera de línea.
- Se enciende en color verde cuando está en línea y está apagado cuando está desconectado.

⑨ Teclado de diez teclas (1 a 0, *, C)

- Utilízelo para introducir valores numéricos y contraseñas.
- Pulse la tecla [*] ([Fn]) en la pantalla de espera para mostrar la pantalla "entrada de número de función" y para introducir elementos de menú directamente.

⑩ Botón [CANCEL (CANCELAR)]

Utilízelo para cancelar una impresión o para cancelar la configuración.

1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

Índice

Características del panel de control principal

El panel de control se puede usar para comprobar el estado del dispositivo y para implementar varias funciones del mismo.

El cartucho de tóner se puede sustituir mientras se mira a pantalla de cristal líquido en el panel de control. Además, también puede realizar operaciones mientras comprueba los mensajes mostrados en el panel de cristal líquido si se producen atascos de papel o un funcionamiento defectuoso.

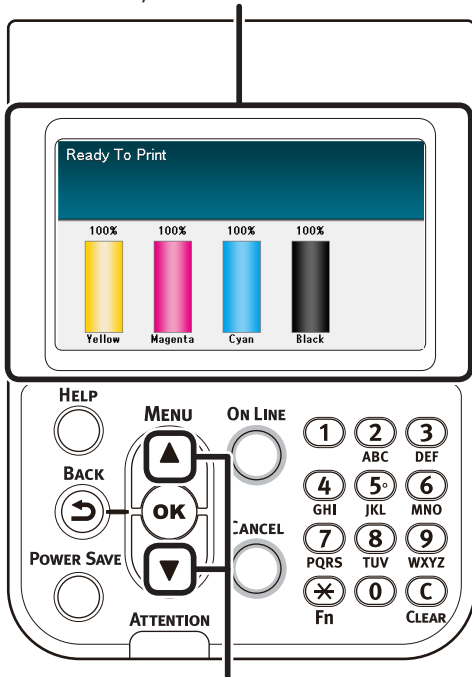
Referencia

- Consulte la tabla de menús del panel de control "Tabla de elementos de menú de panel de control" (Pág.119).

Aspecto del panel de control

Esta sección explica las operaciones del panel de control principal y su aspecto.

Hay dos tipos de pantalla de espera: "Pantalla de cantidad de tóner restante" y "Pantalla de información de bandeja".



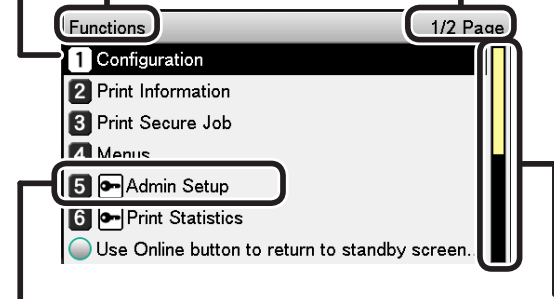
Pulse el botón de desplazamiento ▲ o el ▼ para mostrar la pantalla de menú "Configuración de funciones" como se muestra a la derecha.

- Si hay un menú de selección en el siguiente nivel o valores establecidos para un elemento, seleccione dicho elemento y pulse el botón [OK (OK)] para mostrar la siguiente pantalla.
- Si se muestra un valor establecido, pulse el botón [OK (OK)] para confirmar que el valor se ha establecido. (☑ se muestra a la izquierda del valor.)

Se invierte la pantalla de color del elemento seleccionado.

El nombre del menú que se muestra.

Muestra el número de páginas en el menú mostrado en el panel de cristal líquido.



Si hay una barra de desplazamiento, hay elementos que no se muestran en el panel de cristal líquido. Pulse el botón de desplazamiento ▲ o ▼ para mostrarlos.

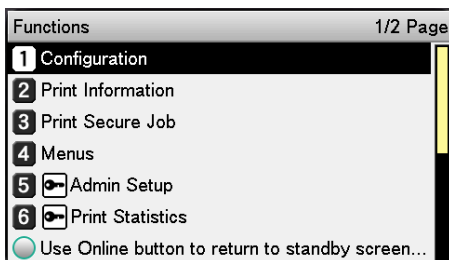
Se debe introducir una contraseña para mostrar el [Menú de administrador]. Introduzca la contraseña de administrador (la configuración predeterminada de fábrica es "aaaaaa") en la pantalla de entrada de contraseña.

■ Pantalla de espera

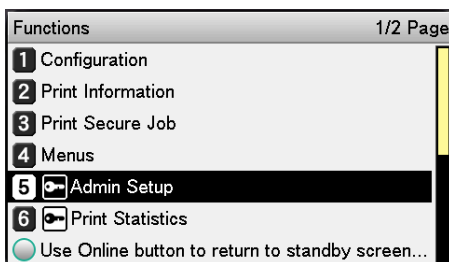
Hay dos tipos: "Pantalla de cantidad de tóner restante" y "Pantalla de información de bandeja".

Utilice el siguiente procedimiento para cambiar las pantallas de espera.

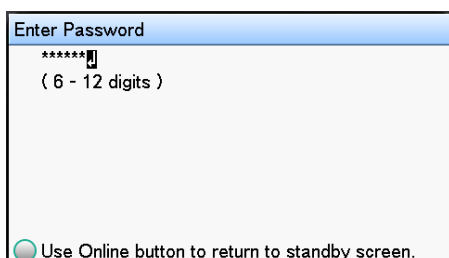
- 1 Pulse o el botón de desplazamiento ▲ o ▼ en el panel de control para mostrar la pantalla "**Funciones** (Functions)".



- 2 Pulse o el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar el [**Config. admin.** (Admin Setup)] y, a continuación, pulse el botón [**OK** (OK)].

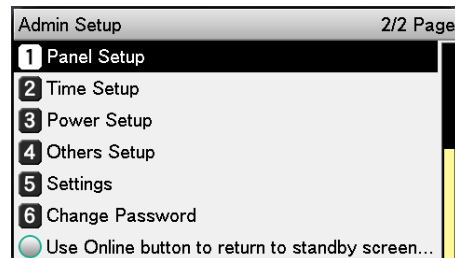


- 3 Utilice el teclado de 10 teclas para introducir la contraseña de administrador. La contraseña predeterminada de fábrica es "aaaaaa". Pulse el botón [**OK** (OK)] después de introducir cada carácter individual.



- 4 Pulse el botón [**OK** (OK)].

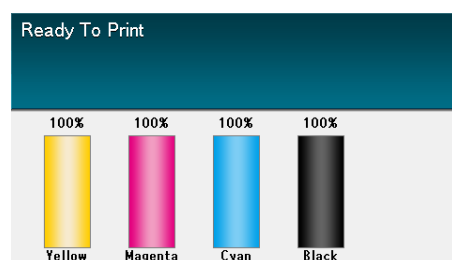
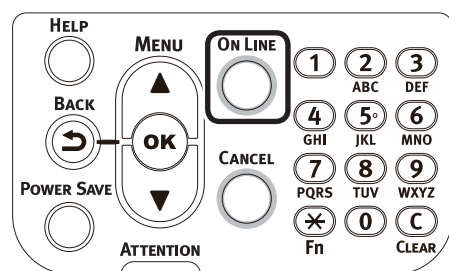
- 5 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Configuración del panel** (Panel Setup)] y, a continuación, pulse el botón [**OK** (OK)].



- 6 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar la [**Visualización inactividad** (Idle Display)] y, a continuación, pulse el botón [**OK** (OK)].

- 7 Para mostrar la "cantidad de tóner restante" en la pantalla de espera, seleccione [**Medidor tóner** (Toner Gauge)] y, a continuación, pulse el botón [**OK** (OK)]. Para mostrar la "información de bandeja", seleccione [**Tamaño papel** (Paper Size)] y, a continuación, pulse el botón [**OK** (OK)].

- 8 Pulse el botón [**ON LINE** (EN LINEA)] para volver a la pantalla en espera.



■ Pantalla de error

Si se produce un error de impresora, la luz de mantenimiento se encenderá o parpadeará, y se mostrará un mensaje en el panel de cristal líquido.

Dependiendo del error, la contramedida del error y las animaciones pueden mostrarse en el panel de cristal líquido además del mensaje.

Referencia

- "Manual de solución de problemas y mantenimiento diario"

Pulse los botones del panel de control en la pantalla de error para establecer el dispositivo en los siguientes estados.

Botón [POWER SAVE (AHORRO DE ENERGÍA)]:

La impresora entrará en modo de ahorro de energía. Pulse el botón [POWER SAVE (AHORRO DE ENERGÍA)] cuando el dispositivo esté en el modo de ahorro de energía para volver la pantalla de espera.

Botón de [HELP (AYUDA)]:

Pulse el botón [HELP (AYUDA)] cuando está encendido para mostrar el mensaje de ayuda pertinente para el error mostrado actualmente.

Botón [OK (OK)]:

En caso de errores en los que el mensaje de error desaparece cuando se pulsa el botón [OK (OK)], la impresora volverá a la pantalla de espera.

Botón [ON LINE (EN LINEA)]:

En caso de errores en los que el mensaje de error desaparece cuando se pulsa el botón [ON LINE (EN LINEA)], la impresora volverá a la pantalla de espera.

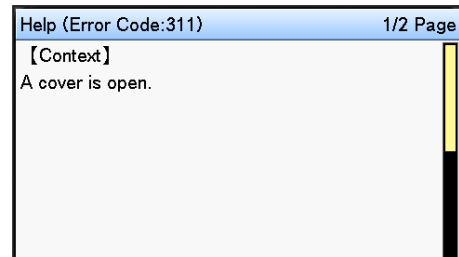
Botón [CANCEL (CANCELAR)]:

Se pueden cancelar los siguientes errores.

- No queda papel en la bandeja multiuso
- Cambiar [MEDIA_SIZE] [MEDIA_TYPE] en [BANDEJA]
- No queda papel en la [BANDEJA]
- Compruebe el papel en [BANDEJA]
- Error en el tamaño del papel
- Cambie el papel de la bandeja multiuso
- Memoria de datos de impresión insuficiente
- Tóner vacío
- Cambiar [MEDIA_SIZE] [MEDIA_TYPE] en Bandeja multiuso
- Falta el casete de [BANDEJA]
- Alimente el trabajo de impresión manualmente

■ Pantalla de ayuda

Pulse el botón [HELP (AYUDA)] para mostrar la pantalla de ayuda. Además, pulse el botón [HELP (AYUDA)] cuando está encendido para mostrar el mensaje de ayuda pertinente para el error mostrado actualmente.



Pulse el ▲ botón de desplazamiento que se muestra en la pantalla de ayuda para desplazarse a la página anterior. Pulse el ▼ botón de desplazamiento para desplazarse a la siguiente página.

Para cerrar la pantalla de ayuda, pulse el botón [HELP (AYUDA)] otra vez.

Memo

- Pulse y mantenga pulsado o el ▲ botón de desplazamiento ▼ para desplazarse a través de las páginas en intervalos de aproximadamente 0,5 segundos.
- La pantalla de ayuda también se puede cerrar pulsando el botón [BACK (ATRÁS)], el botón [ON LINE (EN LINEA)] o el botón [CANCEL (CANCELAR)].

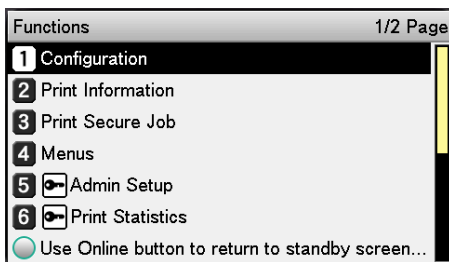
Ajustar el brillo del panel de control

Utilice el siguiente procedimiento para ajustar el brillo del panel de cristal líquido.

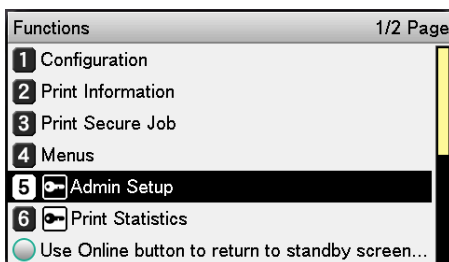


- El brillo (luz de fondo) del panel de cristal líquido se puede establecer individualmente para la duración de las operaciones del panel de control y cuando está en modo de ahorro de energía.

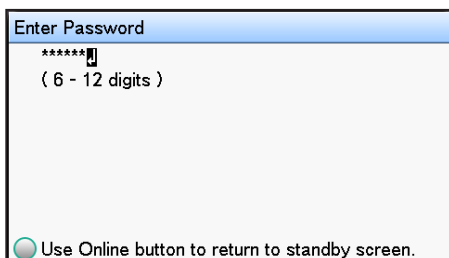
1 Pulse o el botón de desplazamiento ▲ o ▼ en el panel de control para mostrar la pantalla "**Funciones** (Functions)".



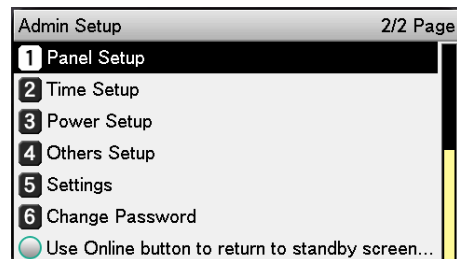
2 Pulse o el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar el [**Config. admin.** (Admin Setup)] y, a continuación, pulse el botón [OK (OK)].



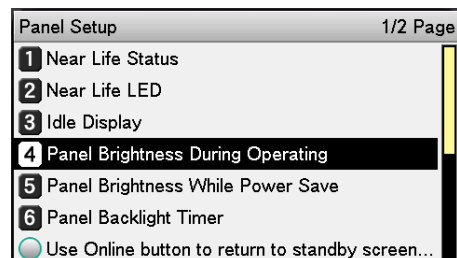
3 Utilice el teclado de 10 teclas para introducir la contraseña de administrador. La contraseña predeterminada de fábrica es "aaaaaa". Pulse el botón [OK (OK)] después de introducir cada carácter individual.



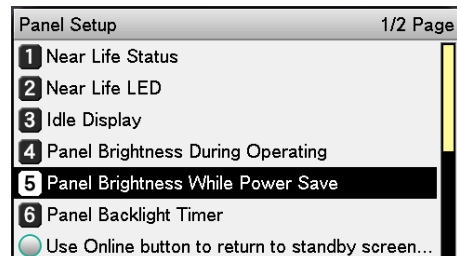
4 Seleccione [**Configuración del panel** (Panel Setup)] y pulse el botón [OK (OK)].



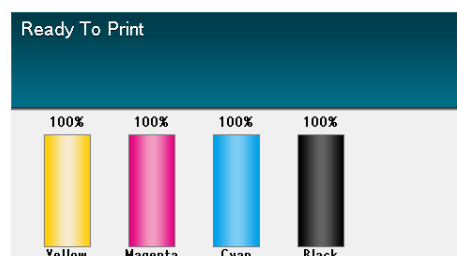
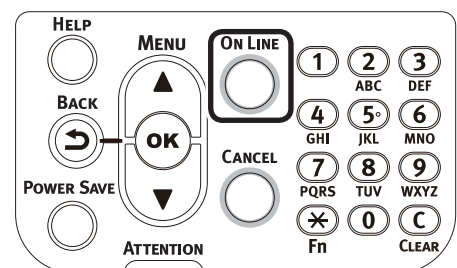
5 Cuando ajuste el brillo para la duración de las operaciones del panel de control, seleccione [**Brillo de pantalla durante el funcionamiento** (Panel Brightness During Operating)] y pulse el botón [OK (OK)].



Cuando ajuste el brillo para cuando esté en ahorro de energía, seleccione [**Brillo de pantalla durante ahorro de energía** (Panel Brightness While Power Save)] y pulse el botón [OK (OK)].



6 Pulse el botón [**ON LINE (EN LINEA)**] para volver a la pantalla en espera.



1 Antes de usar

2 Configuración

3 Impresión

4 Operaciones básicas del dispositivo

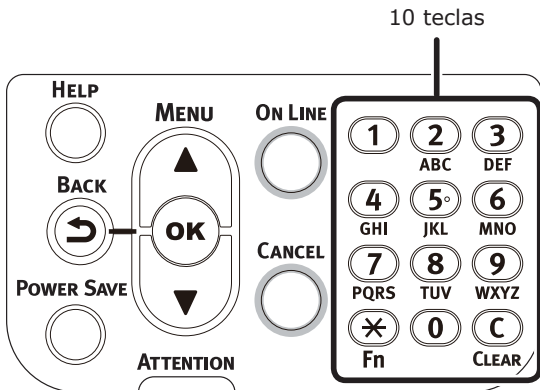
Apéndice

Índice

Uso del teclado de 10 teclas

Utilícelo para introducir caracteres alfanuméricos.

A continuación se describen los caracteres que se pueden introducir cuando se pulsa cada una de las teclas y la alternancia de los caracteres de entrada.



- [1] 1
- [2] a → b → c → 2 → a
- [3] d → e → f → 3 → d
- [4] g → h → i → 4 → g
- [5] j → k → l → 5 → j
- [6] m → n → o → 6 → m
- [7] p → q → r → s → 7 → p
- [8] t → u → v → 8 → t
- [9] w → x → y → z → 9 → w
- [0] 0

Las funciones de las dos teclas siguientes se describen a continuación.

Tecla [Fn]:

Utilícela para mostrar el acceso directo del número de función. (Activado cuando se muestra la pantalla en espera.)

Tecla [CLEAR (TRANSPARENTE)]:

Oculto cada carácter individualmente cuando se introduce una contraseña.

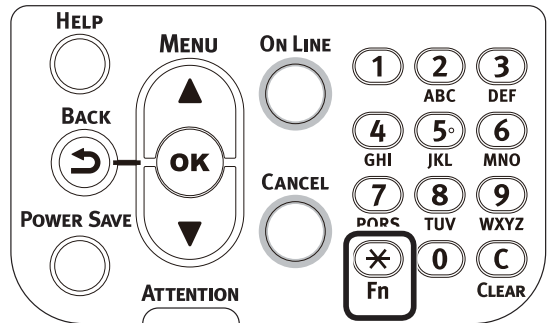


- Si introduce "abc", pulse los botones en el siguiente orden: [2] → Botón [OK] → [2] → [2] → Botón [OK] → [2] → [2] → [2] → [OK].

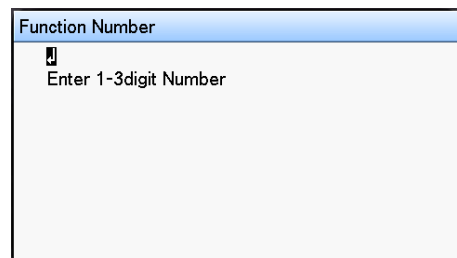
■ Pantalla de entrada de número de función

Cuando se muestra "Impresión posible" en la pantalla en espera, pulse la tecla [Fn] y, a continuación pulse el número que desee para mostrar el elemento de menú pertinente.

1 Pulse la tecla [Fn].



2 La pantalla de entrada de número de función se mostrará, así que utilice el teclado de 10 teclas para introducir el número de menú (3 dígitos) y mostrarla y, a continuación, pulse el botón [OK (OK)].



3 Se mostrará el menú, así que compruebe o cambie los valores establecidos.

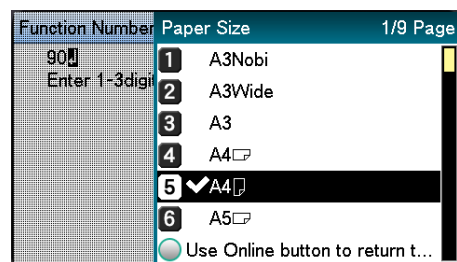


Tabla de números de función

N.º de función	Nº de función de elemento de menú
1	Impresión segura
2	Impresión segura (guardar trabajo)
10	Tamaño de papel (bandeja 1)
11	Ancho de papel (bandeja 1)
12	Largo de papel (bandeja 1)
13	Tipo de papel (bandeja 1)
14	Peso de papel (bandeja 1)
15	Papel A3NOBI (bandeja 1)
16	Papel oficio 14 (bandeja 1)
17	Papel A5LEF/A6/Hagaki (bandeja 1)
18	Papel postal japonesa doble/A5SEF (bandeja 1)
19	Otro/normal (bandeja 1)
20	Tamaño de papel (bandeja 2)
21	Ancho de papel (bandeja 2)
22	Largo de papel (bandeja 2)
23	Tipo de papel (bandeja 2)
24	Peso de papel (bandeja 2)
25	Papel A3NOBI (bandeja 2)
26	Papel oficio 14 (bandeja 2)
27	Papel A5LEF/A6/Hagaki (bandeja 2)
28	Papel postal japonesa doble/A5SEF (bandeja 2)
29	Otro/normal (bandeja 2)
30	Tamaño de papel (bandeja 3)
31	Ancho de papel (bandeja 3)
32	Largo de papel (bandeja 3)
33	Tipo de papel (bandeja 3)
34	Peso de papel (bandeja 3)
35	Papel A3NOBI (bandeja 3)
36	Papel oficio 14 (bandeja 3)
37	Papel A5LEF/A6/Hagaki (bandeja 3)
38	Papel postal japonesa doble/A5SEF (bandeja 3)
39	Otro/normal (bandeja 3)
40	Tamaño de papel (bandeja 4)
41	Ancho de papel (bandeja 4)
42	Largo de papel (bandeja 4)
43	Tipo de papel (bandeja 4)
44	Peso de papel (bandeja 4)
45	Papel A3NOBI (bandeja 4)
46	Papel oficio 14 (bandeja 4)
47	Papel A5LEF/A6/Hagaki (bandeja 4)
48	Papel postal japonesa doble/A5SEF (bandeja 4)
49	Otro/normal (bandeja 4)
50	Tamaño de papel (bandeja 5)
51	Ancho de papel (bandeja 5)
52	Largo de papel (bandeja 5)
53	Tipo de papel (bandeja 5)

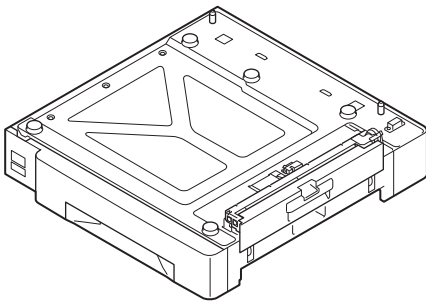
N.º de función	Nº de función de elemento de menú
54	Peso de papel (bandeja 5)
55	Papel A3NOBI (bandeja 5)
56	Papel oficio 14 (bandeja 5)
57	Papel A5LEF/A6/Hagaki (bandeja 5)
58	Papel postal japonesa doble/A5SEF (bandeja 5)
59	Otro/normal (bandeja 5)
80	Bandeja de alimentación de papel
90	Tamaño de papel (bandeja multiuso)
91	Ancho de papel (bandeja multiuso)
92	Largo de papel (bandeja multiuso)
93	Tipo de papel (bandeja multiuso)
94	Peso de papel (bandeja multiuso)
95	Uso de la bandeja (bandeja multiuso)
100	Imprimir información de la impresora (detalles de configuración)
101	Imprimir información de la impresora (red)
102	Imprimir información de la impresora (todos los resultados de impresión)
103	Imprimir información de la impresora (registro de errores)
200	Tiempo de conmutación para ahorro de energía
201	Tiempo de conmutación de reposo
202	Hora de cambio de apagado automático
210	Informe de errores
220	Offset (bandeja multiuso)
221	Offset (bandeja 1)
222	Offset (bandeja 2)
223	Offset (bandeja 3)
224	Offset (bandeja 4)
225	Offset (bandeja 5)
230	Configuración de papel monocromo normal
231	Configuración del papel de color normal
232	Configuración de negro OHP
233	Configuración de color OHP
234	Configuración SMR
235	Configuración BG
236	Limpieza del tambor
237	Hexdump
238	Limpieza del rodillo de transferencia
300	Compensación de concentración
301	Compensación de desalineación de color
302	Patrón de ajuste de color de impresión
310	Densidad de cian
311	Densidad de magenta
312	Densidad de amarillo
313	Densidad de negro
314	Densidad de blanco
314	Densidad de transparente

● Uso del dispositivo en toda su extensión

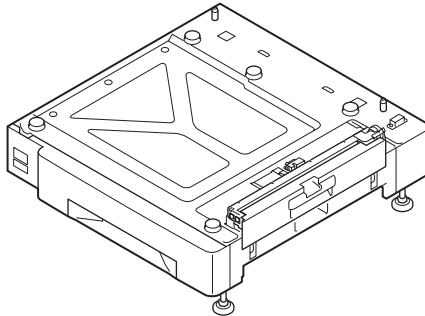
Opciones

Se suministran las siguientes opciones para el dispositivo.

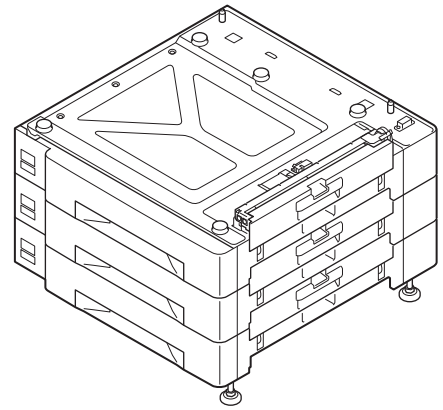
■ Unidades de bandejas adicionales (bandeja 2/3/4/5)



Bandeja de expansión
(Expandible hasta 2 niveles)
(N36110A)



Bandeja de expansión con ruedecillas
(N36130A)

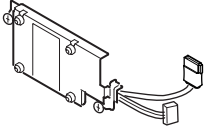


Bandeja de expansión de gran capacidad
(3 bandejas en una, con ruedecillas)
(N36120A)

! Nota

- Si amplía desde el nivel 3 hacia arriba, use la bandeja de expansión de gran capacidad.

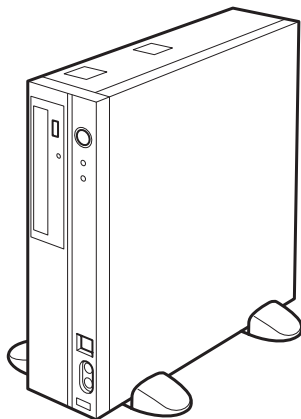
■ Disco duro integrado



Servidor de gestión del color

Recomendado para usuarios que quieren una mayor respuesta en la gestión del color y ajuste avanzado del color directo.

■ Opción Fiery® XF Server



Opción Fiery® XF Server

1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

Índice

2. Configuración

Este capítulo explica los métodos para configurar el dispositivo y conectarlo al PC e instalar los controladores de la impresora.

! Nota

- Los clientes que hayan comprado C941/ES9541/Pro9541 también deberían consultar la "Guía de color directo en volumen separado".

Referencia

- Consulte la "Guía de inicio rápido de Fiery XF Server" para saber sobre los métodos de configuración del servidor de gestión de color para los modelos C931/C941/C942/ES9431/ES9541/ES9542/Pro9431/Pro9541/Pro9542.

● Instalación del dispositivo

Para un uso seguro y agradable del dispositivo, instálelo en una ubicación que satisfaga el "entorno de instalación" y el "espacio de instalación" descritos en las "condiciones de instalación". Además, las condiciones también describen las precauciones de instalación. Asegúrese de leerlas antes de usar.

Condiciones de instalación

Considere las siguientes condiciones ambientales antes de seleccionar la ubicación de la instalación del dispositivo.

■ Entorno de instalación

Utilícela en una ubicación en la que temperatura y humedad estén dentro de los siguientes rangos.

Temperatura ambiental:	de 10°C a 32°C
Humedad ambiental:	20% a 80% HR (humedad relativa)
Temperatura máxima de bulbo húmedo:	25°C

Memo

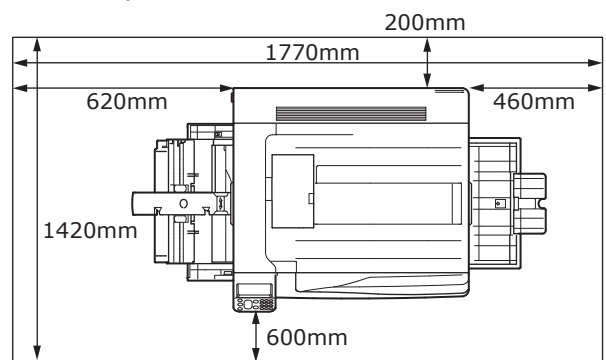
- Asegúrese de que no hay condensación.
- Si la instala en una ubicación en la que la humedad ambiental es del 30% o menos, use un humidificador o una alfombra de prevención de electricidad estática.

■ Espacio de instalación

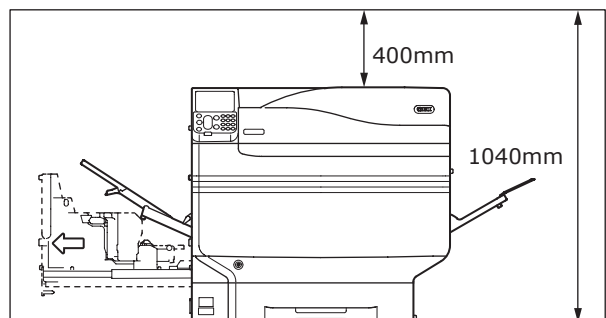
Asegúrese de que el área alrededor del dispositivo tiene el siguiente espacio y seleccione una ubicación que pueda soportar el peso del dispositivo antes de instalarlo. (Los pesos de la unidad principal son los siguientes: C911/C931/ES9411/ES9431/Pro9431: Aproximadamente 98kg*; C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542: Aproximadamente 111kg*.)

*: Incluye consumibles como tambores de imagen y cartuchos de tóner, etc.

● Vista en planta

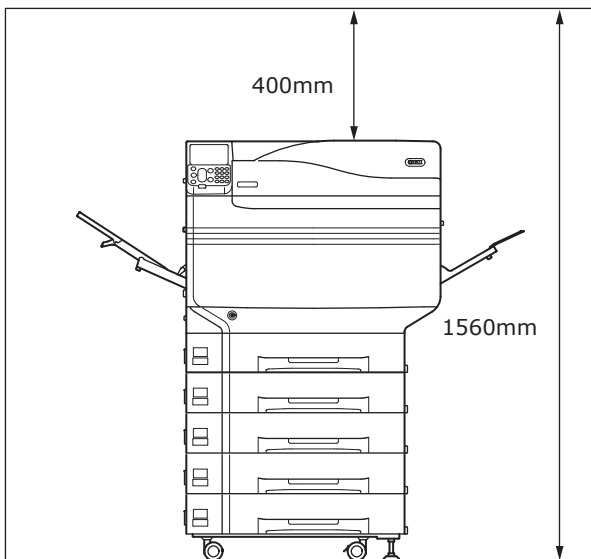


● Vista frontal



- 1 Antes de usar
- 2 Configuración
- 3 Impresión
- 4 Operaciones básicas del dispositivo
- Apéndice
- Índice

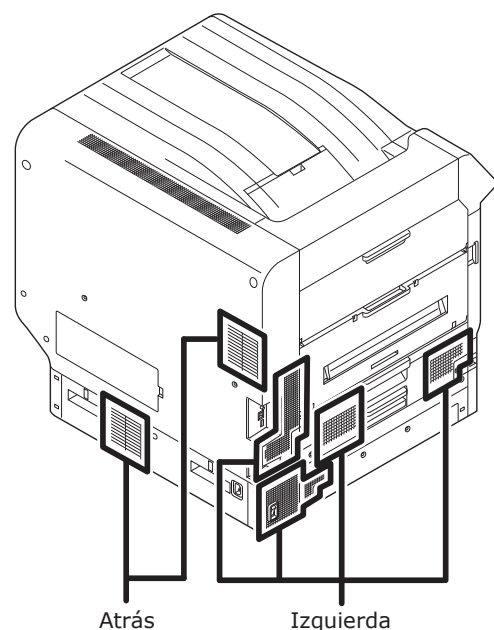
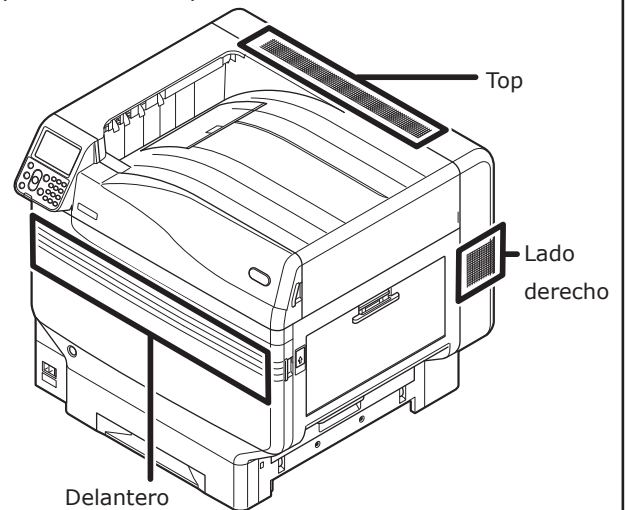
- Vista frontal (con bandeja de expansión montada)



■ Precauciones de instalación

⚠ ADVERTENCIA

- No la instale cerca de ubicaciones con altas temperaturas o cerca de llamas.
- No la instale en ubicaciones donde se produzcan reacciones químicas (por ejemplo, laboratorios).
- No la instale cerca de soluciones inflamables como alcohol o disolventes, etc.
- No la instale al alcance de niños pequeños.
- No la instale en una ubicación inestable (por ejemplo, mesas inestables o ubicaciones inclinadas, etc.)
- No la instale en ubicaciones húmedas o polvorientas o bajo la luz directa del sol.
- No la instale en entornos con vientos salinos o gases corrosivos.
- No la instale en ubicaciones con intensa vibración.
- No la instale en ubicaciones donde estén bloqueados los respiraderos de aire del dispositivo. Use las siguientes ilustraciones para verificar la posición del respiradero de aire.



⚠ PRECAUCIÓN

- No la instale directamente sobre alfombras de pelo o moquetas.
- No la instale en ubicaciones con una pobre circulación de aire o ventilación como habitaciones selladas, etc.
- Asegúrese de la ventilación si la usa continuamente durante muchas horas en una habitación pequeña.
- Instálela lejos de campos magnéticos y fuentes de ruido.
- Instálela lejos de monitores y TV.
- Cuando traslade el dispositivo, sujete la palanca de transporte y las asas de transporte.
- El peso del dispositivo principal es de aproximadamente 98kg* para los modelos C911/C931/ES9411/ES9431/Pro9431 y 111kg* aproximadamente para los modelos C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542. Cuando levante o mueva el dispositivo, asegúrese de usar por lo menos a 4 personas.
- Asegúrese de la ventilación si imprime grandes cantidades o si utiliza continuamente la máquina durante muchas horas.

*: Incluye consumibles como tambores de imagen y cartuchos de tóner, etc.

1	Antes de usar
2	Configuración
3	Impresión
4	Operaciones básicas del dispositivo
	Apéndice
	Índice

Procedimiento de instalación

Trabaje de acuerdo con los procedimientos pertinentes y las condiciones de instalación del cliente. Si no está montando ninguna opción, sáltese la lectura de los procedimientos señalados como "Opcionales".

1	Abrir la caja de embalaje e instalación	
2	Montaje de consumibles (Pág.39)	
3	Montaje de la bandeja de expansión (opcional) (Pág.44)	(Opcional)
4	Montaje del disco duro integrado (Opcional) (Pág.48)	(Opcional)
5	Conexión usando cables LAN (Pág.57)	
6	Conexión usando cables USB (Pág.58)	
7	Instalación y conexión del servidor de gestión de color ("Guía de instalación del servidor") *: No aplicable a C911/ES9411.	(Se venden por separado)
8	Conexión de cables de alimentación (Pág.51)	
9	Conexión del PC (Pág.55)	
10	Añadir opciones (Pág.76)	(Opcional)
11	Impresión desde bandejas (Pág.89) Impresión desde la bandeja multiuso (Pág.96)	

Abrir la caja de embalaje e instalación

Esta sección explica el procedimiento de apertura del embalaje para extraer e instalar el producto.

Abrir la caja y trasladar el dispositivo

Asegúrese de instalarlo en una ubicación suficientemente resistente para soportar el peso del dispositivo y sus opciones. No lo instale en ubicaciones inestables como mesas inestables o ubicaciones inclinadas o en ubicaciones con fuertes vibraciones. De hacerlo corre el riesgo de causar lesiones debido a la caída o derrumbe del dispositivo.



- Para saber sobre ubicaciones de instalación del dispositivo, consulte "Condiciones de instalación" (Pág.33).

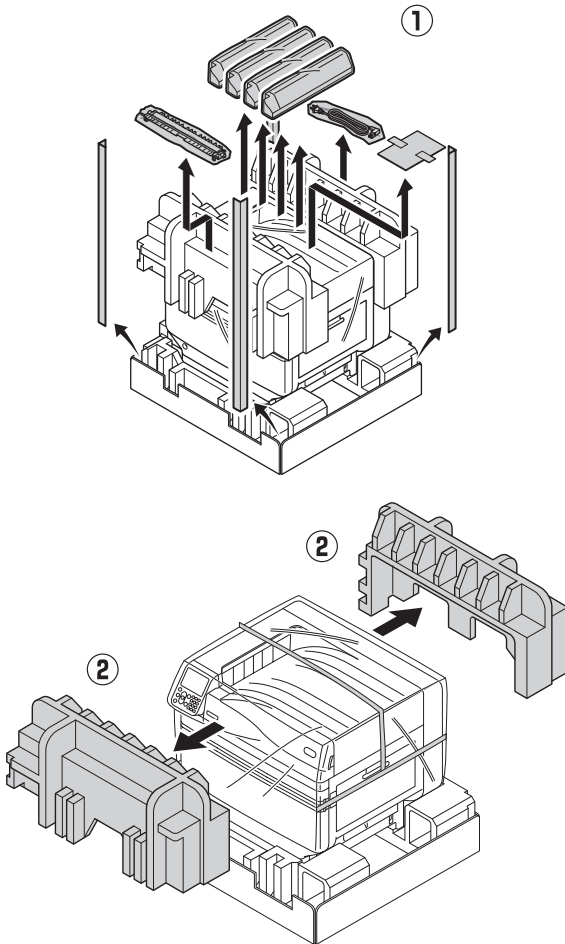
	PRECAUCIÓN	Existe riesgo de lesión.	
<ul style="list-style-type: none"> ● El peso del dispositivo es aproximadamente 98kg* para los modelos C911/C931/ES9411/ES9431/Pro9431 y 111kg* aproximadamente para los modelos C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542, así que asegúrese de usar al menos a 4 personas para levantarlo. 			

*: Incluye consumibles como tambores de imagen y cartuchos de tóner, etc.

Los pesos de la unidad principal son como se describen a continuación.

	Con el cartucho de tóner y el tambor de imagen montados	Con el cartucho de tóner y el tambor de imagen quitados
C911/ES9411	Aproximadamente 98kg	Aproximadamente 82kg
C931/ES9431/Pro9431		
C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542	Aproximadamente 111kg	Aproximadamente 91kg

- 1** Abra la caja de embalaje y saque los accesorios del dispositivo (①), así como el manual incluido, el equipo de protección y el material de amortiguación (②).



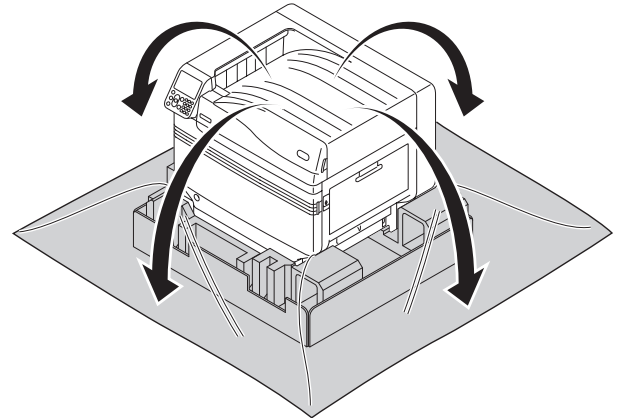
! Nota

- La caja de embalaje y equipo de protección se usan cuando se envía el dispositivo, por lo que debe guardarlos con cuidado.

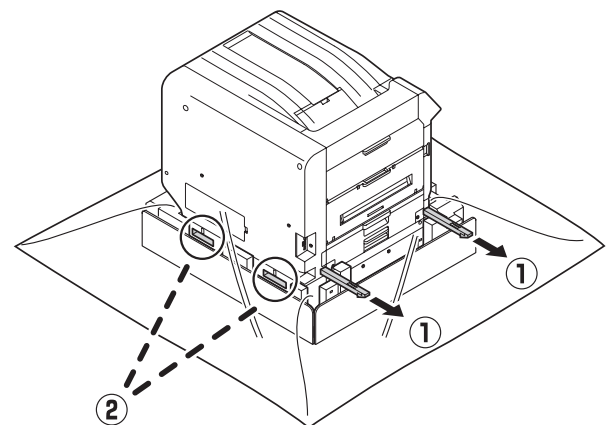
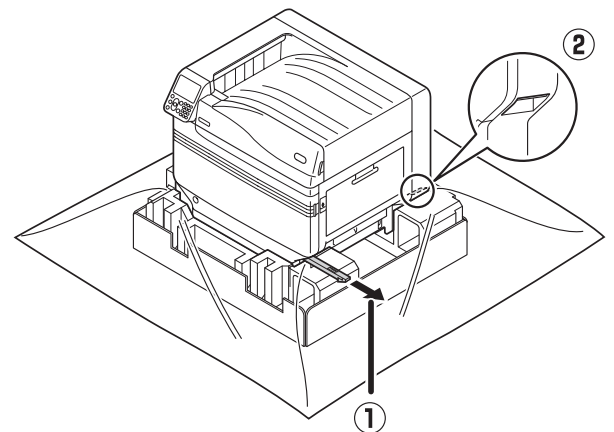
- 2** Quite la bolsa cobertora que incluye la impresora principal.

! Nota

- No quite la cinta que sujeta el equipo de protección, bandejas de alimentación de papel y cubiertas laterales antes de transportar el dispositivo a su ubicación para la instalación. Abrir las bandejas o cubiertas durante el transporte puede causar lesiones inesperadas.



- 3** Quite las tres palancas de transporte en la base de la impresora (①) y compruebe las ubicaciones de las tres asas de transporte (②).



1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

Operaciones básicas del dispositivo

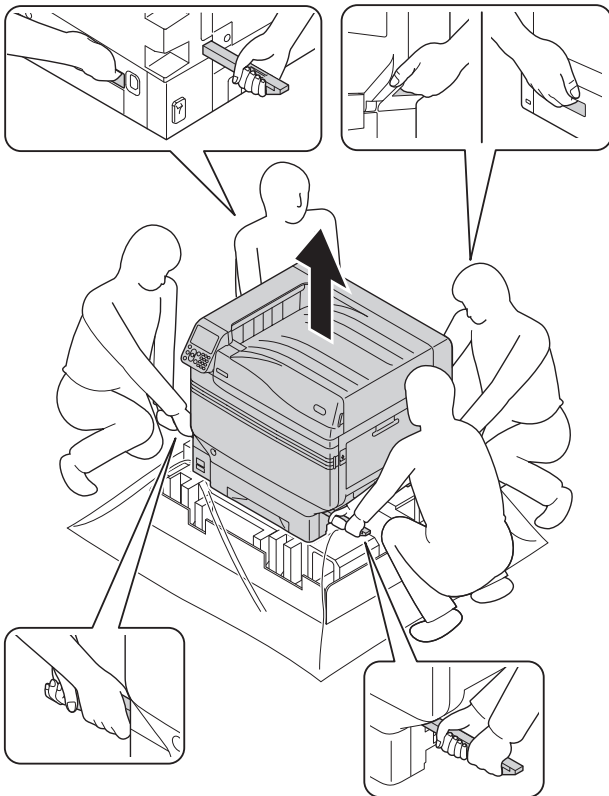
Apéndice

Índice

4 Sujete las palancas de transporte mientras agarra las asas de transporte y asegúrese de que al menos 4 personas las levantan y mueven simultáneamente.

! Nota

- Asegúrese de no sujetarse a ningún otro lugar que no sean las asas de transporte como las bandejas de alimentación de papel o cubiertas laterales, etc. Hacerlo podría causar lesiones si la impresora se cayera.
- Asegúrese de usar como mínimo a 4 personas para levantarla y transportarla para no sufrir dolores de espalda, etc.

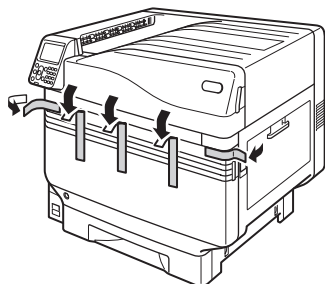


5 Baje suavemente el dispositivo a su ubicación de instalación.

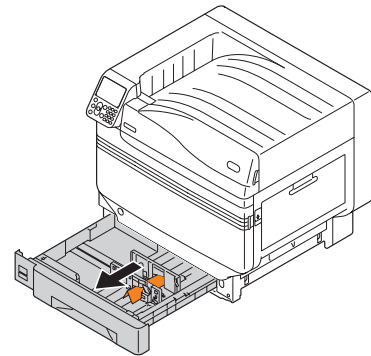
! Nota

- Baje suave y cuidadosamente el dispositivo. Existe riesgo de lesiones por aplastamiento de manos, etc.

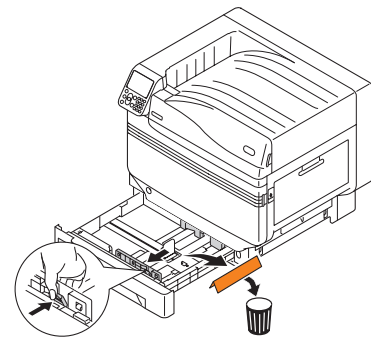
6 Despegue las cinco cintas protectoras de la unidad principal de la impresora.



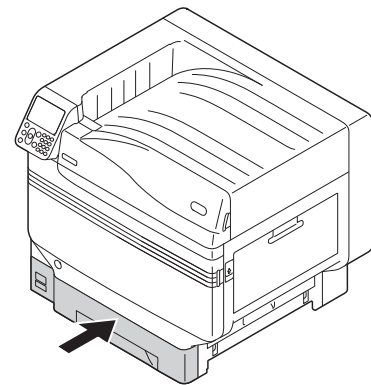
7 Extraiga el casete de papel de la bandeja 1.



8 Deslice la guía de papel y saque la sujeción de papel.



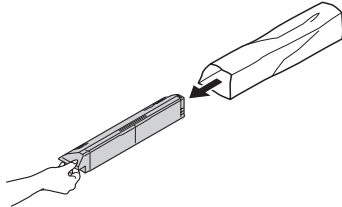
9 Vuelva a colocar el casete de papel en la bandeja.



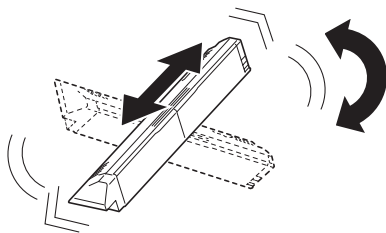
Montaje de consumibles

■ Configuración del cartucho de tóner

- 1 Retire el cartucho de tóner de su bolsa de embalaje.



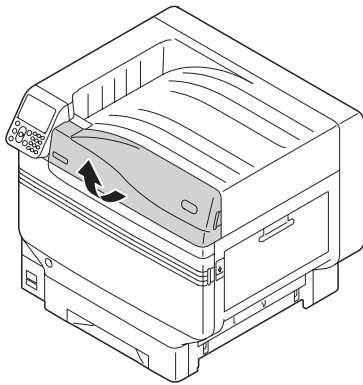
- 2 Agite el cartucho de tóner tanto horizontal como verticalmente.



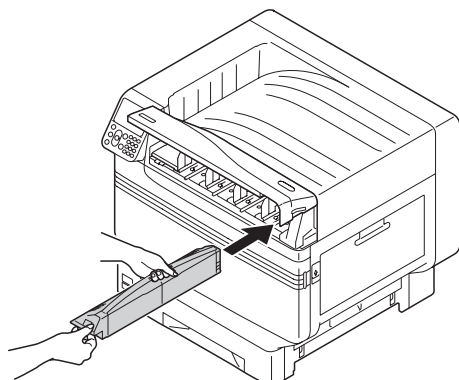
! Nota

- No deje caer el cartucho de tóner o lo golpee contra el suelo. Hacerlo podría dañar el cartucho.

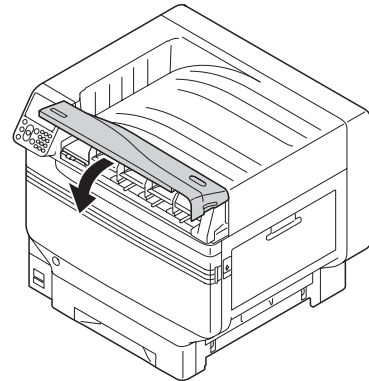
- 3 Abra la cubierta de sustitución de tóner.



- 4 Compruebe la posición de la ranura que está etiquetada con el mismo texto y colores y asegure el cartucho de tóner empujándolo hasta el fondo.



- 5 Cierre la cubierta de sustitución de tóner.



■ Extraer el tope del tambor de imagen

Memo

- El tambor de imagen se ajusta dentro del dispositivo en la fábrica.

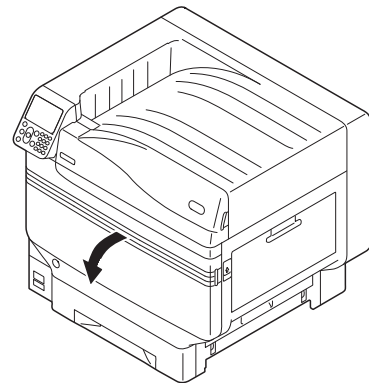
Referencia

- Para obtener más información sobre los métodos de sustitución del tambor de imagen, consulte el "Manual de solución de problemas y mantenimiento diario" o la ayuda del dispositivo.

El tope se monta en el tambor de imagen del dispositivo en la fábrica.

Asegúrese de usar el siguiente procedimiento para quitar el tope antes de usar.

- 1 Abra la cubierta frontal.



1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

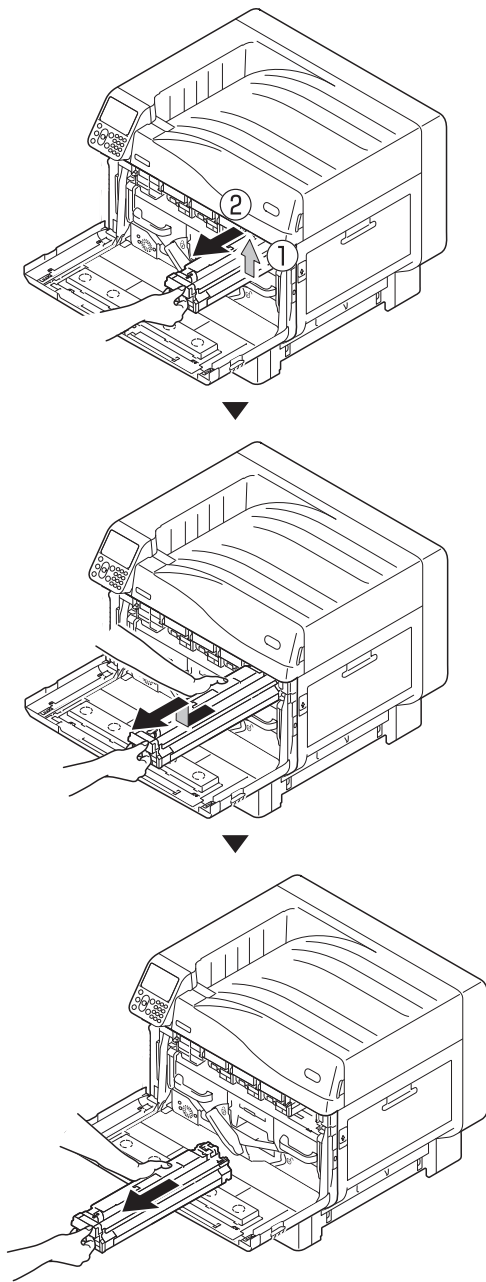
4

Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

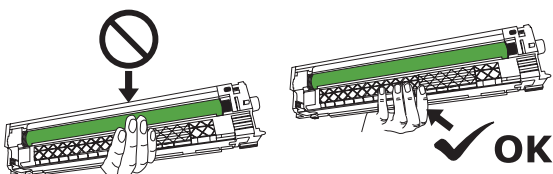
Índice

2 Suba suavemente la palanca (azul) (1) y quite el tambor de imagen (2) mientras tiene cuidado de no tocar el cilindro verde con sus manos.

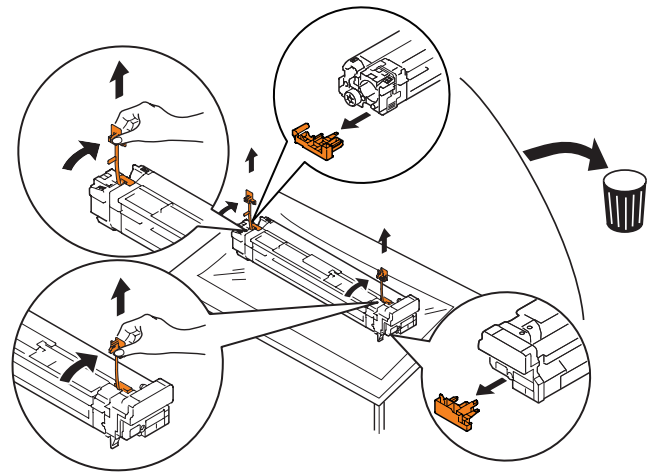


! Nota

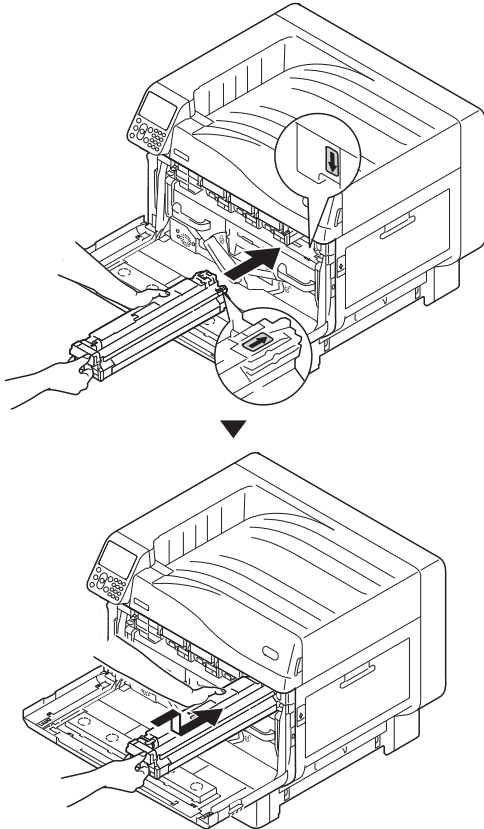
- No exponga el tambor de imagen a la luz directa del sol o a luz intensa (aproximadamente 1.500 lux o más). No la deje durante más de 5 minutos, ni siquiera bajo luz interior.
- Tenga cuidado de no tocar o rayar el tambor de imagen (cilindro verde).



3 Coloque el tambor de imagen que se ha quitado sobre una superficie plana cubierta con papel y quite los 4 toques (naranjas) en la dirección de las flechas.

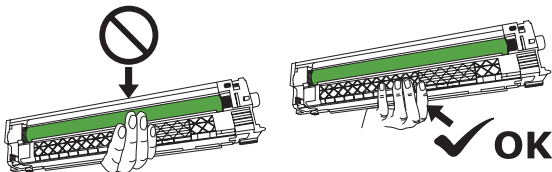


- 4** Alinee las etiquetas (rojas) de flechas del tambor de imagen con las flechas en el dispositivo e insértelo suavemente en la ranura y empújelo con firmeza hasta el fondo mientras tiene cuidado de no tocar el cilindro verde con sus manos.

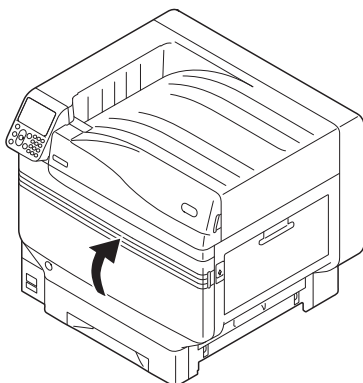


! Nota

- Tenga cuidado de no tocar o rayar el tambor de imagen (cilindro verde).



- 5** Cierre la cubierta de la ranura.

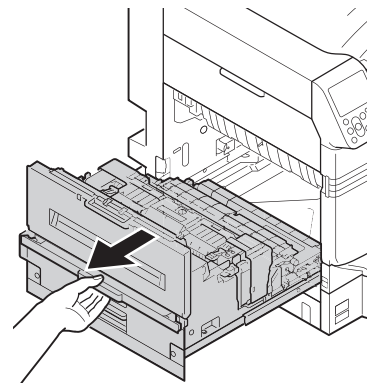
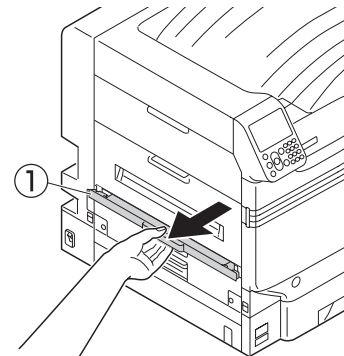


Referencia

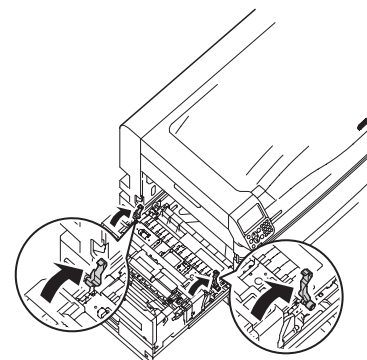
- El modelo C941/ES9541/Pro9541 necesita que se ajuste el kit de color directo. Para más información, consulte la "Guía del color directo" que se proporciona por separado.

■ Ajuste el rodillo de transferencia

- 1** Levante el abridor de la unidad de salida (1), y extraiga la unidad de salida.

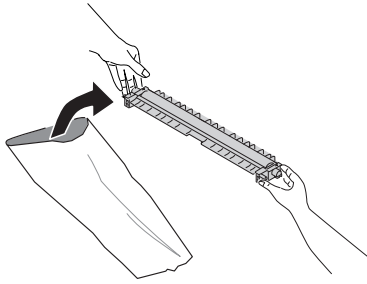


- 2** Suba las palancas de bloqueo (azul) situadas en ambos extremos del rodillo de transferencia en la ubicación de instalación de la unidad de salida.



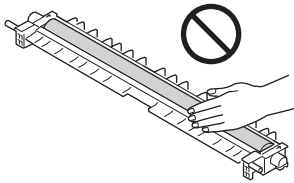
1	Antes de usar
2	Configuración
3	Impresión
4	Operaciones básicas del dispositivo
	Apéndice
	Índice

3 Extraiga la unidad de rodillo de transferencia del envoltorio.



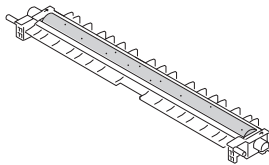
! Nota

- No toque la esponja del rodillo de transferencia.

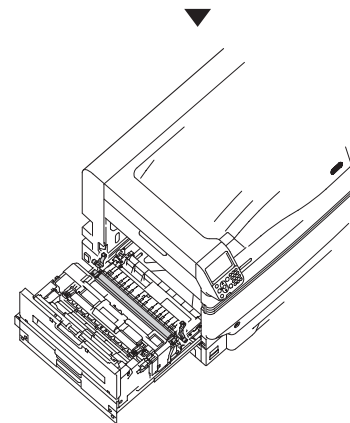
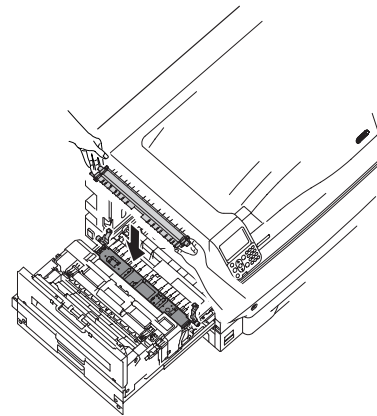


Memo

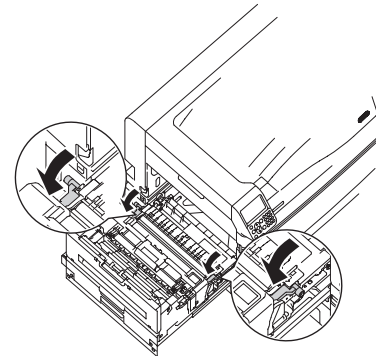
- El tóner que se utiliza para la inspección de calidad puede estar adherido a la superficie del rodillo. El tóner en la superficie del rodillo no afectará al rendimiento.



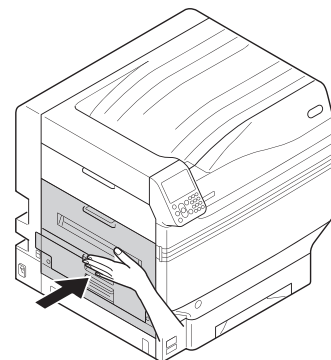
4 Ajuste el rodillo de transferencia en la unidad de salida.



5 Empuje hacia abajo ambos lados de la palanca (azul) de bloqueo.



6 Vuelva a colocar la unidad de salida en la impresora.



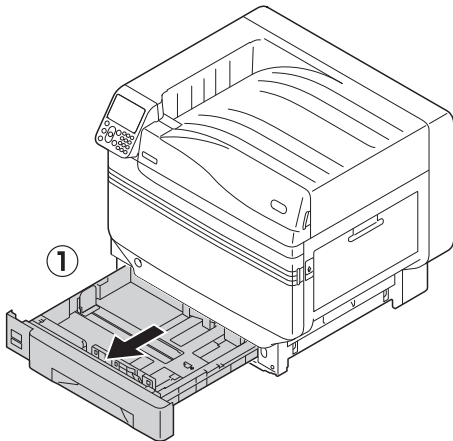
Configuración del papel

Esta sección explica cómo poner el papel en la bandeja 1 o en las bandejas 2/3/4/5.

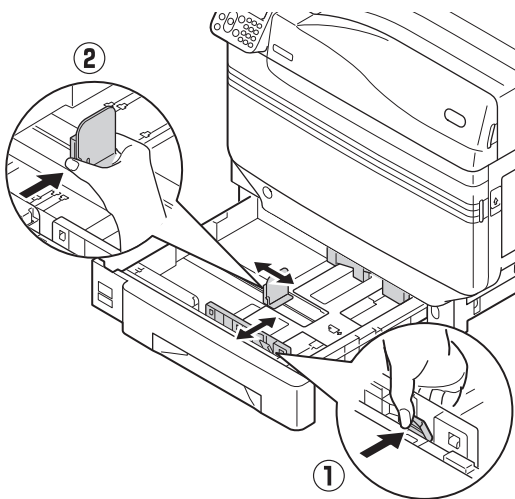
Memo

- En esta sección, se utiliza la configuración del papel en la bandeja 1 como ejemplo. Ajuste las bandejas 2 a 5 usando el mismo procedimiento.

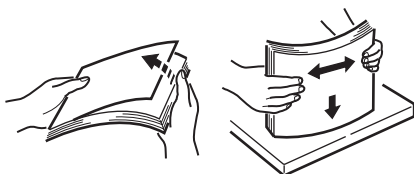
- 1 Extraiga el casete de papel de la bandeja 1 (1).



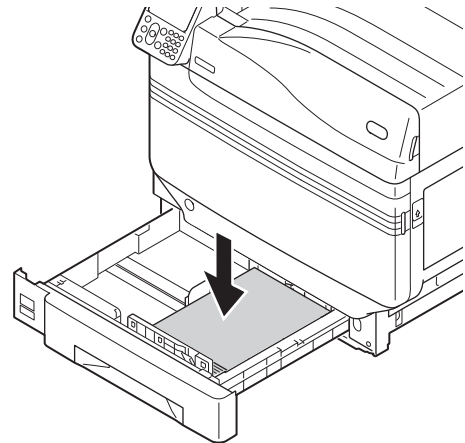
- 2 Deslice la guía de papel (1) y el tope de papel (2) para alinearlos con el tamaño de papel que se haya establecido.



- 3 Ordene minuciosamente el papel. Alinee con cuidado los bordes del papel horizontalmente.

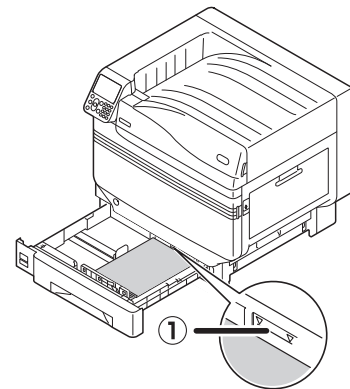


- 4 Ajuste el papel con la superficie de impresión boca abajo.



! Nota

- No exceda el "▽" símbolo (1) en la guía de papel cuando ajuste el papel.

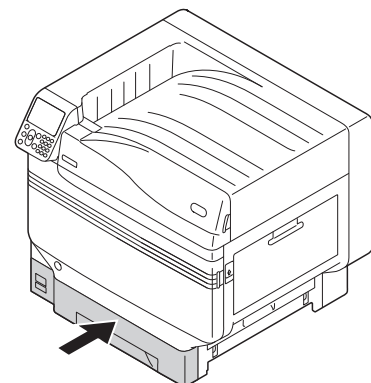


Memo

- Póngalo de manera que no haya espacio entre la guía de papel o el tope de papel y el papel.

- 5 Utilice las guías de papel para asegurar el papel.

- 6 Vuelva a colocar el casete de papel en la bandeja.



1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

Índice

Montaje de la bandeja de expansión (opcional)

Monte la bandeja de expansión (opcional) para incrementar la cantidad y tipos de papel que se pueden poner en la impresora.

La bandeja de expansión tiene una bandeja de gran capacidad que comprende la 1ª y 3ª bandeja.

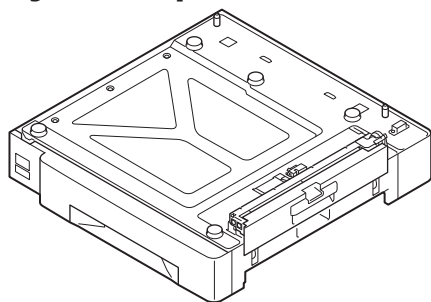
El dispositivo puede ampliarse a un máximo de 4 bandejas (5 incluyendo la bandeja estándar).

Las bandejas de expansión se pueden montar o en la impresora principal o en la unidad de bandeja de expansión.

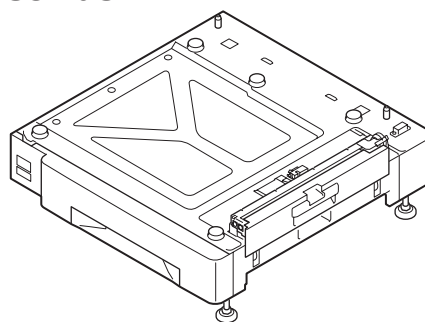
! Nota

- Si se sitúa en una mesa, la bandeja de expansión se puede ampliar a 2 bandejas (3 incluyendo la bandeja estándar).
- Si se sitúa en una mesa, no se podrá usar la bandeja de expansión de gran capacidad.

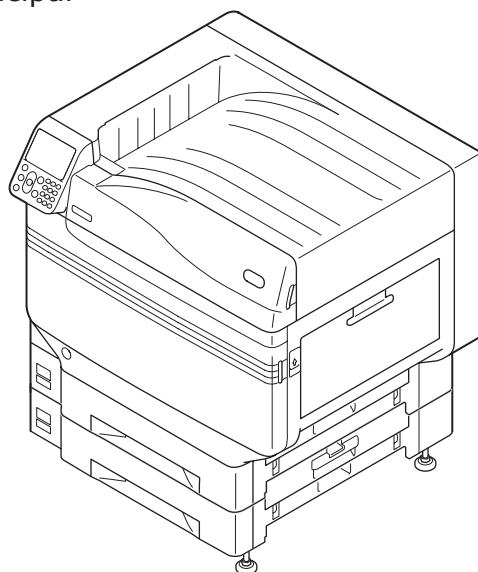
■ Bandeja de expansión



■ Bandeja de expansión con ruedecillas



□ Montaje de la bandeja de expansión con ruedecillas en la impresora principal



1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

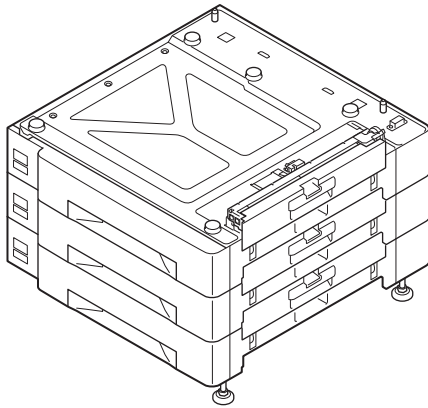
4

Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

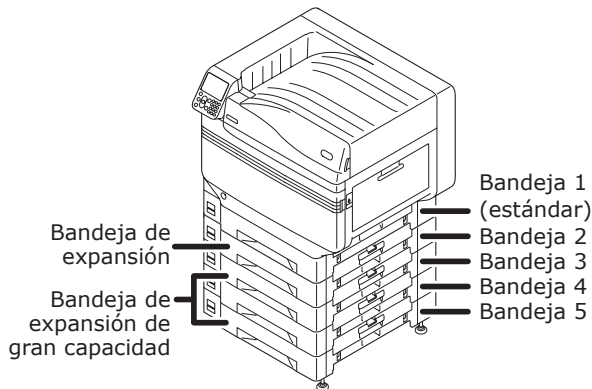
Índice

■ Bandeja de expansión de gran capacidad



Memo

- Las bandejas ampliadas se llaman bandeja 2, bandeja 3, bandeja 4 y bandeja 5.



1 Quite la bandeja de expansión del embalaje y quite el material de amortiguación y los materiales de protección.

2 Monte la impresora principal en la bandeja de expansión.

Levante suavemente la unidad principal usando como mínimo a 4 personas y alinee los agujeros en la base (1) con los dos salientes (2) en la bandeja de expansión.

Colóquelo suavemente en el otro mientras hace coincidir la unidad principal con la posición de las líneas verticales en la parte trasera de la bandeja de expansión.

⚠ PRECAUCIÓN	Existe riesgo de lesión.	⚠
<ul style="list-style-type: none"> ● El peso del dispositivo es aproximadamente 98kg* para los modelos C911/C931/ES9411/ES9431/Pro9431 y 111kg* aproximadamente para los modelos C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542, así que asegúrese de usar al menos a 4 personas para levantarlo. 		

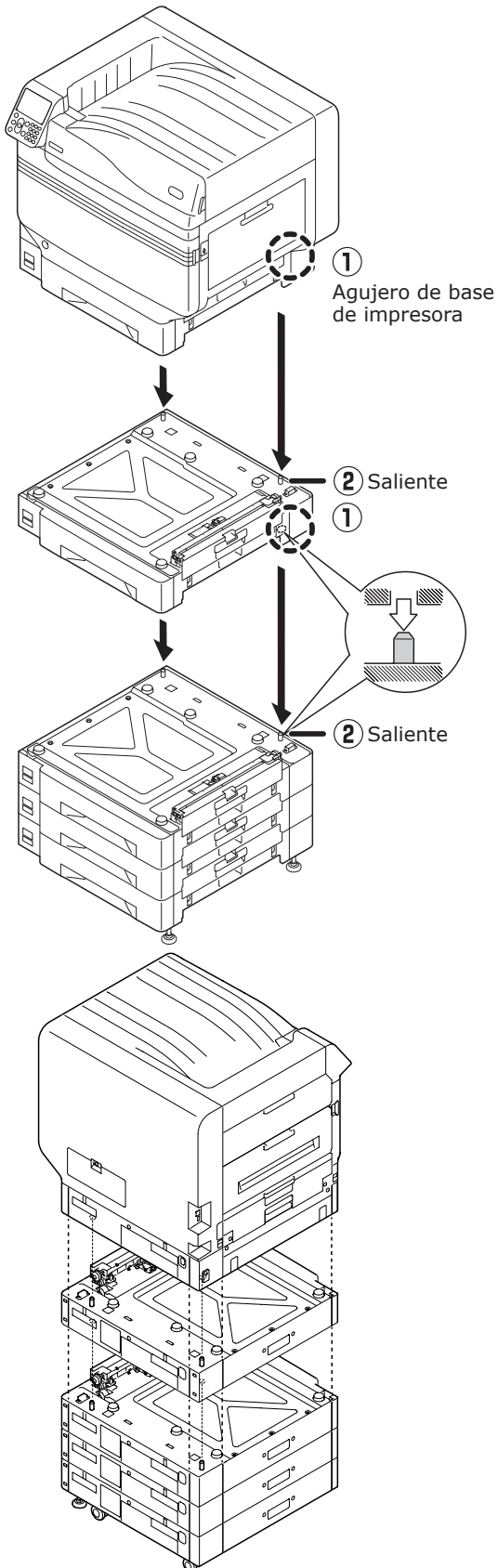
*: Incluye consumibles como tambores de imagen y cartuchos de tóner, etc.

! Nota

- Si el dispositivo está conectado al sistema de alimentación, apague el dispositivo y quite los cables. Para obtener más información sobre cómo apagar el sistema de alimentación, consulte ["Apagado del sistema de alimentación"](#) (Pág.52).

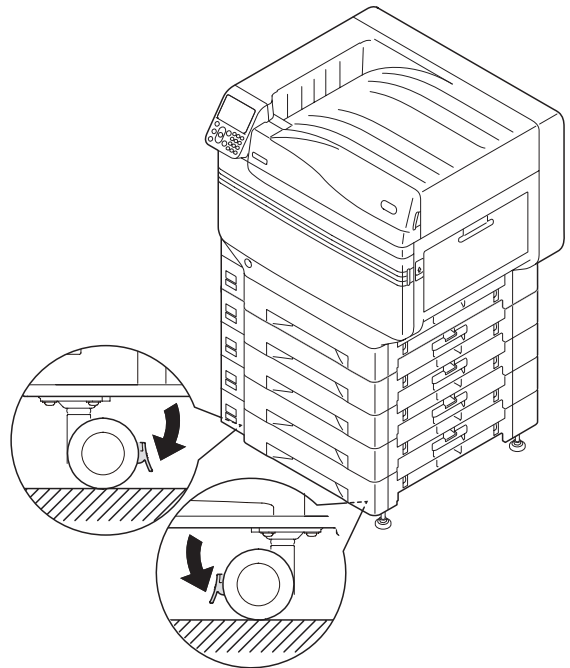
! Nota

- Si usa la bandeja de expansión y la bandeja de expansión de gran capacidad, primero monte la bandeja de expansión en la bandeja de expansión de gran capacidad y luego monte la impresora principal en la bandeja de expansión.

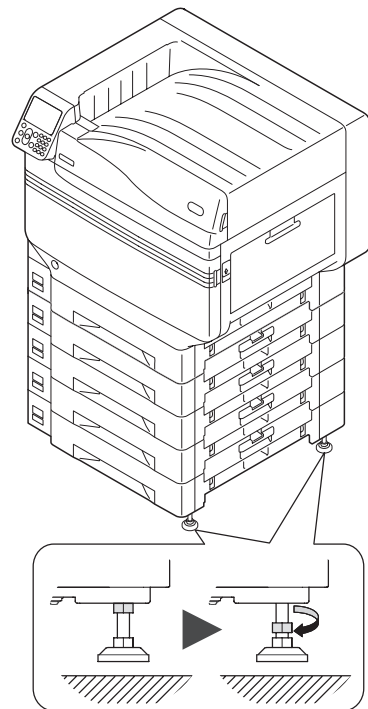


- Ajuste los bloqueos de las ruedecillas (x2) y patas (x2) en la bandeja de expansión y en la bandeja de expansión de gran capacidad.

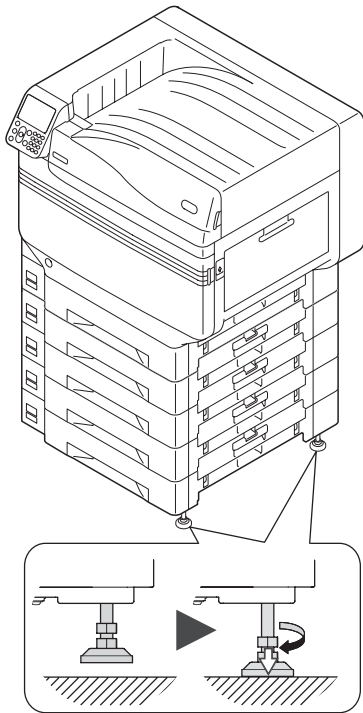
- 3** Empuje hacia abajo las palancas de bloqueo en las ruedecillas (x2) en la parte frontal del dispositivo para bloquear las ruedecillas.



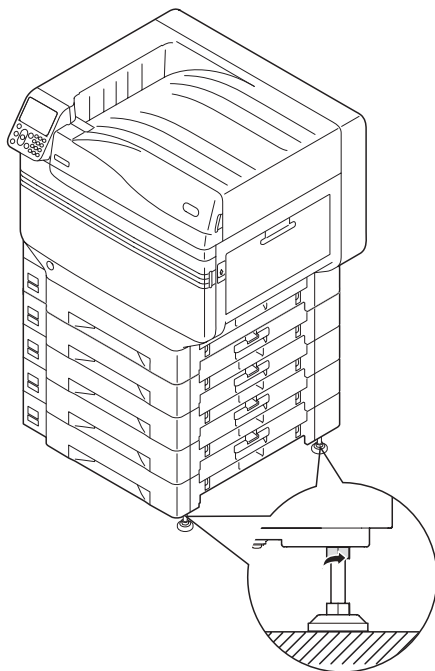
- 4** Tuercas sueltas (x2) encima de la parte superior de las patas en el lado derecho del dispositivo.



5 Gire las tuercas y tornillos en la parte inferior de cada pie para bajarlos.



6 Cuando se asienta cada pata, apriete las tuercas de la parte superior para asegurar la bandeja.



! Nota

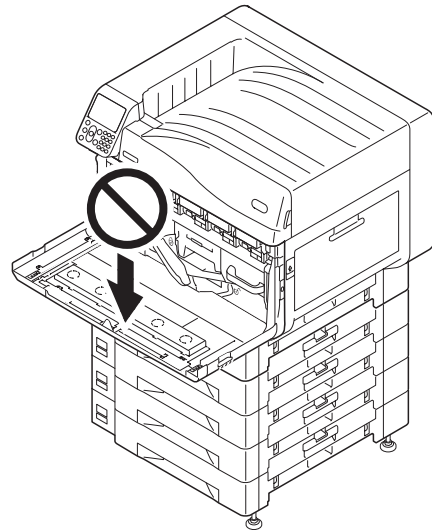
- Cuando mueva el dispositivo, gire y levante totalmente los tornillos de las patas de la bandeja de expansión de gran capacidad y muévalas mientras está lejos del suelo.

Memo

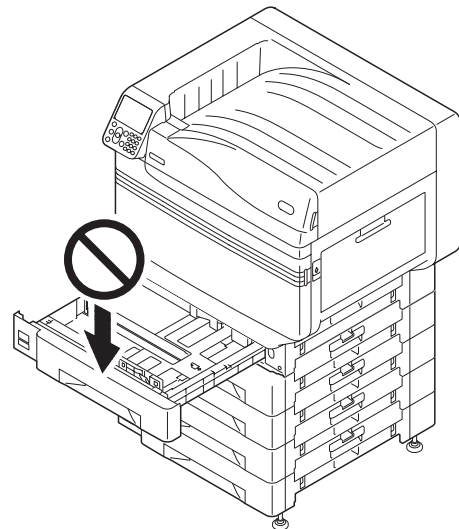
- Si monta la bandeja de expansión, es necesario implementar "Conexión de cables" (Pág.57) y "Conexión de cables de alimentación" (Pág.51) antes de configurar los controladores de la impresora para detectar la bandeja de expansión. Consulte "Añadir opciones" (Pág.76).

Cuando mueva la impresora o sustituya los consumibles o unidades de mantenimiento o ajuste papel en la bandeja, compruebe los siguientes puntos para evitar que la impresora se venga abajo.

- No presione la cubierta frontal cuando la cubierta frontal de la impresora esté abierta.



- No presione el cassette desde arriba cuando se ha extraído el cassette.



1	Antes de usar
2	Configuración
3	Impresión
4	Operaciones básicas del dispositivo
	Apéndice
	Índice

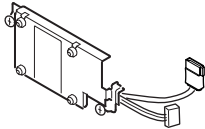
Montaje del disco duro integrado (Opcional)

Monte el disco duro integrado (opcional) para incrementar la capacidad de memoria o para implementar la impresión segura.

Referencia

- Para obtener información sobre las funciones requeridas por el disco duro, consulte "Avanzado".

Disco duro integrado



1 Apague la alimentación del dispositivo y quite los cables.

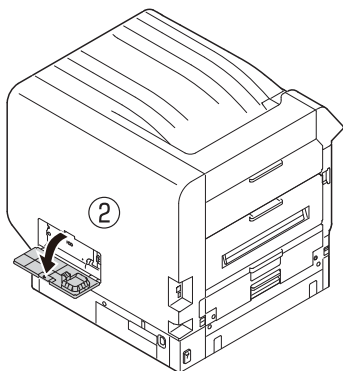
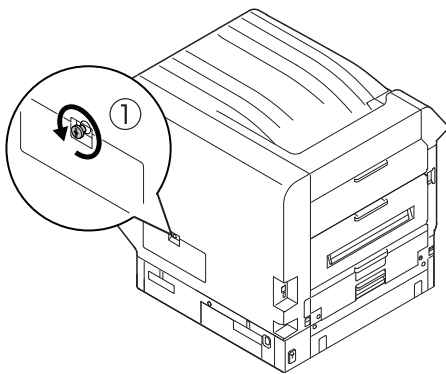
! Nota

- Cuando apague el sistema de alimentación, asegúrese de pulsar el interruptor de alimentación y espere a que se apague antes de apagar (O) el interruptor de alimentación principal.

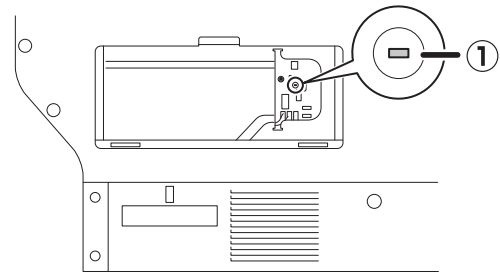
Referencia

- "Conexión de cables de alimentación" (Pág.51)
- "Apagado del sistema de alimentación" (Pág.52)

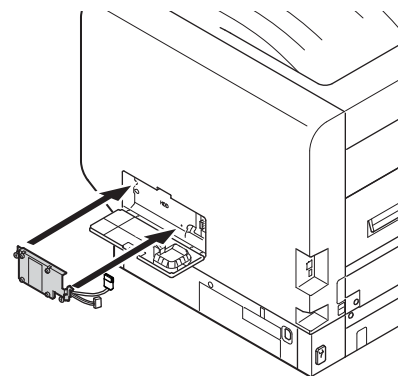
2 Suelte los tornillos en la cubierta de acceso en la parte de atrás de la impresora (1) y abra la puerta (2).



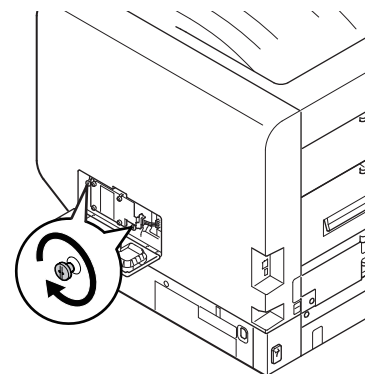
3 Compruebe que la luz LED (1) está apagada.



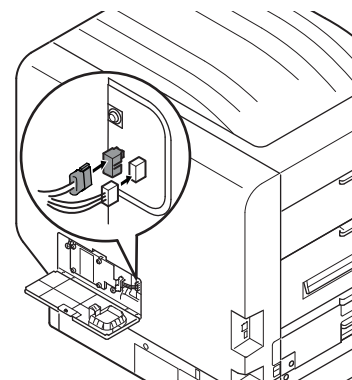
4 Alinee los tornillos (x2) en el disco duro integrado con los agujeros del dispositivo.



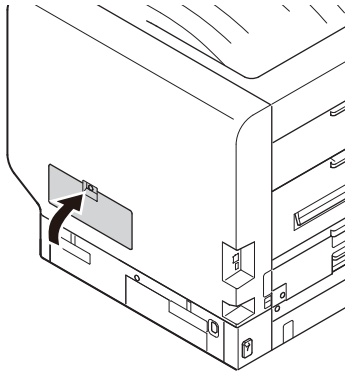
5 Gire los tornillos (x2) en la dirección de las flechas para apretarlos firmemente.



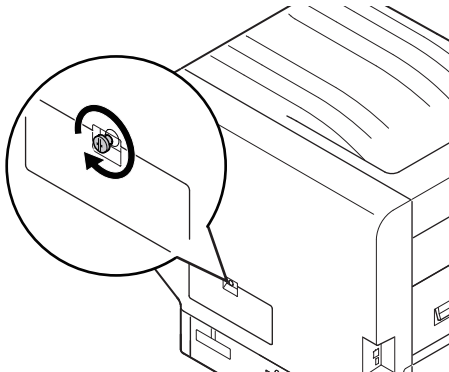
6 Conecte los conectores del disco duro al dispositivo.



7 Cierre la cubierta de acceso.

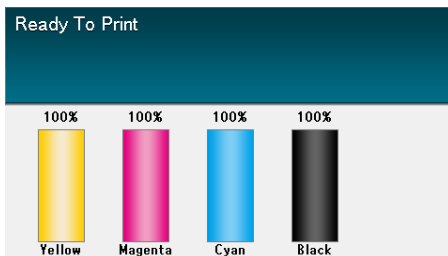


8 Apriete los tornillos de la cubierta de acceso.



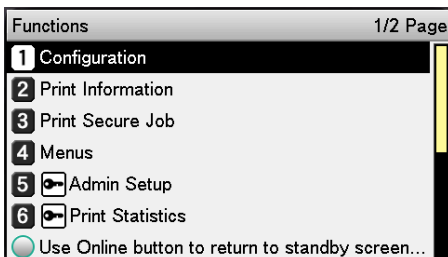
9 Conecte los cables y encienda el sistema de alimentación del dispositivo.

10 Compruebe que la pantalla en espera se muestra en el panel de cristal líquido.



11 Imprima la "información de la impresora".

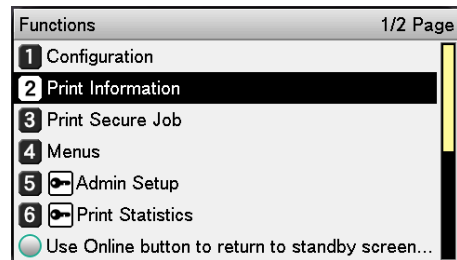
Pulse el botón de desplazamiento ▲ o ▼ en el panel de control para mostrar la pantalla "**Funciones** (Functions)".



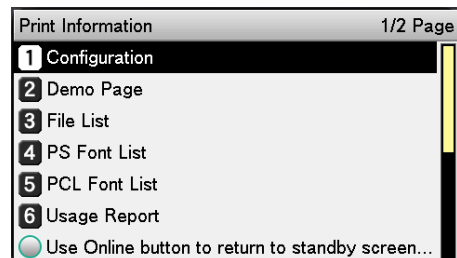
Memo

- Imprima la "información de la impresora" en papel de tamaño A4. Ponga papel de tamaño A4 en la bandeja de alimentación de papel.

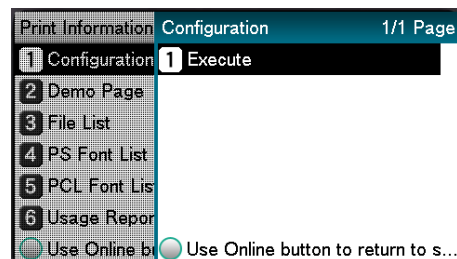
12 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Información de impr.** (Print Information)] y, a continuación, pulse el botón [**OK** (OK)].



13 Cuando haya seleccionado [**Configuración** (Configuration)], pulse el botón [**OK** (OK)].



14 Cuando haya seleccionado [**Ejecutar** (Execute)], pulse el botón [**OK** (OK)].



15 Compruebe que el disco duro se ha añadido a la "información de impresora".

Referencia

- "Condiciones de instalación" (Pág.33)

1 Antes de usar

2 Configuración

3 Impresión



4 Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

Índice

● Encendido/apagado de la alimentación

Precauciones del sistema de alimentación

 ADVERTENCIA	Existe el riesgo de sufrir descargas eléctricas y/o provocar incendios.	
<ul style="list-style-type: none"> ● Tras colocar el cable de alimentación y la toma a tierra y tras apagar el interruptor del suministro de alimentación, asegúrese de comprobarlos. ● Asegúrese de conectar la toma a tierra al terminal de uso exclusivo de toma a tierra. ● No conectar bajo ninguna circunstancia a la base de una tubería de agua, gas, un cable de teléfono o un pararrayos. ● Asegúrese de conectar el terminal de toma a tierra antes de conectar el cable de alimentación a la toma de suministro eléctrico. ● Asegúrese de realizar la extracción e inserción del cable eléctrico mediante una toma de suministro de energía. ● Introduzca firmemente la toma de suministro eléctrico a la toma de la pared. ● No desenchufe ni enchufe la toma con las manos mojadas. ● Instale el cable de alimentación de manera que no tropiece con él, y no adhiera ningún objeto al mismo. ● No retuerza, doble o anude el cable de alimentación. ● No utilice un cable de alimentación dañado. ● No realice una conexión de estrella. ● No conecte esta máquina y otro producto eléctrico a la misma toma. En concreto, si la conecta simultáneamente junto con un dispositivo de aire acondicionado, una copiadora, una trituradora de papel, etc., podría no funcionar correctamente debido al ruido eléctrico. Si la conexión a la misma toma es inevitable, utilice un filtro de ruido o un transformador de corte de ruido comercialmente disponibles. ● Utilice el cable de alimentación suministrado e introdúzcalo directamente con el terminal de toma a tierra. No utilice el cable de alimentación con ningún otro dispositivo. ● No utilice un alargador. En caso de tener que utilizar uno, utilice uno con un calibre superior a los 15 A. ● El uso de un alargador podría provocar que la máquina no funcione con normalidad debido a una caída en el voltaje de CA. ● Durante la impresión, no desactive el suministro de alimentación y no desenchufe la toma de suministro eléctrico. ● Si no va a utilizar la máquina durante largos períodos de tiempo, por ejemplo si se va de vacaciones o de viaje, desenchufe el cable de alimentación. ● No utilice el cable de alimentación suministrado con otros productos. 		

Estado del sistema de alimentación

Observe los siguientes estados del sistema de alimentación.

Corriente: 110 - 127 V CA
(Rango 99 - 140 V CA)
220 - 240 V CA
(Rango 198 - 264 V CA)

Frecuencia del sistema de alimentación: 50/60 Hz ± 2%

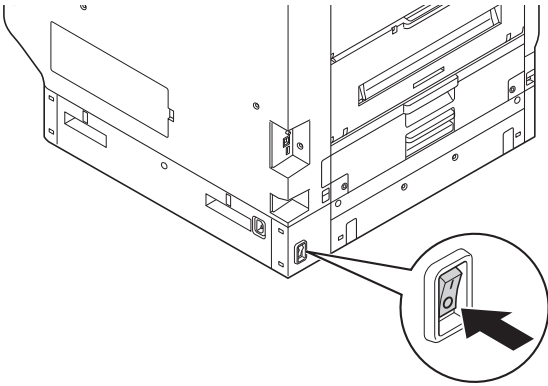
! Nota

- Si el sistema de alimentación no es estable, utilice un regulador de tensión.
- El consumo de energía máximo de este dispositivo es de 1500W. Compruebe que hay suficiente capacidad de voltaje.
- No se puede asegurar el funcionamiento si utiliza un sistema de alimentación ininterrumpido (UPS) o inversor. No utilice sistemas de alimentación ininterrumpida (SAI) ni inversores.

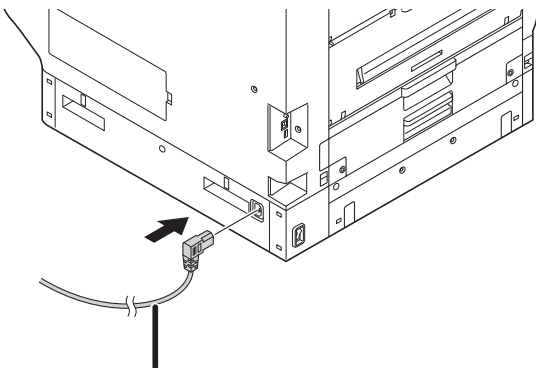
Conexión de cables de alimentación

- 1 Compruebe que el sistema de alimentación del dispositivo esté apagado.

El dispositivo está apagado cuando el interruptor de alimentación principal está en la posición (O).



- 2 Inserte con seguridad el cable de alimentación incluido en el conector de alimentación del dispositivo.



Cable de alimentación

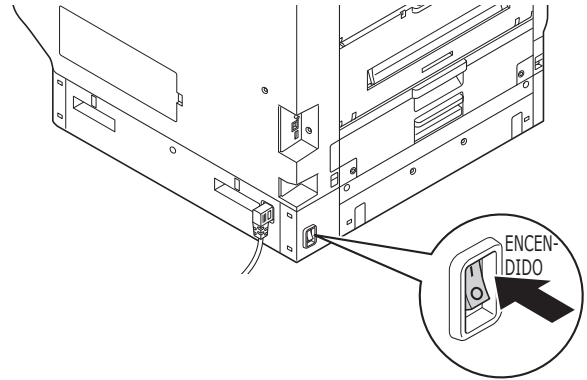
- 3 Inserte el enchufe de alimentación en la toma de corriente.

Encendido del sistema de alimentación

! Nota

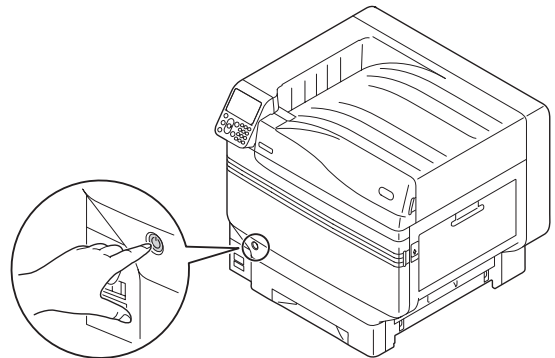
- Para el modelo C941/ES9541/Pro9541, no encienda el sistema de alimentación antes de haber ajustado el kit de color directo.

- 1 Encienda (I) el interruptor de alimentación principal.



- 2 Pulse y mantenga pulsado el interruptor de alimentación durante aproximadamente 1s.

Cuando el sistema de alimentación está encendido, la luz LED para el interruptor de alimentación se encenderá.



Memo

- La pantalla con el logotipo de "OKI" se mostrará en la pantalla de cristal líquido del panel de control cuando se inicie el dispositivo. Espere un momento hasta que la pantalla de espera se muestre y se active la impresión.
- Cuando se enciende el sistema de alimentación por primera vez, también comenzará la inicialización automática del dispositivo. Espere hasta que la pantalla en espera se muestre en el panel de cristal líquido en el panel de control.

1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

Índice

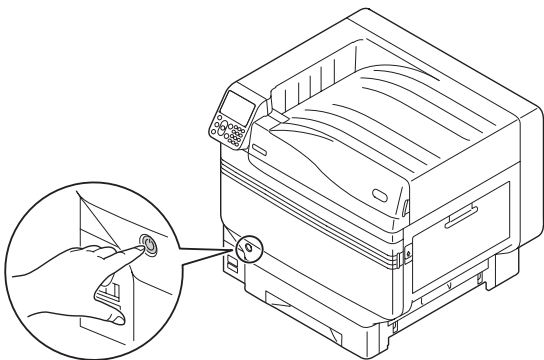
Apagado del sistema de alimentación

Durante su uso normal, utilice el siguiente procedimiento para apagar el sistema de alimentación.

! Nota

- Una vez implementado el apagado, no se puede parar. Para encender el sistema de alimentación del dispositivo de nuevo, espere hasta que haya terminado y, a continuación, encienda el sistema de alimentación.

- 1 Pulse y mantenga pulsado el interruptor de alimentación durante aproximadamente 1s.



"Cerrando. Espere, por favor. La alimentación se apagará automáticamente" y se mostrará en el panel de control y la luz LED en el interruptor de alimentación parpadeará a intervalos de 1-s aproximadamente. Espere un momento y el sistema de alimentación del dispositivo se apagará automáticamente y la luz LED en el interruptor de alimentación se apagará.

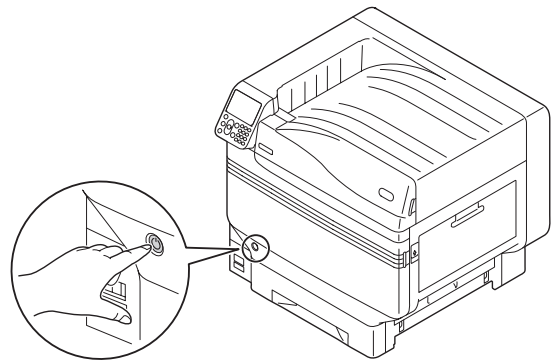
! Nota

- Pulse y mantenga pulsado el interruptor de alimentación durante 5s mínimo para forzar el apagado del sistema de alimentación. Úselo solo si se ha producido un problema. Para obtener información sobre problemas del dispositivo, consulte "Manual de solución de problemas y mantenimiento diario".

En los siguientes casos, utilice el siguiente procedimiento para apagar el sistema de alimentación principal.

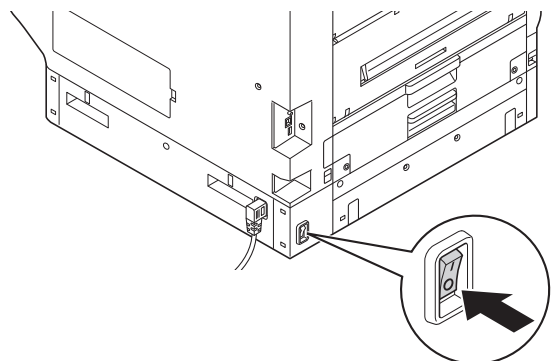
- Si no utiliza el dispositivo por largos periodos de tiempo, durante las vacaciones o viajes, etc.
- Si monta productos opcionales o de mantenimiento.
- Si traslada el dispositivo.
- Si realiza reparaciones o inspecciones, etc., en el dispositivo.

- 1 Pulse y mantenga pulsado el interruptor de alimentación durante aproximadamente 1s.



"Cerrando. Espere, por favor. La alimentación se apagará automáticamente" y se mostrará en el panel de control y la luz LED en el interruptor de alimentación parpadeará a intervalos de 1-s aproximadamente. Espere un momento y el sistema de alimentación del dispositivo se apagará automáticamente y la luz LED en el interruptor de alimentación se apagará.

- 2 Apague (O) el interruptor de alimentación principal para apagar el sistema de alimentación.



● Impresión de prueba usando solo la impresora

Compruebe que la impresión está activada realmente usando solo la impresora. Compruébelo imprimiendo la configuración del dispositivo y los detalles de configuración, lo que permite comprobar el estado. (Información de impresora.)

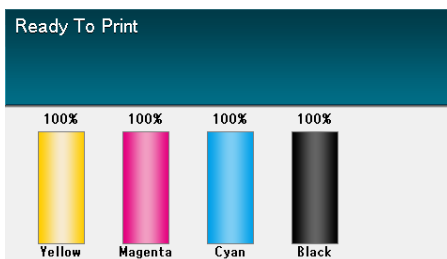
Memo

- Imprima la "información de la impresora" en papel de tamaño A4. Ponga papel de tamaño A4 en la bandeja de alimentación de papel.

Referencia

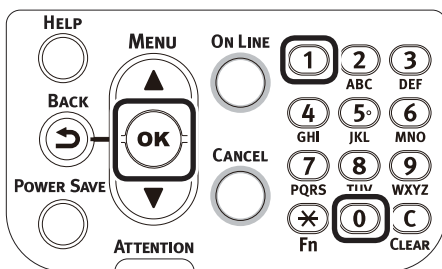
- Consulte "Encendido del sistema de alimentación" (Pág.51) para obtener más información sobre cómo encender el sistema de alimentación.

- 1 Ponga papel A4 en la bandeja 1.
- 2 Compruebe que la pantalla en espera se muestra en el panel de cristal líquido.

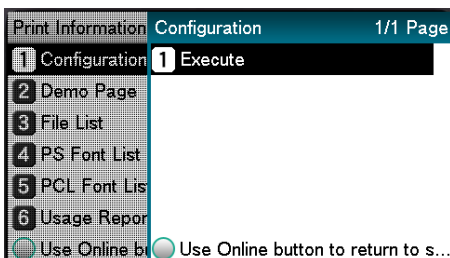


- 3 Pulse la tecla [Fn (Fn)].
Se mostrará la pantalla de entrada de valores numéricos.

- 4 Pulse [1], [0], [0] y pulse el botón [OK (OK)].



- 5 Cuando haya seleccionado [Ejecutar (Execute)], pulse el botón [OK (OK)].



Se mostrará la información de la impresora.

Información de impresora

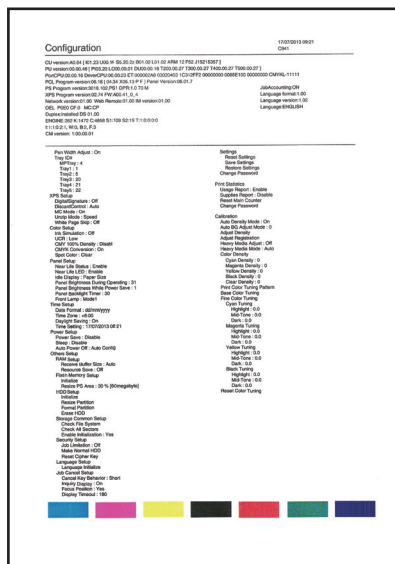
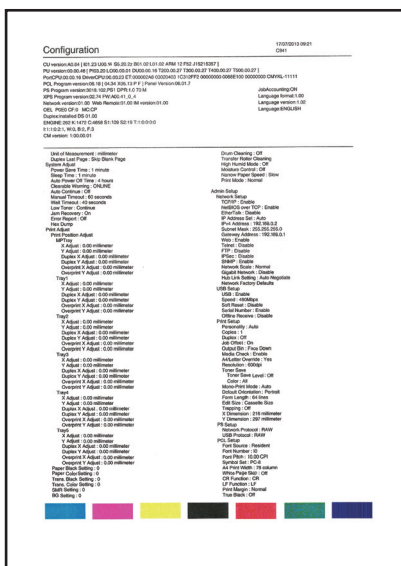
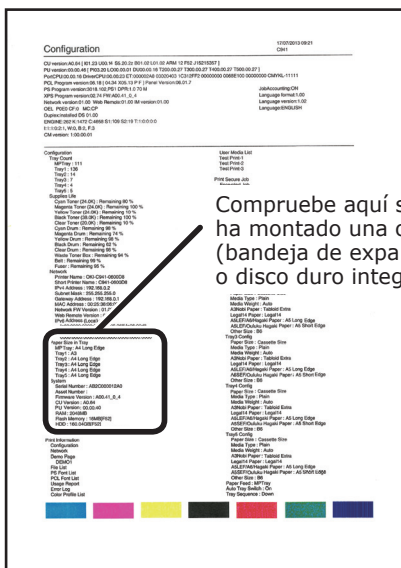
Durante la impresión de prueba, se imprimirán los siguientes detalles de configuración del dispositivo (Información de impresora).



- Utilice la información de la impresora para comprobar las funciones que se pueden utilizar actualmente, las versiones de software y hardware almacenadas en el dispositivo y la cantidad de impresión, etc.



- La información de la impresora descrita aquí es un ejemplo. La información de la impresora impresa por su dispositivo puede ser distinta en algunas partes.



Referencia

- También puede imprimir informes de funciones y páginas de prueba, etc. Para obtener detalles, consulte "Avanzado".

1 Antes de usar

2 Configuración

3 Impresión

4 Operaciones básicas del dispositivo

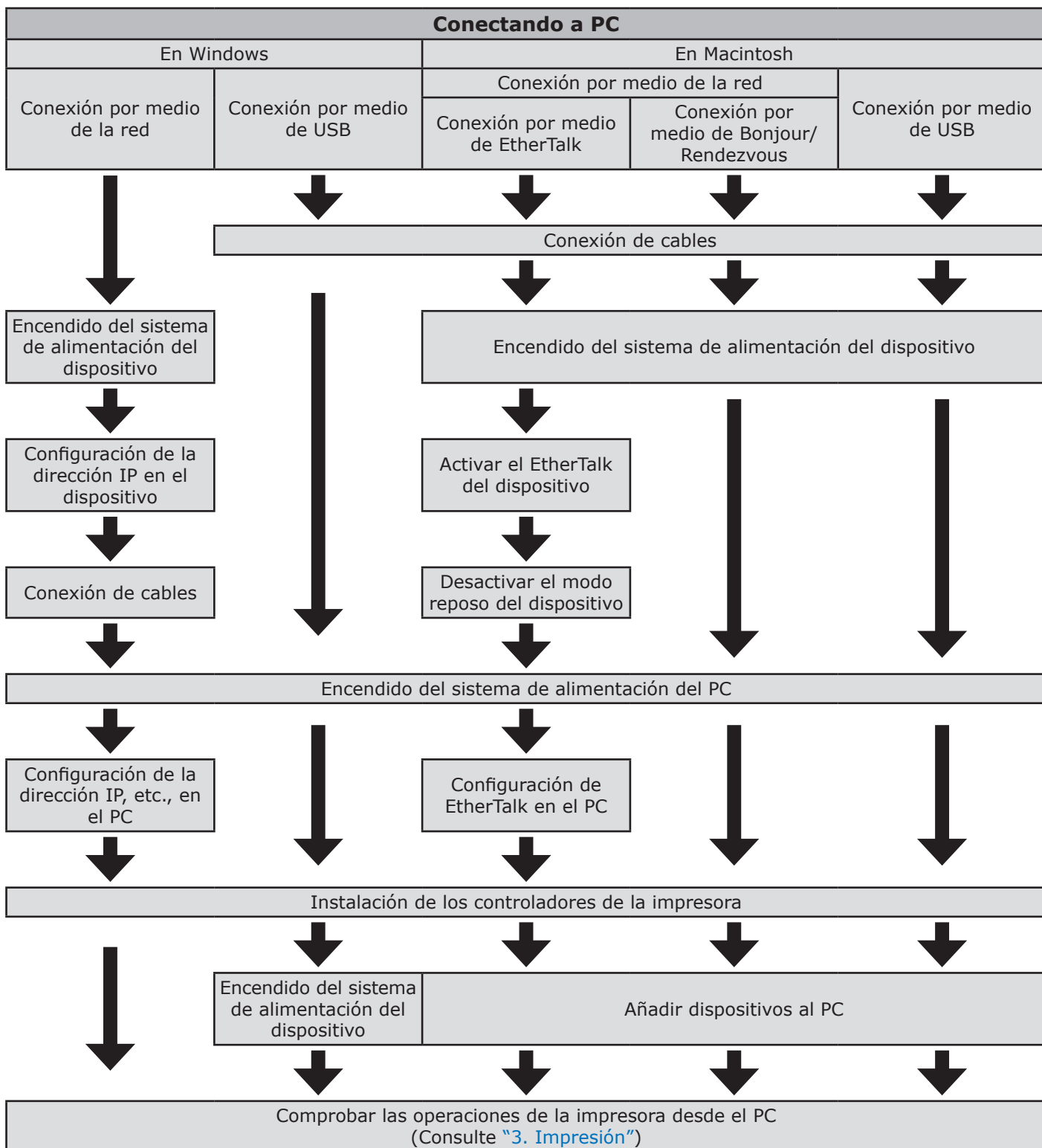
Apéndice

Índice

● Conexión del PC

Esta sección explica cómo conectar el dispositivo a un PC, y cómo instalar los controladores de la impresora desde el "DVD-ROM de software" incluido. Prepare un PC conectado a una unidad de DVD.

Flujo para la instalación de los controladores en un PC



1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

Índice

Entorno operativo

El dispositivo es compatible con los siguientes sistemas operativos (OS).

- Windows 8.1/Windows 8.1 (versión de 64 bits)*
- Windows 8/Windows 8 (versión de 64 bits)*
- Windows Server 2012 R2
- Windows Server 2012
- Windows 7/Windows 7 (versión de 64 bits)
- Windows Vista/Windows Vista (versión de 64 bits)
- Windows Server 2008 R2
- Windows Server 2008/Windows Server 2008 (versión x64)
- Mac OS X 10.3.9 a OS X 10.9

*: Solo el modo escritorio es compatible para Windows 8.1 y Windows 8.

Tipos de controladores de impresora

Se pueden instalar los siguientes tipos de controlador de impresora.

- Windows

Tipo	Explicación
PS	Se aplica a la impresión de documentos que incluyen fuentes PostScript y datos EPS.
PCL	Se aplica a la impresión de documentos empresariales.
XPS	Se aplica a la impresión desde aplicaciones que soporten XPS.

- Mac OS/Mac OS X

Tipo	Explicación
PS	Se aplica a la impresión de documentos que incluyen fuentes PostScript y datos EPS. También se puede usar para impresión normal.

! Nota

- Las descripciones pueden diferir dependiendo del controlador de la impresora y de la versión de Windows y Mac OS X.

Conexión de cables

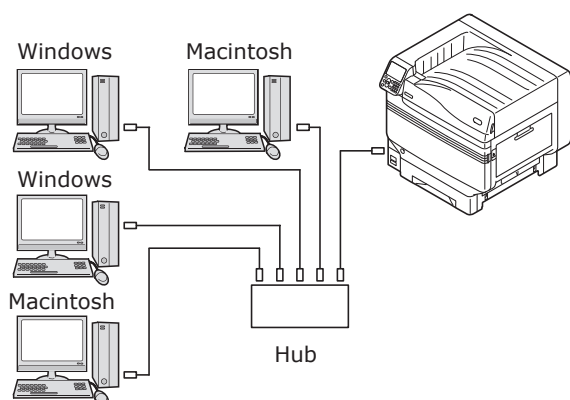
Conecte el dispositivo al PC y a la red.

El dispositivo está equipado con los conectores de interfaz (red) de LAN y conectores de interfaz USB como estándar. Las conexiones se pueden hacer directamente a la red usando cables de LAN y al PC usando cables USB.

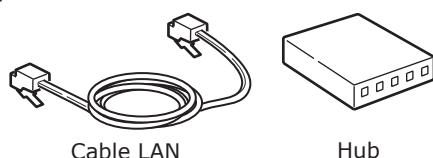
Conexión usando cables LAN

Conectar el dispositivo a una red como LAN (Ethernet*), etc., permite compartir el dispositivo entre todos los PC de la red. Este sistema se puede usar con SO como Windows o Mac, etc.

*: El dispositivo está equipado con interfaces de red compatibles con 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T como estándar.



Preparativos

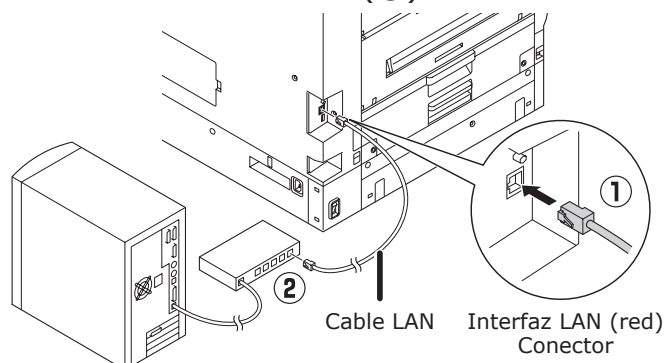


! Nota

- Los cables de LAN y hubs no vienen incluidos con el dispositivo. Prepare los cables de LAN (categoría 5 o mayor, cable de par trenzado y recto) y los hubs según sea necesario.
- Se debe cambiar la configuración si se usa con 1000BASE-T como configuración predeterminada de fábrica en el menú de configuración del administrador es "Red Gigabit: desactivada".
Método de configuración: En el panel de control, seleccione [**Config. admin.**] > **Introd. contraseña** > [**Config.Red**] > [**Red Gigabit**] > [**Activar**].

Conexión de cables LAN

- 1 Conecte el cable LAN al conector de interfaz (red) LAN (①).
Conecte el otro extremo del cable LAN al conector de hub (②).



1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

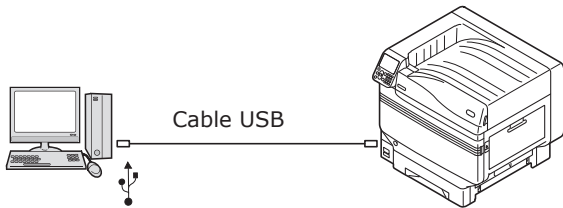
Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

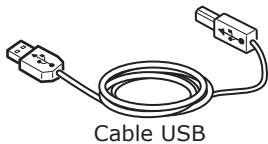
Índice

Conexión usando cables USB

Conecte el dispositivo y el PC mediante cables USB.



■ Preparativos



! Nota

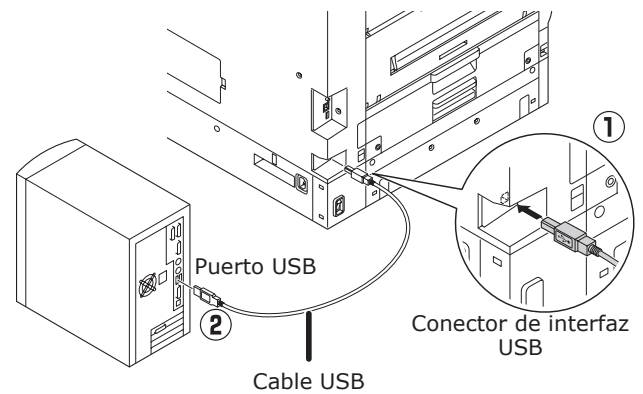
- Los cables USB no vienen incluidos con el dispositivo. Prepare los cables USB con las especificaciones USB2.0, longitud máx. de 2m, según sea necesario.
- Si se conecta usando el modo de alta velocidad de USB2.0, utilice un cable USB con las especificaciones de alta velocidad de USB2.0.

■ Conexión de cables de USB

! Nota

- Si los controladores de la impresora no están instalados en el PC, quite el cable USB del PC y primero instale los controladores de la impresora. (66página)

1 Preste atención a la orientación del conector y conecte el extremo recto del cable USB a la impresora (1). Conecte el otro extremo plano al PC (2).



! Nota

- Tenga cuidado de no insertar el cable USB en el conector de cable de la interfaz LAN (red). De lo contrario, podría provocar un fallo de funcionamiento de la impresora.
- No inserte el cable USB cuando esté encendido el sistema de alimentación del PC o del dispositivo. De lo contrario, podría provocar un fallo de funcionamiento de la impresora.

Memo

- Establezca la velocidad de transmisión USB del dispositivo usando el panel de control según la velocidad de transmisión (velocidad) del puerto USB montado en el PC. Para obtener información sobre el panel de control, consulte "Aspecto del panel de control" (Pág.25).

1 Antes de usar

2 Configuración

3 Impresión

4 Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

Índice

Instalación de los controladores de la impresora (Windows)

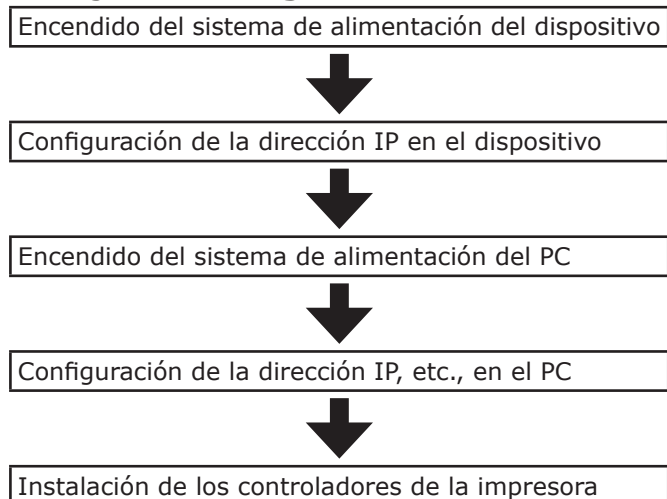
Conexiones de red

Para conectar el PC de Windows y el dispositivo a la red, primero establezca la dirección IP del dispositivo. A continuación, instale los controladores de impresora en el PC.

Si no hay ningún servidor DHCP o servidor BOOTP en la red, debe configurar manualmente la dirección IP en el PC y en el dispositivo.

Además, también es necesario configurar las direcciones IP en el PC y en el dispositivo manualmente, si viene indicado establecer una dirección IP específica, determinada por el administrador de red doméstica, proveedor o fabricante del router.

Flujo de configuración



! Nota

- Si la dirección IP es incorrecta, puede ser que se pierda la conexión de red o que se desactiven los accesos a Internet. Compruebe las direcciones IP que se pueden establecer en el dispositivo con su administrador de red doméstica o proveedor de servicios de Internet.
- El servidor en la red (DHCP, etc.) depende del entorno de red que se use. Compruébelo con su administrador de red doméstica, proveedor de servicio de Internet o fabricante del router.
- La configuración requiere privilegios de administrador de ordenador.
- En "Configuración", el procedimiento operativo descrito es para Windows 7 salvo que se especifique lo contrario. Las pantallas y el procedimiento operativo pueden diferir dependiendo del SO.

Configuración de la dirección IP en el dispositivo usando el panel de control

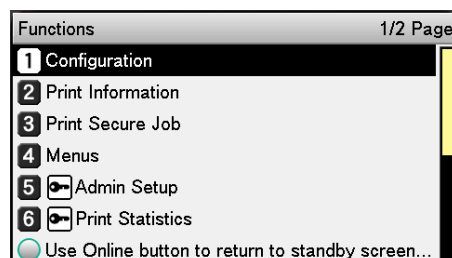
Memo

- Si hace la configuración usando una red pequeña que conecta el dispositivo a un solo PC, establezca la siguiente dirección IP (conforme a RFC1918).
 - PC
 - Dirección IP: Cualquiera desde 192.168.0.1 a 254
 - Máscara de subred: 255.255.255.0
 - Puerta de enlace predeterminada: No se usa
 - Servidor DNS: No se usa
 - Dispositivo
 - Configuración de la dirección IP: Manual de 192.168.0.1 a 254 (Seleccione un valor distinto del del PC).
 - Máscara de subred: 255.255.255.0
 - Puerta de enlace predeterminada: 0.0.0.0
 - Tamaño de red: Pequeño

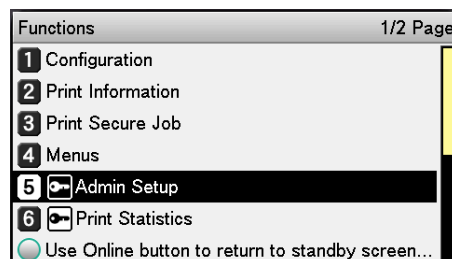
Esta sección explica la siguiente configuración como ejemplo.

Dirección IP: 192.168.0.3 (PC)
 192.168.0.2 (Dispositivo)
 Máscara de subred: 255.255.255.0
 Dirección de la puerta de enlace: 192.168.0.1

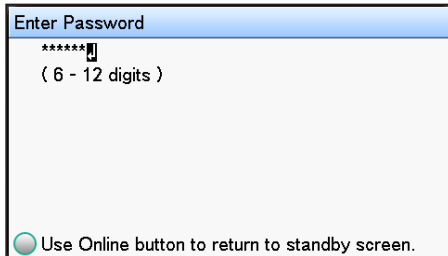
- 1 Pulse o el botón de desplazamiento ▲ o ▼ en el panel de control para mostrar la pantalla "**Funciones (Functions)**".



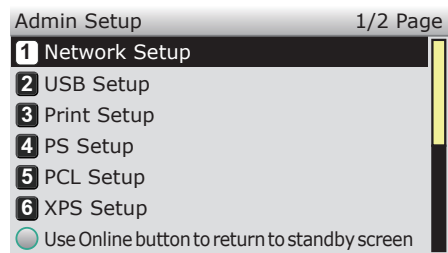
- 2 Pulse o el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar el [Config. admin. (Admin Setup)] y, a continuación, pulse el botón [OK (OK)].



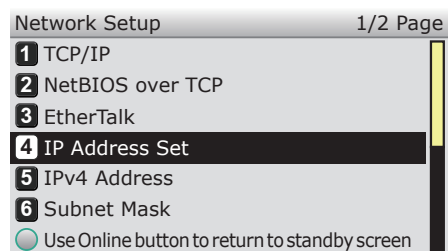
- 3** Utilice el teclado de 10 teclas para introducir la contraseña de administrador.
- La contraseña predeterminada de fábrica es "aaaaaa". Pulse el botón **[OK (OK)]** después de introducir cada carácter individual.



- 4** Pulse el botón **[OK (OK)]**.
- 5** Compruebe que la **[Config.Red (Network Setup)]** se ha seleccionado y pulse el botón **[OK (OK)]**.

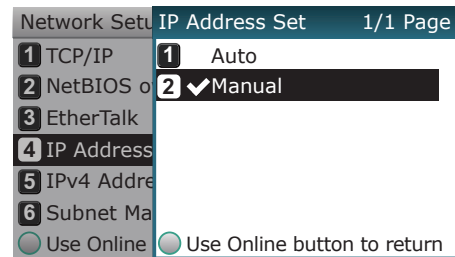


- 6** Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar **[Config. Dirección IP (IP Address Set)]** y, a continuación, pulse el botón **[OK (OK)]**.



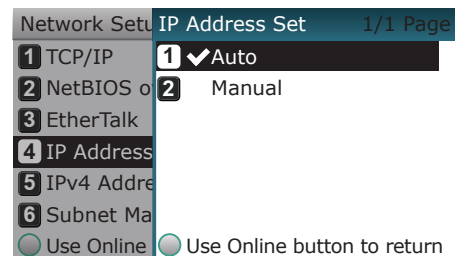
- 7** Si establece la dirección IP manualmente, pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar **[Manual (Manual)]**, y pulse el botón **[OK (OK)]**.

→Vaya al paso 8

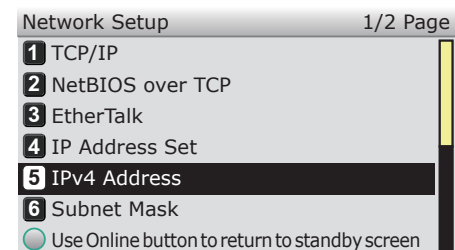


Si obtiene la dirección IP automáticamente, compruebe que **[Auto (Auto)]** está seleccionado y pulse el botón **[OK (OK)]**.

→Vaya al paso 14

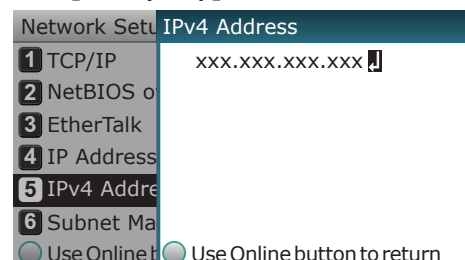


- 8** Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar **[Dirección IPv4 (IPv4 Address)]** y, a continuación, pulse el botón **[OK (OK)]**.

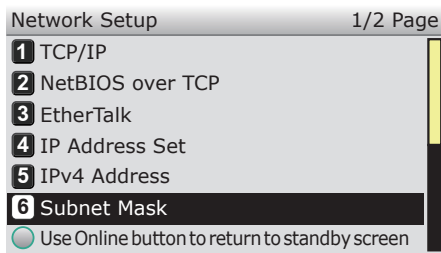


- 9** Utilice los botones de desplazamiento ▲▼ o el teclado de 10 teclas para introducir los primeros 3 dígitos de la dirección IP y, a continuación, pulse el botón **[OK (OK)]**. Introduzca los tres dígitos siguientes de la misma manera. Cuando todas las entradas estén completadas, pulse el botón **[BACK (ATRÁS)]**.

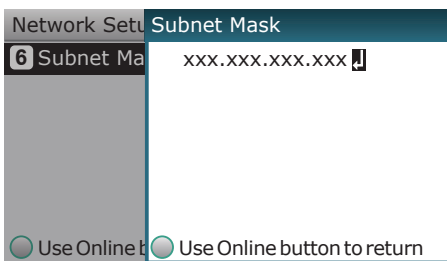
Para pasar al siguiente cuadro, pulse el botón **[OK (OK)]**.



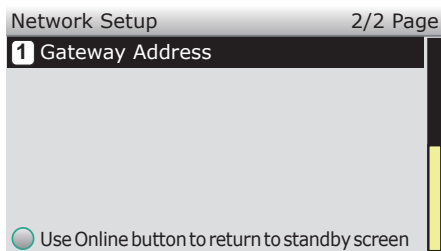
10 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Mascara Subred** (Subnet Mask)] y, a continuación, pulse el botón [**OK (OK)**].



11 Introduzca la máscara de subred de la misma forma que la dirección IP. Cuando todas las entradas estén completadas, pulse el botón [**BACK (ATRÁS)**].



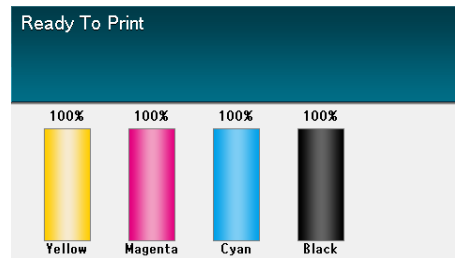
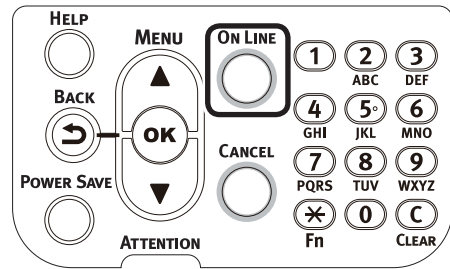
12 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Dirección Puerta Enlace** (Gateway Address)] y, a continuación, pulse el botón [**OK (OK)**].



13 Introduzca la dirección de la puerta de enlace de la misma forma que la dirección IP. Cuando todas las entradas estén completadas, pulse el botón [**BACK (ATRÁS)**].



14 Pulse el botón [**ON LINE (EN LINEA)**] para completar la configuración de la red.



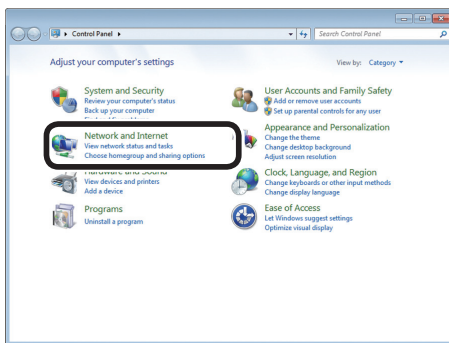
- 1 Antes de usar
- 2 Configuración
- 3 Impresión
- 4 Operaciones básicas del dispositivo
- Apéndice
- Índice

■ Configuración de la dirección IP en el PC

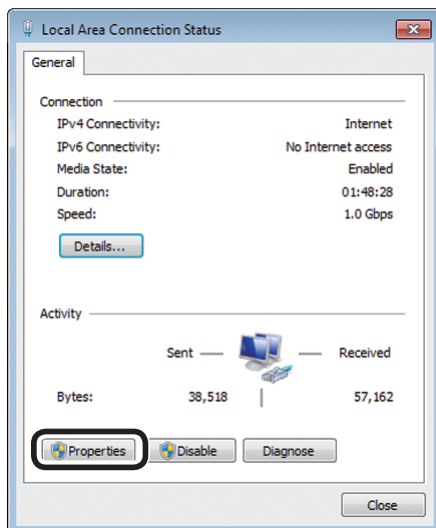
! Nota

- Si ya se ha configurado la dirección IP en el PC o se adquiere automáticamente, vaya a "**Entorno de instalación**" (Pág.33).

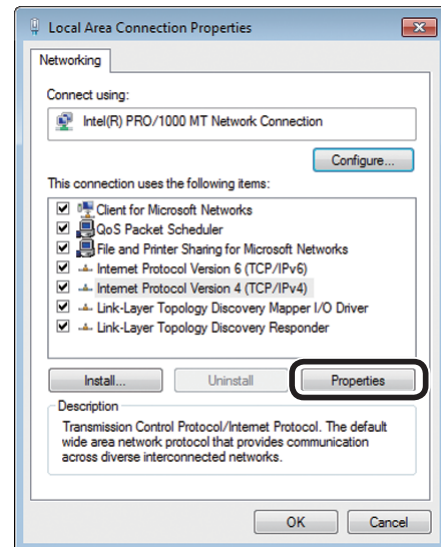
- 1 Encienda el sistema de alimentación del PC para iniciar Windows.
- 2 Haga clic en [**Iniciar**] y seleccione [**Panel de control** (Control panel)].
- 3 Haga clic en [**Mostrar estado de red y tareas** (View network status and tasks)].



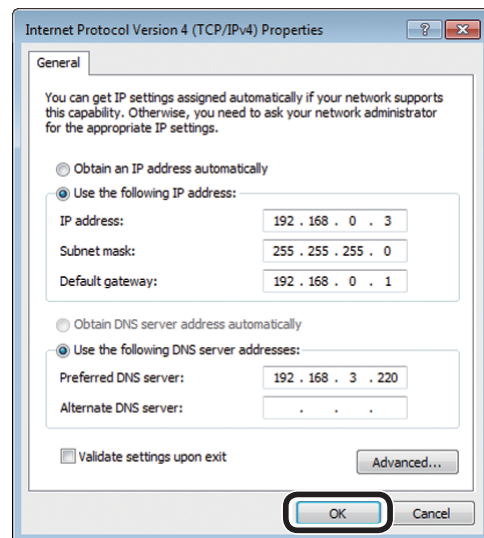
- 4 Haga clic en [**Conexiones de área local** (Local Area Connection)] y, a continuación, haga clic en [**Propiedades** (Properties)] en la ventana de "**Estado de conexión del área local** (Local Area Connection Status)".



- 5 Seleccione [**Protocolo de Internet versión 4 (TCP/IPv4)** (Internet Protocol Version 4 (TCP/IPv4))] y haga clic en [**Propiedades** (Properties)].



- 6 Introduzca la dirección IP, máscara de subred, puerta de enlace predeterminada y servidor DNS y haga clic en [**OK** (OK)].



Memo

- Si adquiere la dirección IP automáticamente desde el servidor DHCP, seleccione "**Obtener dirección IP automáticamente**" y no introduzca una dirección IP.
- No introduzca nada si no está utilizando una puerta de enlace predeterminada o servidor DNS.

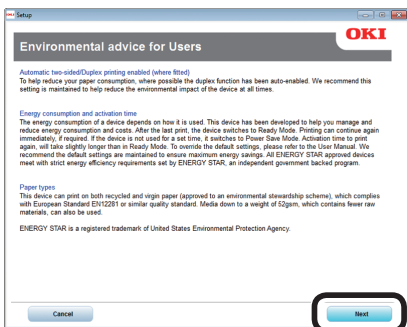
- 7 Cierre la ventana "**Propiedades de conexión de área local**".

■ Configuración de la red del dispositivo

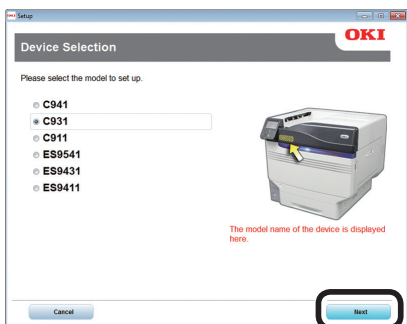


- Si ha establecido la dirección IP para esta impresora siguiendo los pasos 1~14 de la "Instalación de los controladores de la impresora (Windows)" (Pág.59), omita esta sección.

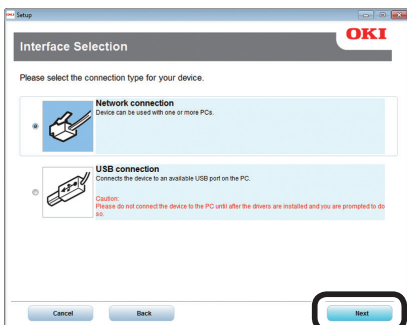
- 1 Compruebe que el dispositivo y el PC están conectados y que la alimentación está encendida y, a continuación, inserte el "DVD-ROM de software" en el PC.
- 2 Cuando se muestra la ventana "Reproducir automáticamente", haga clic en [Arrancar Setup.exe].
- 3 Cuando se muestra la ventana "Control de la cuenta de usuario", haga clic en [Sí].
- 4 Lea el "Acuerdo del usuario" y haga clic en [Acepto].
- 5 Lea el "Aviso medioambiental (Environmental advice for Users)" y haga clic en [Siguiente (Next)].



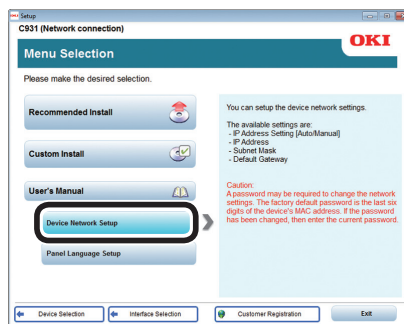
- 6 Establezca el modelo de impresora que desee establecer y haga clic en [Siguiente (Next)].



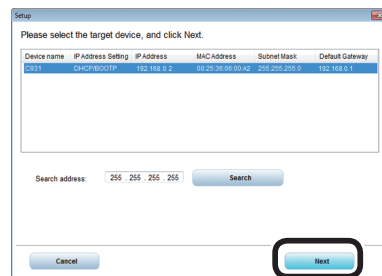
- 7 Seleccione [Conexiones de red (Network connection)] y haga clic en [Siguiente (Next)].



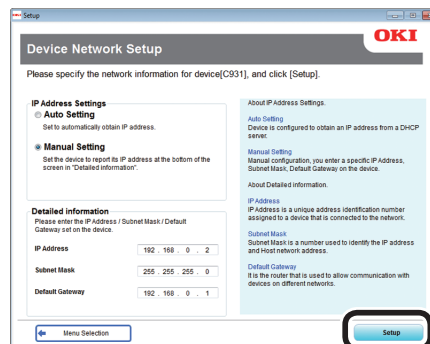
- 8 Haga clic en [Configuración de red del dispositivo (Device Network Setup)].



- 9 Comenzará la búsqueda de impresora. Seleccione el dispositivo de la tabla cuando se haya detectado la impresora y haga clic en [Siguiente (Next)].



- 10 Introduzca la información de configuración de la red y haga clic en [Configurar (Setup)].



- 11 Introduzca la contraseña de configuración de la red y haga clic en [OK (OK)].



1 Antes de usar

2 Configuración

3 Impresión

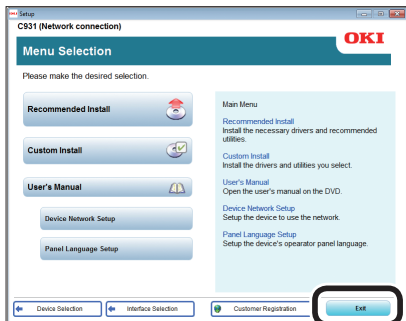
4 Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

Índice

12 Cuando haya completado la configuración, el dispositivo se reiniciará automáticamente y la pantalla volverá al menú de selección.

Haga clic en [**Salir (Exit)**] en la pantalla de menú para terminar.



■ Instalación de controladores de impresora

1 Compruebe que el dispositivo y el PC están conectados y que el sistema de alimentación está encendido.

Referencia

- "Conexión usando cables LAN" (Pág.57)

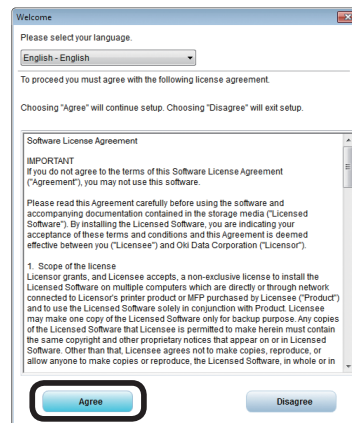
2 Introduzca el "DVD-ROM de software" en el PC.

3 Cuando se muestra la ventana "Reproducir automáticamente (AutoPlay)", haga clic en [**Arrancar Setup.exe (Run Setup.exe)**].

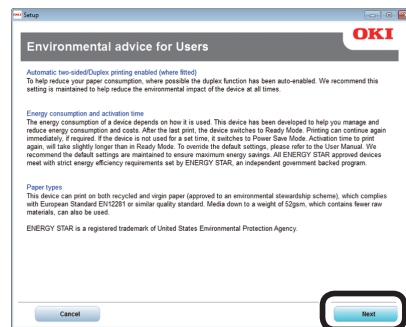


4 Cuando se muestra la ventana "Control de la cuenta de usuario", haga clic en [**Sí**].

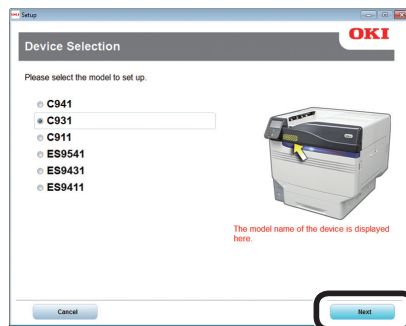
5 Lea el "Acuerdo del usuario (Software License Agreement)" y haga clic en [**Acepto (Agree)**].



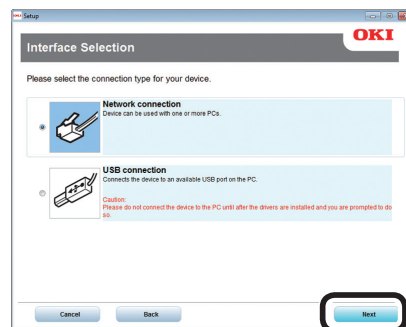
6 Lea el "Aviso medioambiental (Environmental advice for Users)" y haga clic en [**Siguiente (Next)**].



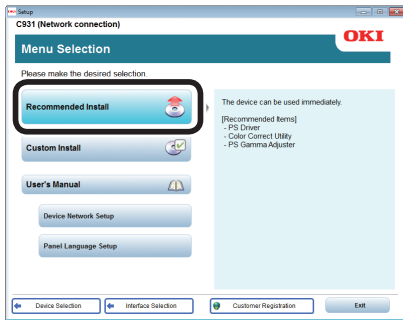
7 Seleccione el modelo de impresora que desee usar y haga clic en [**Siguiente (Next)**].



8 Seleccione [**Conexiones de red (Network connection)**] y haga clic en [**Siguiente (Next)**].



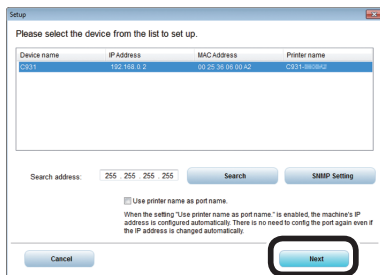
9 Haga clic en [**Instalación rápida** (Recommended Install)].



Memo

- Haga clic en [**Instalación personalizada** (Custom install)] para seleccionar los "controladores PCL6" y los "controladores XPS".

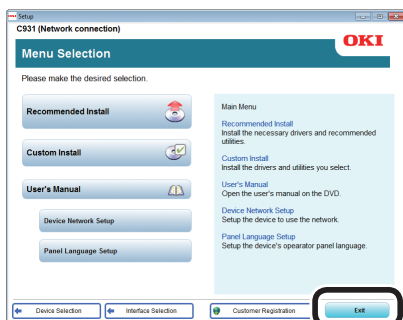
10 Comenzará la búsqueda de impresora. Cuando se haya detectado la impresora deseada, seleccione el dispositivo de la tabla. Haga clic en [**Siguiente** (Next)] para iniciar la instalación.



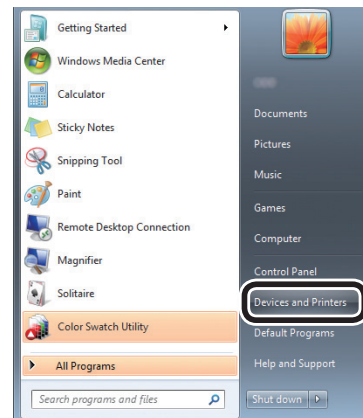
11 Cuando la instalación se complete, haga clic en [**Salir** (Exit)].



12 Haga clic en [**Salir** (Exit)] en la pantalla de menú para terminar.

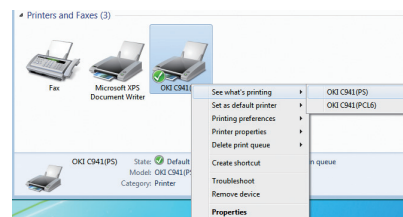


13 Seleccione [**Iniciar** (Start)]>[**Dispositivos e impresoras** (Devices and Printers)].



14 Compruebe que se muestra el icono OKI C931.

Haga clic con el botón derecho en el icono OKI C931 y seleccione un elemento de menú y, a continuación, compruebe que todos los controladores de impresora instalados aparecen en el submenú.



15 Retire el "DVD-ROM de software" del ordenador.

Referencia

- Para obtener información sobre cómo imprimir desde el PC, consulte "**Impresión desde bandejas**" (Pág.89).

1 Antes de usar

2 Configuración

3 Impresión

4 Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

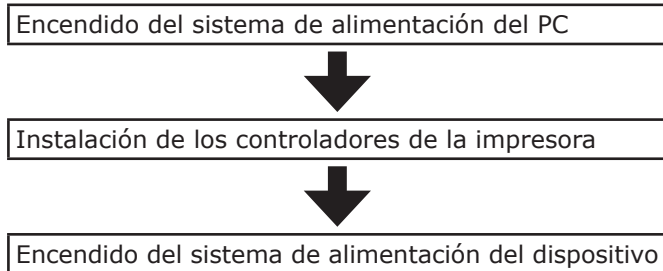
Índice

Conexiones USB



- Compruebe que el sistema de alimentación del dispositivo esté apagado.
- La configuración requiere privilegios de administrador de ordenador.
- Esta sección describe el procedimiento operativo para Windows 7 salvo que se especifique lo contrario. Las pantallas y el procedimiento operativo pueden diferir dependiendo del SO.

Flujo de configuración



1 Encienda el sistema de alimentación del PC para iniciar Windows.



- Cuando se enciende el sistema de alimentación del dispositivo puede que se muestre el "Asistente para añadir nuevo software" en la pantalla. Si esto ocurre, haga clic en "Cancelar" y apague el dispositivo antes de continuar con el siguiente paso.

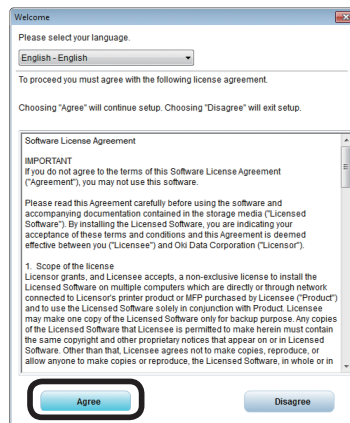
2 Introduzca el "DVD-ROM de software" en el PC.

3 Cuando se muestra la ventana "Reproducir automáticamente", haga clic en [**Arrancar Setup.exe** (Run Setup.exe)].

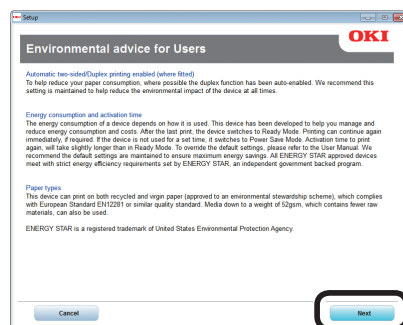


4 Cuando se muestra la ventana "Control de la cuenta de usuario", haga clic en [**Sí**].

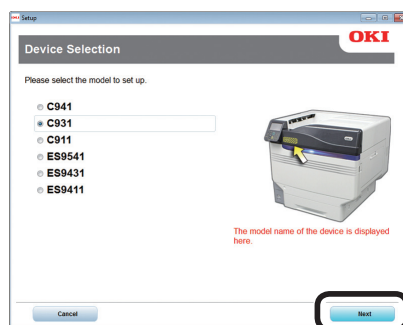
5 Lea el "Acuerdo del usuario (Software License Agreement)" y haga clic en "Acepto (Agree)".



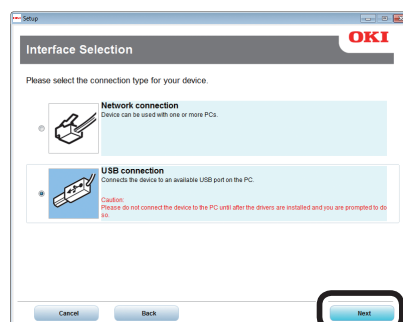
6 Lea el "Aviso medioambiental (Environmental advice for Users)" y haga clic en [**Siguiente** (Next)].



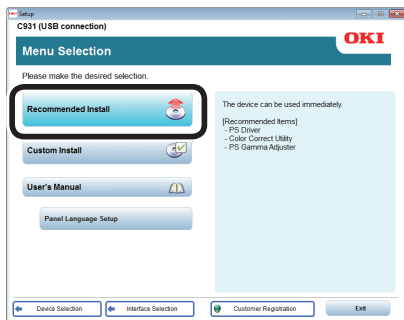
7 Seleccione el modelo de impresora que desee usar y haga clic en [**Siguiente** (Next)].



8 Seleccione "Conexión USB (USB connection)" y haga clic en [**Siguiente** (Next)].



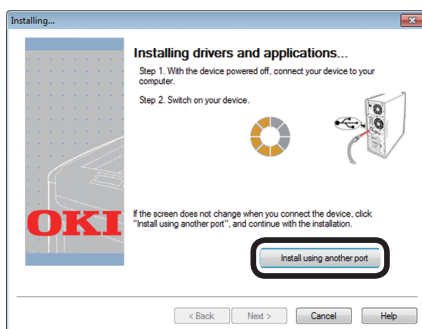
9 Haga clic en [**Instalación rápida** (Recommended Install)] para iniciar la instalación.



Memo

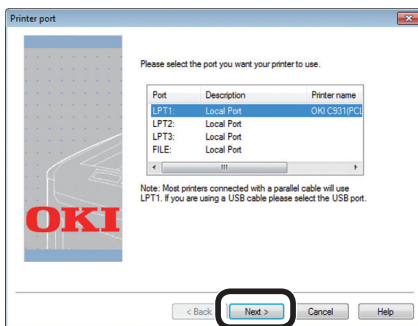
- Haga clic en [**Instalación personalizada** (Custom install)] para seleccionar los "controladores PCL6" y los "controladores XPS".

10 Cuando se muestra la siguiente pantalla durante la instalación, conecte el dispositivo y el PC usando el cable USB y encienda el sistema de alimentación del dispositivo.



Memo

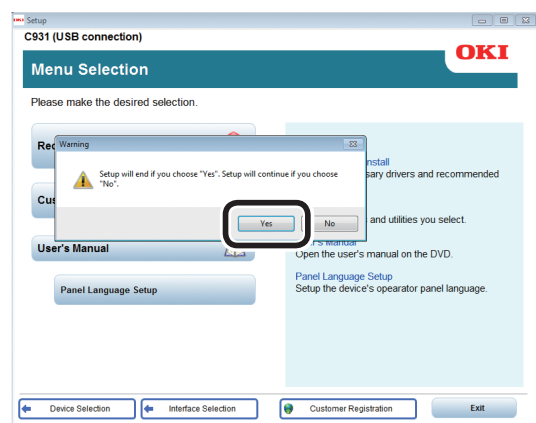
- Si la pantalla no cambia, incluso cuando el dispositivo está conectado, haga clic en [**Instalar usando otro puerto** (Install using another port)]. Seleccione el puerto al que está conectado el dispositivo usando la pantalla "Selección de puerto" y haga clic en [**Siguiente**].



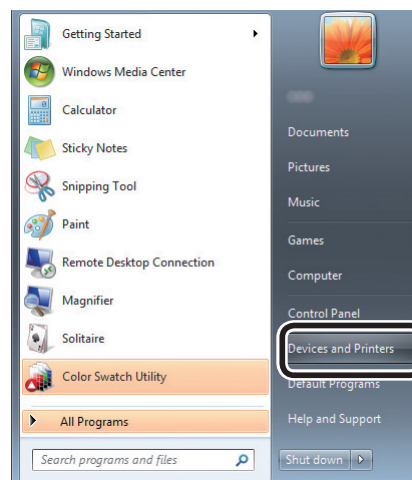
11 Cuando la instalación se complete, haga clic en [**Salir** (Exit)].



12 En la pantalla de menú, haga clic en [**Salir** (Exit)] > [**Sí** (Yes)].



13 Seleccione [**Iniciar**] > [**Dispositivos e impresoras** (Devices and Printers)].



1 Antes de usar

2 Configuración

3 Impresión

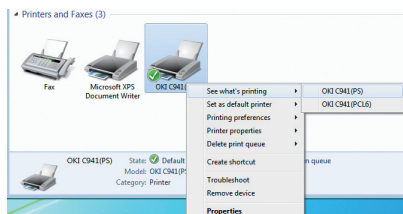
4 Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

Índice

14 Compruebe que se muestra el icono OKI C931.

Haga clic con el botón derecho en el icono OKI C931 y seleccione un elemento de menú y, a continuación, compruebe que todos los controladores de impresora instalados aparecen en el submenú.



15 Retire el "DVD-ROM de software" del ordenador.

Referencia

- Para obtener información sobre cómo imprimir desde el PC, consulte ["Impresión desde bandejas"](#) (Pág.89).

Si falla la configuración

Si falla la configuración usando ya sea una conexión de red o de USB, consulte el "Manual de solución de problemas y mantenimiento diario" incluido.

Este manual explica las posibles causas de los problemas de configuración y sus contramedidas.

Instalación de los controladores de la impresora (Macintosh)

Conexiones de red

Para conectar Mac OS X y el dispositivo, instale los controladores de impresora en el ordenador y, a continuación, establezca el dispositivo como una impresora de red.

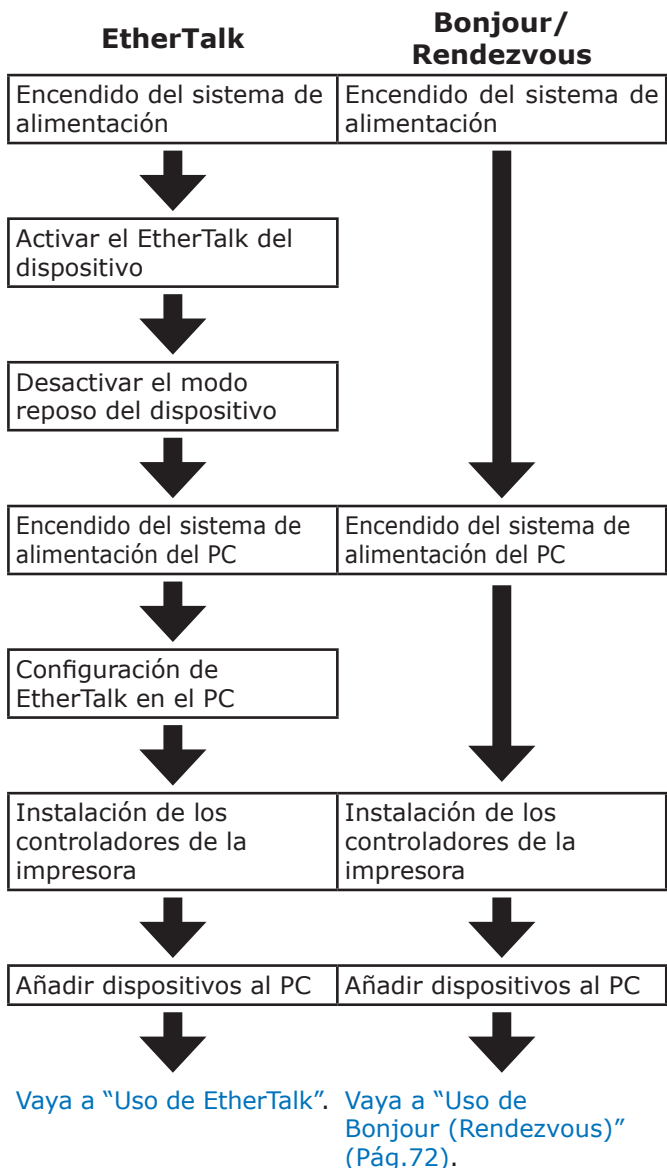
■ Decidir el método de impresión (protocolo)

Hay dos métodos de impresión para Mac OS X: Usando EtherTalk y usando Bonjour/Rendezvous.

Método de impresión (Protocolo)	Funciones
EtherTalk	Usa funciones montadas como estándar en OS X 10.3 al 10.5.
Bonjour Rendezvous	Utilícelo con redes TCP/IP.

■ Flujo de configuración

El procedimiento de configuración puede diferir dependiendo del método de impresión.



! Nota

- Actualizar la versión de los controladores de Mac OS X o de la impresora puede resultar distinto de la descripción en el manual.
- Desactive el software antivirus antes de iniciar la configuración.

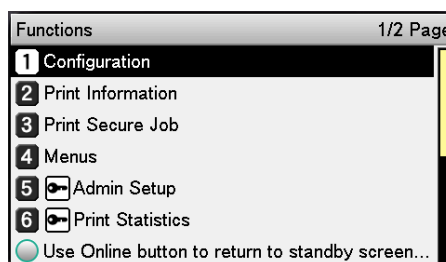
■ Uso de EtherTalk

- Active EtherTalk usando el panel de control y desactive el modo reposo. Si se conecta a una red usando EtherTalk, es necesario activar EtherTalk en la impresora y desactivar el modo reposo. A continuación, instale los controladores de la impresora en el ordenador.

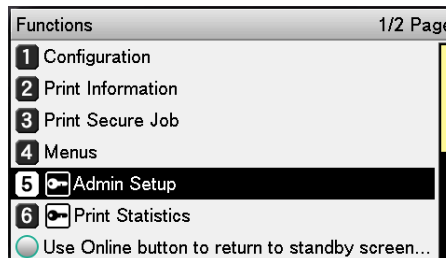
Referencia

- Las personas que utilicen Bonjour vayan a "Entorno de instalación" (Pág.33).

- 1 Pulse o el botón de desplazamiento ▲ o ▼ en el panel de control para mostrar la pantalla "**Funciones** (Functions)".

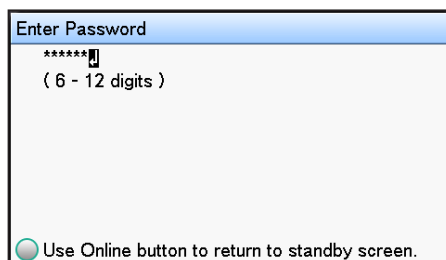


- 2 Pulse o el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar el [Config. admin. (Admin Setup)] y, a continuación, pulse el botón [OK (OK)].



- 3 Utilice el teclado de 10 teclas para introducir la contraseña de administrador.

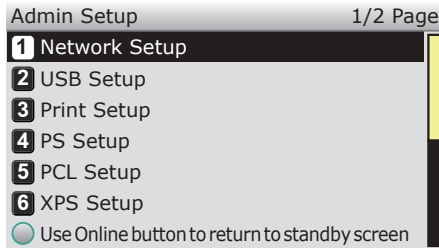
La contraseña predeterminada de fábrica es "aaaaaa". Pulse el botón [OK (OK)] después de introducir cada carácter individual.



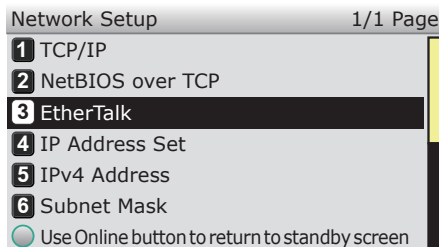
- 4 Pulse el botón [OK (OK)].

1	Antes de usar
2	Configuración
3	Impresión
4	Operaciones básicas del dispositivo
	Apéndice
	Índice

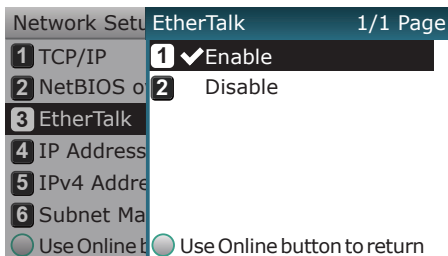
5 Compruebe que la [**Config.Red** (Network Setup)] se ha seleccionado y pulse el botón [**OK (OK)**].



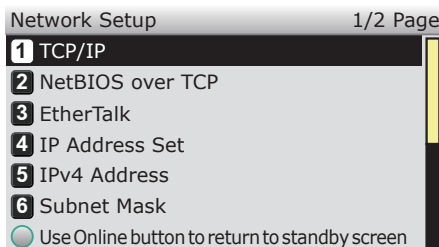
6 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**EtherTalk** (EtherTalk)] y, a continuación, haga clic en el botón [**OK (OK)**].



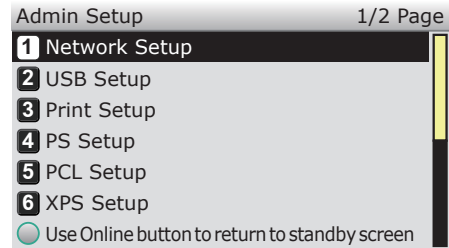
7 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Activar** (Enable)] y, a continuación, pulse el botón [**OK (OK)**].



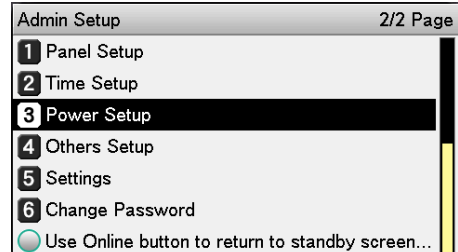
8 Pulse el botón [**BACK (ATRÁS)**] para mostrar la pantalla "**Config.Red** (Network Setup)".



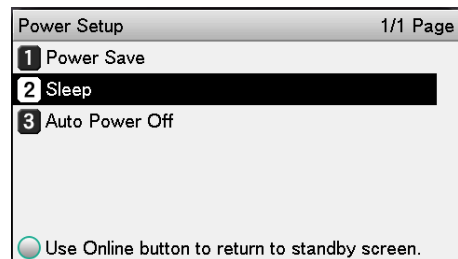
9 Pulse el botón [**BACK (ATRÁS)**] para mostrar la pantalla [**Config. admin.** (Admin Setup)].



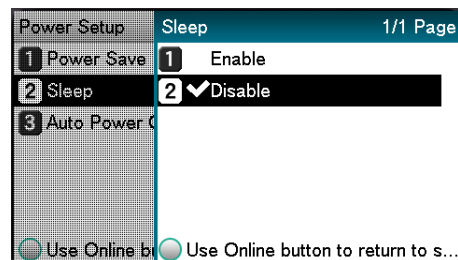
10 Pulse el botón de desplazamiento ▼ varias veces para seleccionar [**Config. Encendido** (Power Setup)] y, a continuación, haga clic en el botón [**OK (OK)**].



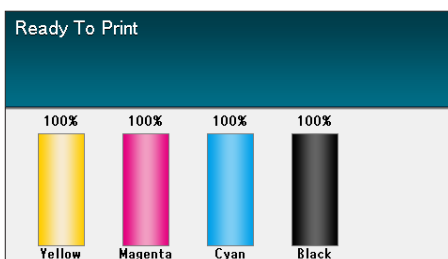
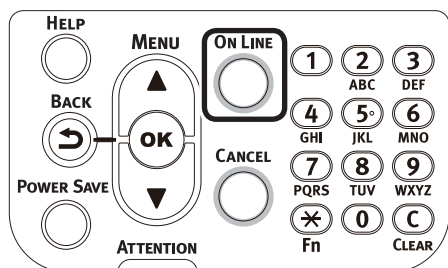
11 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Reposo** (Sleep)] y, a continuación, haga clic en el botón [**OK (OK)**].



12 Pulse el botón de desplazamiento ▼ para seleccionar [**Desactivar** (Disable)] y, a continuación, haga clic en el botón [**OK (OK)**].



13 Pulse el botón **[ON LINE (EN LINEA)]** para volver a la pantalla en espera.



❑ Instalación de los controladores de la impresora en el ordenador

1 Compruebe que el dispositivo y el PC están conectados y que el sistema de alimentación está encendido.

[Referencia](#)

- "Conexión usando cables LAN" (Pág.57)

2 Introduzca el "DVD-ROM de software" en el PC.

3 Haga doble clic en el icono OKI en el escritorio.

4 Haga doble clic en **[Controlador] > [Instalador para OS X10.5-10.10.pkg]** (Installer for OS X10.5-10.10.pkg).



5 Introduzca la contraseña de administrador para Mac OS X y haga clic en **[Instalar software]** (Install Software).



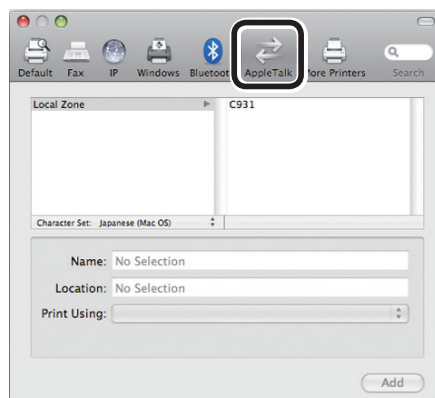
Termine la instalación siguiendo las instrucciones mostradas en la pantalla.

6 Seleccione **[Configuración de entorno de sistema]** desde el menú de Apple.

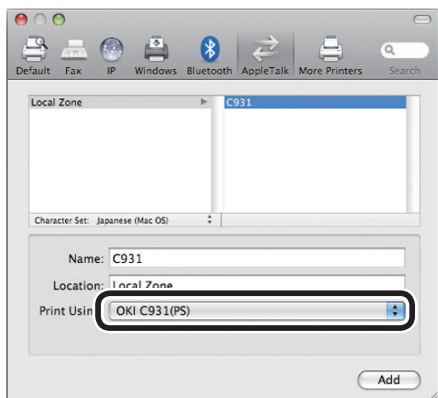
7 Haga clic en **[Imprimir y fax]**.

8 Haga clic en **[+]**.

9 Haga clic en **[AppleTalk (AppleTalk)]**.

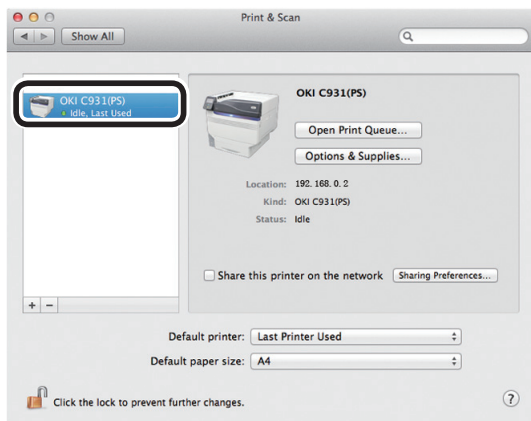


10 Seleccione la impresora y verifique que **[OKI C931 (PS)]** se muestra en **[Controladores (Print Using)]**.



11 Haga clic en **[Agregar (Add)]**.

12 Compruebe que **[C931]** se muestra como añadida a la lista de la impresora y cierre la pantalla **[Imprimir y fax (Print & Scan)]**.



! Nota

- Si no se muestra correctamente **[OKI C931(PS)]** en **[Tipos]**, haga clic en **[-]** para eliminar el dispositivo de **[Impresoras]** y repita nuevamente los pasos del 7 al 10.

13 Retire el "DVD-ROM de software" del ordenador.

■ **Uso de Bonjour (Rendezvous)**

□ Instalación de los controladores de la impresora en el ordenador

1 Compruebe que el dispositivo y el PC están conectados y que el sistema de alimentación está encendido

Referencia

- "Conexión usando cables LAN" (Pág.57)

2 Introduzca el "DVD-ROM de software" en el ordenador.

3 Haga doble clic en el icono OKI en el escritorio.

4 Haga doble clic en **[Controlador]> [Instalador para OS X10.5-10.10.pkg (Installer for OS X10.5-10.10.pkg)]**.



5 Introduzca la contraseña de administrador para Mac OS X y haga clic en **[Instalar software (Install software)]**.



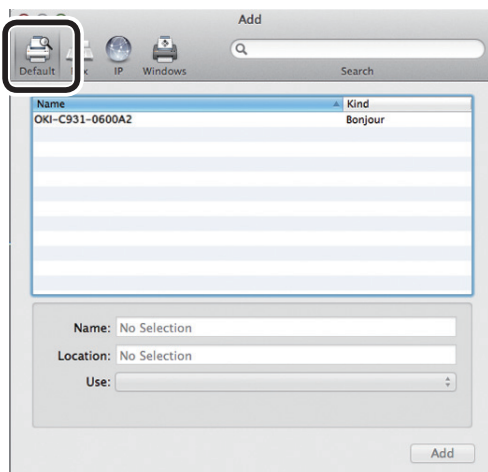
Termine la instalación siguiendo las instrucciones mostradas en la pantalla.

6 Seleccione **[Configuración de entorno de sistema]** desde el menú de Apple.

7 Haga clic en **[Imprimir y fax]**.

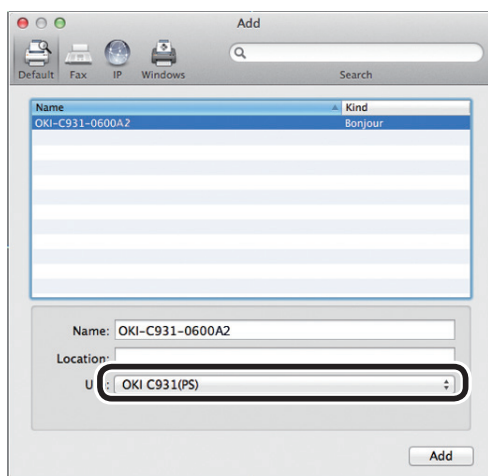
8 Haga clic en **[+]** y seleccione **[Añadir impresora o escáner]**.

9 Haga clic en [**Predeterminado** (Default)].



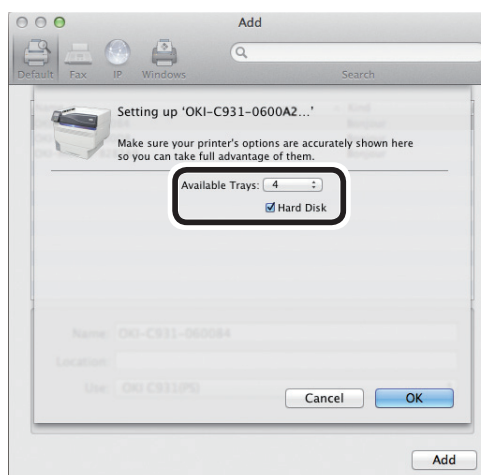
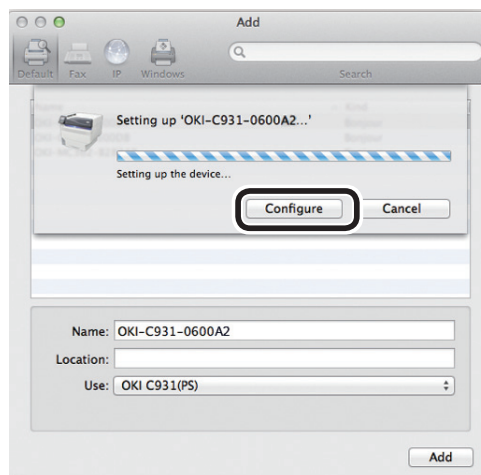
10 Seleccione la impresora que se muestra como [**Bonjour** (Bonjour)] en [**Tipos** (Kind)] y compruebe que [**OKI C931(PS)**] se muestra en [**Controladores** (Use)].

El nombre de la impresora se mostrará con el formato "OKI-C931- (los últimos 6 dígitos de la dirección MAC)".



11 Haga clic en [**Configuración** (Configure)] en la siguiente pantalla. Si se ha montado en el dispositivo la bandeja de expansión opcional, puede cambiar el número de bandejas.

Si se ha montado el disco duro integrado, active la casilla de verificación de [**Disco duro** (Hard Disk)].



1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

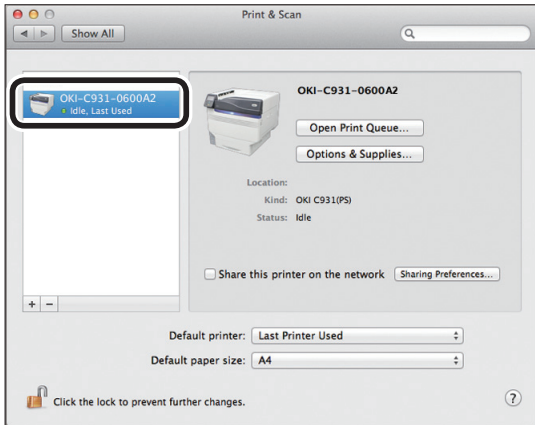
4

Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

Índice

12 Compruebe que [**OKI-C931-** (los últimos 6 dígitos de la dirección **MAC**)] se muestra como añadida a la lista de la impresora y cierre la pantalla "Imprimir y escanear".



! Nota

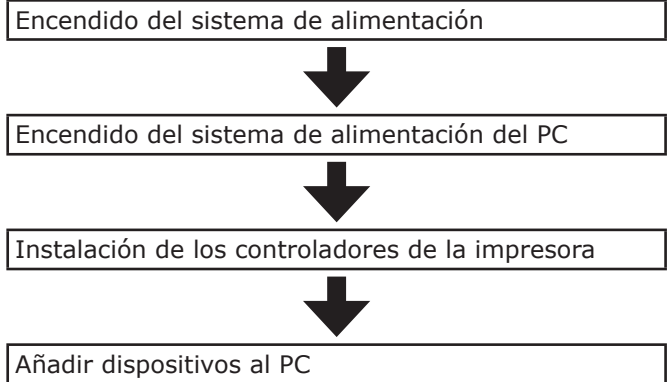
- Si no se muestra correctamente [**OKI C931(PS)**] en [**Tipos**], haga clic en [-] para eliminar el dispositivo de [**Impresoras**] y repita nuevamente los pasos del 8 al 11.

13 Retire el "DVD-ROM de software" del ordenador.

Conexiones USB

Para conectar Mac OS X y el dispositivo mediante USB, instale los controladores de impresora en el ordenador y, a continuación, establezca el dispositivo como una impresora de USB.

Flujo de configuración



! Nota

- Actualizar Mac OS X o las versiones de los controladores de la impresora puede causar diferencias con la descripción en el manual.
- Desactive el software antivirus antes de iniciar la configuración.

1 Compruebe que el dispositivo y el PC están conectados y que el sistema de alimentación está encendido.

Referencia

- "Conexión usando cables USB" (Pág.58)

2 Introduzca el "DVD-ROM de software" en el ordenador.

3 Haga doble clic en el icono OKI en el escritorio.

4 Haga doble clic en [**Controlador**] > [**Instalador para OS X10.5-10.10.pkg**] (Installer for OS X10.5-10.10.pkg)].



5 Introduzca la contraseña de administrador para Mac OS X y haga clic en [**Instalar software** (Install software)].



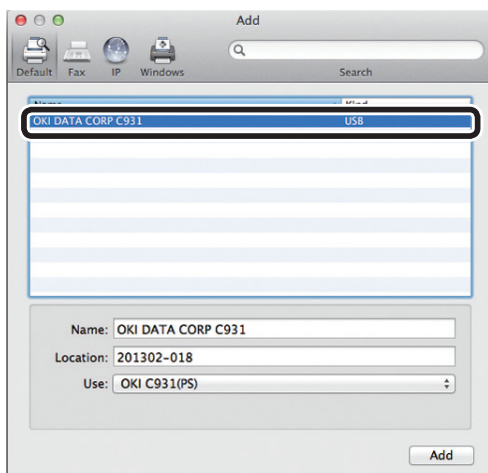
Termine la instalación siguiendo las instrucciones mostradas en la pantalla.

6 Seleccione [**Configuración de entorno de sistema**] desde el menú de Apple.

7 Haga clic en [**Imprimir y fax**].

8 Haga clic en [+].

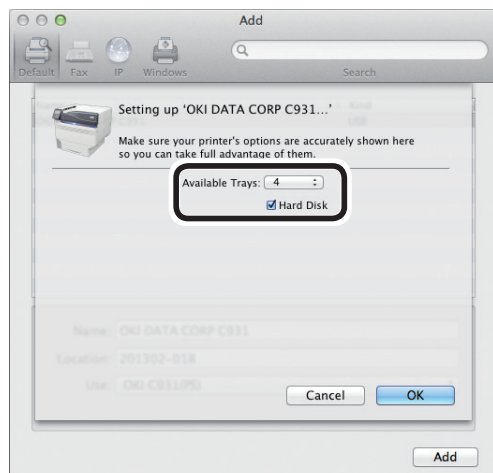
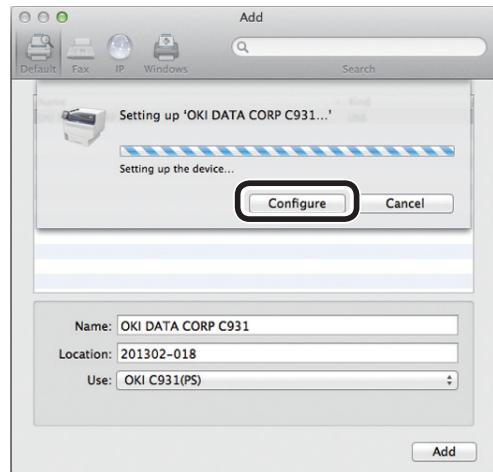
9 Seleccione la impresora mostrada como [**USB (USB)**] en [**Tipos (Kind)**].



Compruebe que [**OKI DATA CORP C931**] se muestra en la pantalla "**Agregar (Add)**" y haga clic en [**Agregar (Add)**].

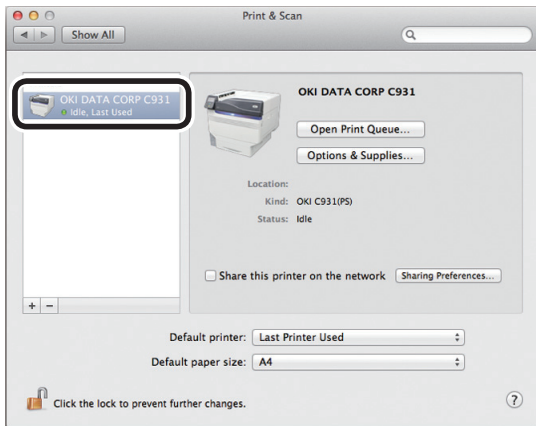
10 Haga clic en [**Configuración (Configur)**] en la siguiente pantalla. Si se ha montado en el dispositivo la bandeja de expansión opcional, puede cambiar el número de bandejas.

Si se ha montado el disco duro integrado, active la casilla de verificación de [**Disco duro (Hard Disk)**].



1	Antes de usar
2	Configuración
3	Impresión
4	Operaciones básicas del dispositivo
	Apéndice
	Índice

11 Compruebe que [OKI DATA CORP C931] se muestra como añadida a la lista de la impresora y cierre la pantalla "Imprimir y escanear (Print & Scan)".



12 Retire el "DVD-ROM de software" del ordenador.

Referencia

- Para obtener información sobre cómo imprimir desde el PC, consulte "Impresión desde bandejas" (Pág.89).

Si falla la configuración

Si falla la configuración usando ya sea una conexión de red o de USB, consulte el "Manual de solución de problemas y mantenimiento diario" incluido.

Este manual explica las posibles causas de los problemas de configuración y sus contramedidas.

Añadir opciones

Utilice el siguiente procedimiento para establecer los controladores de impresora si se ha montado en el dispositivo una unidad de expansión opcional o un disco duro integrado.

■ Controladores de impresora PS de Windows

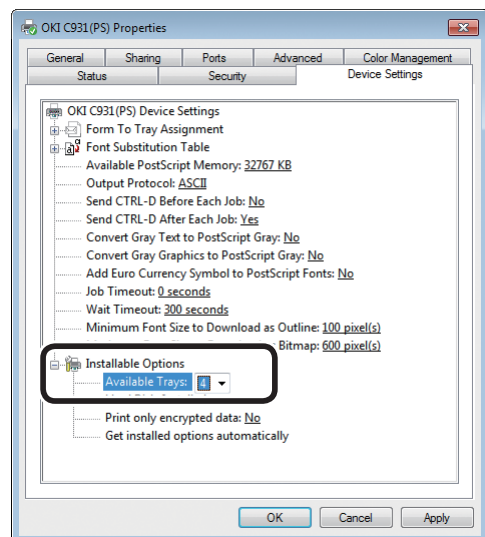
- 1** Haga clic en [Iniciar] y seleccione [Dispositivos e impresoras].
- 2** Haga clic con el botón derecho en el icono OKI C931 y seleccione [Propiedades de impresora]. ([OKI C931(PS)] si instala múltiples controladores para la impresora.)
- 3** Seleccione la ficha [Configuración de dispositivo].

□ Instalación de una unidad de bandeja de expansión

- 4** Si utiliza una conexión de red, haga clic en [Obtener opciones instaladas automáticamente (Get installed options automatically)] en [Opciones instalables (Installable Options)].

Si utiliza una conexión USB, introduzca el número de bandejas menos la bandeja multiusado en [Bandejas disponibles (Available Trays)].

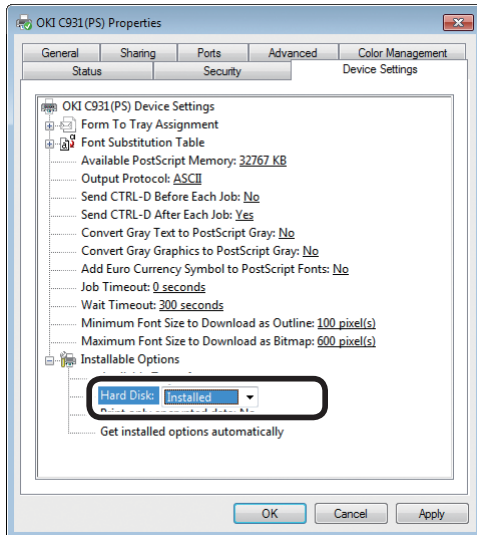
Por ejemplo, si se han montado tres bandejas de expansión, las bandejas utilizables son las bandejas 1/2/3/4, por lo que escriba "4".



❑ Añadir el disco duro integrado

4 Si utiliza una conexión de red, haga clic en [**Obtener opciones instaladas automáticamente** (Get installed options automatically)] en [**Opciones instalables** (Installable Options)].

Si utiliza una conexión USB, seleccione [**Instalado** (Installed)] en [**Disco duro** (Hard Disk)].



5 Haga clic en [**OK** (OK)].

■ **Controladores de impresora PCL de Windows**

1 Haga clic en [**Iniciar**] y seleccione [**Dispositivos e impresoras**].

2 Haga clic con el botón derecho en el icono OKI C931 y seleccione [**Propiedades de impresora**]. ([**OKI C931(PCL6)**] si instala múltiples controladores para la impresora.)

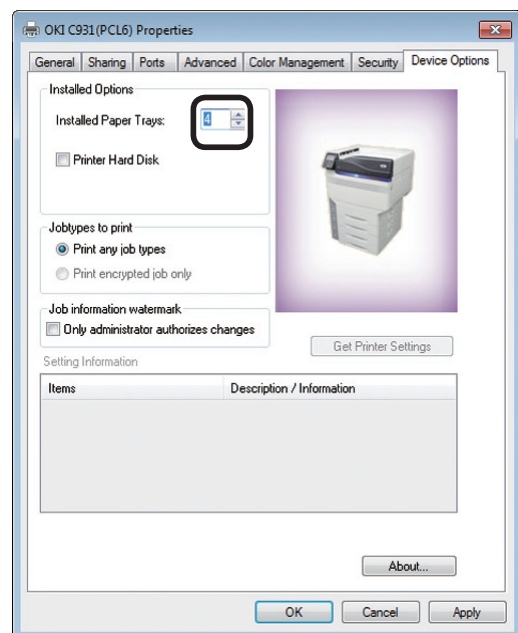
3 Seleccione la ficha [**Opciones de dispositivo**].

❑ Instalación de una unidad de bandeja de expansión

4 Si utiliza una conexión de red, haga clic en [**Obtener información de impresora**].

Si utiliza una conexión USB, introduzca el número de bandejas menos la bandeja multiuso en [**Bandejas disponibles** (Installed Paper Trays)].

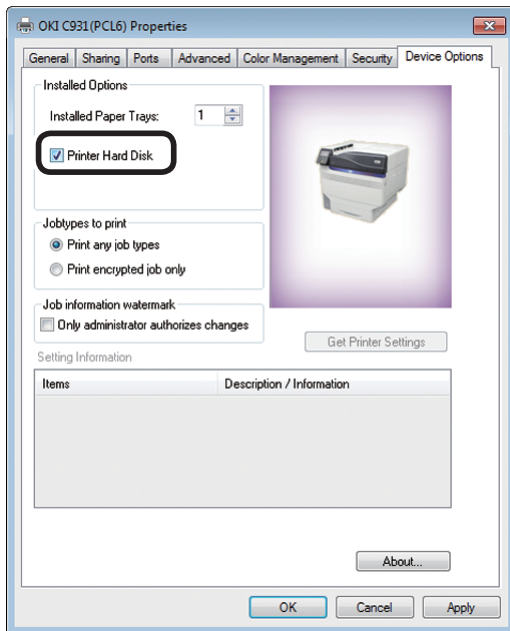
Por ejemplo, si se han montado tres bandejas de expansión, las bandejas utilizables son las bandejas 1/2/3/4, por lo que escriba "4".



❑ Añadir el disco duro integrado

4 Si utiliza una conexión de red, haga clic en [**Obtener información de impresora** (Get Printer Settings)].

Si utiliza una conexión USB, active la casilla de verificación de [**Disco duro** (Printer Hard Disk)].



5 Haga clic en [**OK (OK)**].

■ **Controladores de impresora XPS de Windows**

1 Haga clic en [**Iniciar**] y seleccione [**Dispositivos e impresoras**].

2 Haga clic con el botón derecho en el icono OKI C931 y seleccione [**Propiedades de impresora**]. ([**OKI C931(XPS)**] si instala múltiples impresoras.)

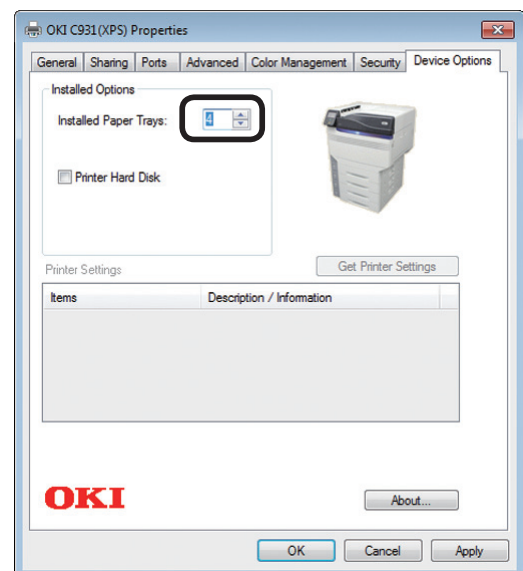
3 Seleccione la ficha [**Device Options** (Opciones de dispositivo)].

❑ Instalación de una unidad de bandeja de expansión

4 Si utiliza una conexión de red, haga clic en [**Get Printer Settings** (Obtener información de impresora)].

Si utiliza una conexión USB, introduzca el número de bandejas menos la bandeja multiuso en [**Installed Paper Trays** (Bandejas disponibles)].

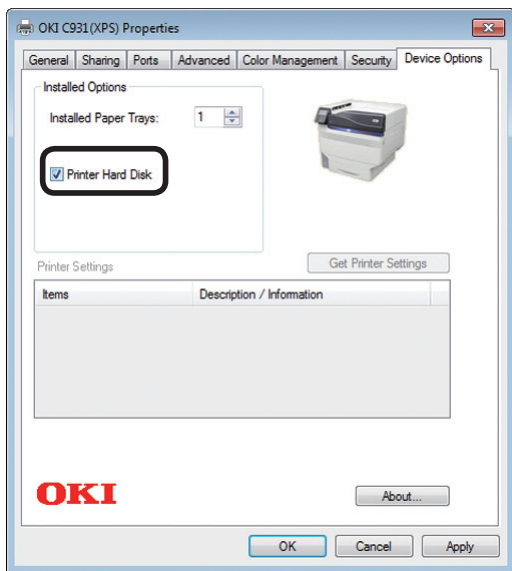
Por ejemplo, si se han montado tres bandejas de expansión, las bandejas utilizables son las bandejas 1/2/3/4, por lo que escriba "4".



❑ Añadir el disco duro integrado

4 Si utiliza una conexión de red, haga clic en [**Get Printer Settings** (Obtener información de impresora)].

Si utiliza una conexión USB, active la casilla de verificación de [**Printer Hard Disk** (Disco duro)].



5 Haga clic en [**OK (OK)**].

■ **Controladores de impresora PS de Mac OS X**

! Nota

• Esta sección describe el procedimiento operativo para Mac OS X 10.8 salvo que se especifique lo contrario. Las pantallas y el procedimiento operativo pueden diferir dependiendo de la versión.

1 Seleccione [**Configuración de entorno de sistema**] desde el menú de Apple.

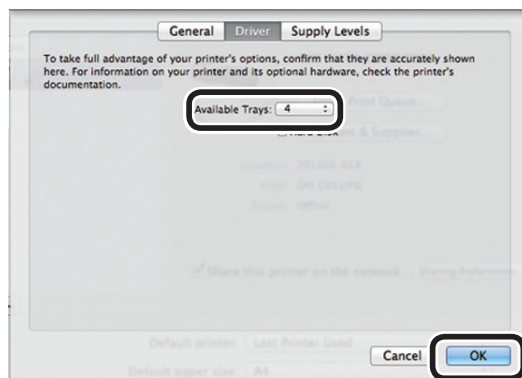
2 Haga clic en [**Imprimir y fax**].

3 Seleccione la impresora y haga clic en [**Opciones y suministros**].

4 Seleccione la ficha [**Controlador**].

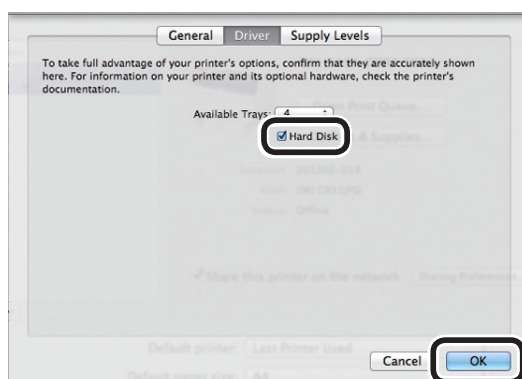
❑ Instalación de una unidad de bandeja de expansión

5 Seleccione el valor correcto para [**Bandejas disponibles** (Available Trays)] y haga clic en [**OK (OK)**].



❑ Añadir el disco duro integrado

5 Active la casilla de verificación [**Disco duro** (Hard Disk)] y haga clic en [**OK (OK)**].



6 Haga clic en [**OK (OK)**].

■ Memo

1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

Operaciones básicas
del dispositivo

Apéndice

Índice

3. Impresión

Este capítulo explica los métodos para establecer el papel en el dispositivo para la impresión real.

● Papel

Tipos de papel utilizables

Para una impresión de alta calidad es necesario utilizar papel que satisfaga las condiciones en relación a calidad, grosor, acabado del papel, etc. Si imprime en papel no recomendado por OKI, pruebe minuciosamente la calidad de la impresión y el rendimiento del itinerario del papel, etc. y compruebe que no hay impedimentos antes de usarlo.

Si utiliza un (papel) medio que esté rizado o arrugado antes de imprimir, no se pueden asegurar la calidad de la impresión ni el rendimiento del itinerario del papel.

1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

Índice

■ Tipos, tamaños y grosores de papel

! Nota

- El origen y la salida del papel están restringidos por el tipo, tamaño y grosor del papel.

Tipo	Unidad de tamaño: mm (pulgadas)		Grosor
Papel normal	A3NOBI	328×453	Peso del papel GSM 52-360g/m ² (peso de resma 45-309kg) Papel por debajo de peso del papel GSM de 52 a 64g/m ² (peso de resma menos de 45 a 55kg) y peso de papel GSM de 320 a 360g/m ² (peso de resma de 275 a 309m ²) no se puede usar el papel para impresión a 2 caras.
	Ancho A3	320×450	
	A3	297×420	
	Ancho A4	225×320	
	A4	210×297	
	A5	148×210	
	A6	105×148	
	B4	257×364	
	B5	182×257	
	B6	128×182	
	Medio B6* ¹	64×182	
	Carta	215,9×279,4 (8,5×11)	
	Oficio (13 pulgadas)	215,9×330,2 (8,5×13)	
	Oficio (13,5 pulgadas)	215,9×342,9 (8,5×13,5)	
	Oficio (14 pulgadas)	215,9×355,6 (8,5×14)	
	Ejecutivo	184,2×266,7 (7,25×10,5)	
	Tabloide extra	304,8×457,2 (12×18)	
	Tabloide	279,4×431,8 (11×17)	
	Informe	139,7×215,9 (5,5×8,5)	
	13 × 18 pulgadas	330,2×457,2	
16K (184×260mm)	184×260		
16K (195×270mm)	195×270		
16K (197×273mm)	197×273		
8K (260×368mm)	260×368		
8K (270×390mm)	270×390		
8K (273×394mm)	273×394		
Personalizado* ²	Ancho 64 a 330 Largo 89 a 1321	! Nota Si la configuración del tamaño del papel satisface las siguientes condiciones, la velocidad de impresión disminuirá. Tamaño del papel: A6, A5; ancho de papel 216mm (ancho de carta) máx.	
Postal	Postal	100×148	Postal japonesa Estos pueden usarse para impresión a 2 caras.
	Postal japonesa doble	148×200	
	4-Ren Hagaki	200×296	

*1: Tamaño medio B6 no puede usarse para la impresión a 2 caras.

*2: El papel con ancho desde 99,0mm a 330,0mm y largo desde 147 a 483,0mm puede usarse para la impresión a 2 caras.

Tipo	Unidad de tamaño: mm (pulgadas)		Grosor
Sobres*	Younaga #3	120×235	Usar papel GSM peso 85g/m ²
	Kakugata #6	162×229	
	Nagagata #3	120×235	
	Nagagata #4	90×205	
	Nagagata #40	90×225	
	Yougata #0	120×235	
	Yougata #2	114×162	
	Yougata #4	105×235	
	Kakugata #6	162×229	
	Kakugata #2	240×332	
	Kakugata #3	216×277	
	Younaga #3	120×235	
	Kakugata #8	119×197	
	Com-6 3/4	92,1×165,1 (3,625×6,5)	
	Com-9	98,4×226,1 (3,875×8,875)	
	Com-10	104,8×241,3 (4,125×9,5)	
	Sobre Monarca	98,4×190,5 (3,875×7,5)	
	Sobre A2	111,1×146,1 (4,375×5,75)	
	Sobre A6	120,7×165,1 (4,75×6,5)	
	Sobre A7	133,4×184,2 (5,25×7,25)	
DL	110×220 (4,33×8,66)		
C5	162×229 (6,4×9)		
C4	229×324 (9×12,8)		
Etiquetas	A4		de 0,1 a 0,2mm
	Carta		
Satinado	A4	210×297	
	A3	297×420	
	A3NOBI	328×453	
Papel parcialmente impreso	Equivalente a papel normal.		Peso del papel GSM 52-360g/m ² (peso de resma 45-309kg)
Papel de color	Equivalente a papel normal.		Peso del papel GSM 52-360g/m ² (peso de resma 45-309kg)
Película	A4		de 0,1 a 0,125mm
	Carta		
Tarjetas índice*	Tarjeta índice	76,2×127 (3×5)	

*: No es posible la impresión dúplex en sobres, etiquetas, transparencias y fichas.

1	Antes de usar
2	Configuración
3	Impresión
4	Operaciones básicas del dispositivo
	Apéndice
	Índice

■ Configuración del peso del papel

Ajuste el peso del papel según el peso de la resma del papel que se va a usar.

Este paso no es necesario para Peso de papel (automático), pero en caso de atasco de papel o disminución en la calidad de impresión, se recomienda la configuración manual.

Peso de papel	Peso de la resma
Muy ligero	14lb ≤ Peso de papel < 17lb 52g/m ² ≤ Peso de papel < 64g/m ² 45kg ≤ Peso de papel < 55kg
Ligero	17lb ≤ Peso de papel ≤ 18lb 64g/m ² ≤ Peso de papel ≤ 68g/m ² 55kg ≤ Peso de papel ≤ 59kg
Ligero medio	18lb < Peso de papel ≤ 22lb 68g/m ² < Peso de papel ≤ 83g/m ² 59kg < Peso de papel ≤ 71kg
Medio	22lb < Peso de papel < 28lb 83g/m ² < Peso de papel < 105g/m ² 71kg < Peso de papel < 90kg
Pesado medio	28lb ≤ Peso de papel ≤ 32lb 105g/m ² ≤ Peso de papel ≤ 120g/m ² 90kg ≤ Peso de papel ≤ 103kg
Pesado	32lb < Peso de papel ≤ 34lb 120g/m ² < Peso de papel ≤ 128g/m ² 103kg < Peso de papel ≤ 110kg
Muy pesado1	34lb < Peso de papel ≤ 50lb 128g/m ² < Peso de papel ≤ 188g/m ² 110kg < Peso de papel ≤ 162kg
Muy pesado2	50lb < Peso de papel ≤ 57lb 188g/m ² < Peso de papel ≤ 216g/m ² 162kg < Peso de papel ≤ 186kg
Muy pesado3	57lb < Peso de papel ≤ 68lb 216g/m ² < Peso de papel ≤ 256g/m ² 186kg < Peso de papel ≤ 220kg
Muy pesado4	68lb < Peso de papel ≤ 85lb 256g/m ² < Peso de papel ≤ 320g/m ² 220kg < Peso de papel ≤ 275kg
Muy pesado5	85lb < Peso de papel ≤ 96lb 320g/m ² < Peso de papel ≤ 360g/m ² 275kg < Peso de papel ≤ 310kg

*: Se recomienda la configuración manual del peso del papel cuando se usa un soporte Muy ligero o Muy pesado5.

Alimentación de papel y métodos de salida seleccionables para cada tipo de papel

O: Utilizable

X: No utilizable

Tipo	Tamaño	Grosor	Bandeja ajustable			Compartimento de salida	
			Multiuso bandeja	Bandeja 1	Bandejas de 2 a 5 (Opcional)	Boca arriba	Boca abajo
Papel normal (Con impresión a 2 caras)	A3NOBI, A3ANCHO, A3, A4ANCHO, A4, A5, A6, B4, B5, B6, carta, oficio13, oficio13,5, oficio14, ejecutivo, ejecutivo doble, tabloide, 16K (184x260mm), 16K (195x270mm), 16K (197x273mm), 8K (260x368mm), 8K (270x390mm), 8K (273x394mm), 13"×18"	GSM de 64 a 320 g/m ²	O	O	O	O	O
	Personalizado (ancho desde 99 hasta 330mm, largo desde 147 hasta 457mm)	GSM de 64 a 320 g/m ²	O	O	O	O	O
	Personalizado (ancho 64mm mín., menos de 90mm, largo mayor de 457 hasta 483mm máx.)	GSM de 64 a 320 g/m ²	O	X	X	O	X
Papel normal (Con impresión por 1 cara)	A3NOBI, A3ANCHO, A3, A4, A5, A6, B4, B5, B6, carta, oficio13, oficio13,5, oficio14, ejecutivo	GSM de 52 a 320 g/m ²	O	O	O	O	O
	Tabloide extra, tabloide, folio, 16K (184x260mm), 16K (195x270mm), 16K (197x273mm), 8K (260x368mm), 8K (270x390mm), 8K (273x394mm), 13"×18"*1	GSM mayor de 320 hasta 360g/m ² máx.	O	X	X	O	X
	Personalizado (Ancho desde 90 hasta 330mm, largo desde 147 hasta 457mm)	GSM de 52 a 320 g/m ²	O	O	O	O	O
	Personalizado (ancho 64mm mín., menos de 90mm, largo mayor de 457 hasta 1321mm máx.)	GSM de 52 a 320 g/m ²	O	X	X	O	X
	Personalizado (Ancho desde 64 hasta 330mm, largo desde 89 hasta 1321mm)	GSM mayor de 320 hasta 360g/m ² máx.	O	X	X	O	X

Tipo	Tamaño	Grosor	Bandeja ajustable			Compartimento de salida	
			Multiuso bandeja	Bandeja 1	Bandejas de 2 a 5 (Opcional)	Boca arriba	Boca abajo
Postal* ²	Postal, postal japonesa doble 4-Ren Hagaki* ¹	-	O	O	O	O	O
Sobre ²	Nagagata #3, Nagagata #4, Nagagata #40, Yougata #0, Yougata #2 (C6), Yougata #4, Kakugata #2, Kakugata #3, Kakugata #6* ¹ , Kakugata #8, Younaga #3* ¹	Usar papel GSM peso 85g/m ²	O	X	X	O	X
	Com-6 3/4, Com-9, Com-10, Sobre Monarca, Sobre A2, Sobre A6, Sobre A7, DL, C5, C4	Utiliza papel 24Lb	O	X	X	O	X
Etiquetas ²	A4, carta	-	O	O	X	O	X
Satinado* ²	A4, A3, A3NOBI	GSM 128g/m ² (resma de papel 110kg) GSM 127g/m ² (resma de papel 110kg) GSM 157g/m ² (resma de papel 136kg)	O	O	O	O	O
Transparencia* ²	A4, carta	-	O	O	X	O	X
Tarjeta índice	76,2mm×127mm (3"×5")		O	X	X	O	X

*1: Utilice el panel de control de la impresora para establecer el tamaño de la bandeja usada para [Personalizado] y establezca el [Ancho de papel] y el [Largo de papel] en los valores mostrados en la siguiente tabla. Utilice los controladores de la impresora para seleccionar los valores desde la siguiente tabla.

Tamaño de papel	Configuración del dispositivo		Configuración del controlador de la impresora [Tamaño de papel]
	Ancho de papel (mm)	Largo de papel (mm)	
13"×18"	330	457	13 × 18 pulgadas
4-Ren Hagaki	200	296	4-Ren Hagaki
Kakugata #6	162	229	Kakugata #6
Younaga #3	120	235	Younaga #3

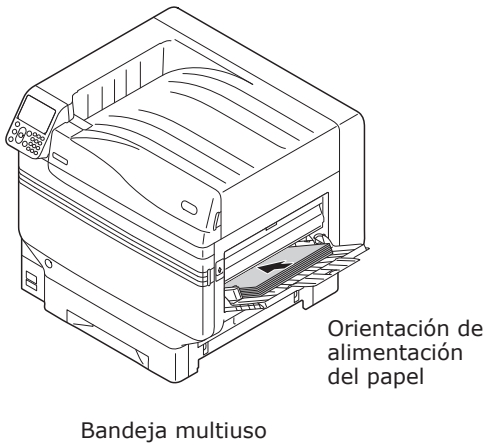
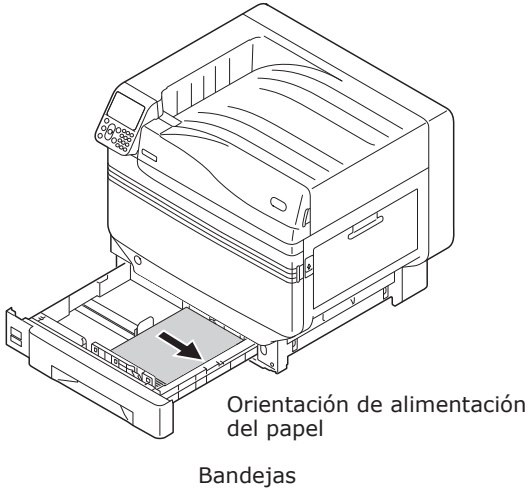
*2: La velocidad de impresión es más lenta para postales, sobres, etiquetas, papel satinado y transparencias.

! Nota

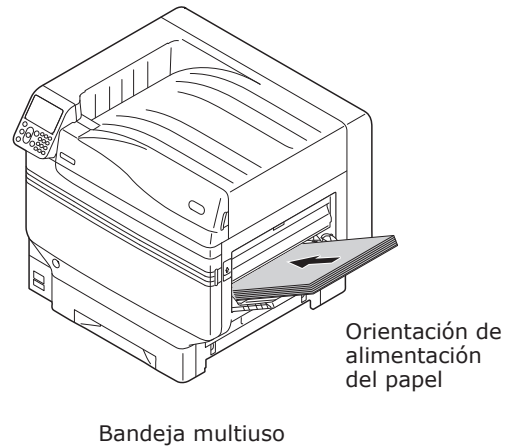
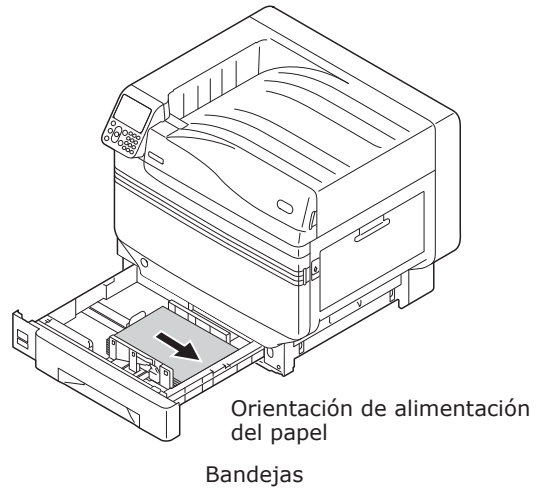
- Si ajusta el papel en la bandeja horizontalmente (☐), la velocidad de impresión será más lenta que si lo ajusta verticalmente (☐).
- La impresión será más lenta si el tamaño del papel establecido es A6 o A5 o tiene un ancho menor de 216mm.

Iconos (horizontal) y (vertical)

el icono describe colocar el papel verticalmente como se ve desde la parte frontal de la impresora. (El papel se alimenta horizontalmente.)



el icono describe colocar el papel horizontalmente como se ve desde la parte frontal de la impresora. (El papel se alimenta verticalmente.)



Se puede ajustar papel de los siguientes tamaños tanto horizontal como verticalmente.

- Los tres tipos de A4, A5, B5 y Carta, 16k y ancho A4

● Impresión desde bandejas

Con la excepción de algunos tamaños de papel, la impresora detecta automáticamente el tamaño del papel ajustado en las bandejas 1 a 5*. Además, solo el ancho del tamaño del papel se detecta automáticamente.

*: Las bandejas 2 a 5 son opcionales.

Memo

- La impresora no detecta automáticamente los siguientes tamaños de papel.
 - A3NOBI, tabloide extra, A3ANCHO, 13×18"
 - A5, A6
 - postales, postales japonesas dobles
 - oficio13,5, oficio14
 - personalizado

Si la impresora no detecta automáticamente, utilice el panel de control para ajustar el tamaño de papel. Para más información, vea "Ajustar el papel usando el panel de control" (Pág.93).

- Establezca 13x18" como tamaño personalizado.

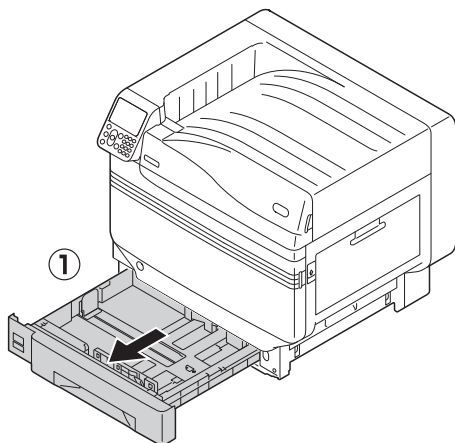
Ajustar el papel en bandejas 1 a 5

Esta sección explica cómo poner papel en la bandeja 1 o en las bandejas 2/3/4/5.

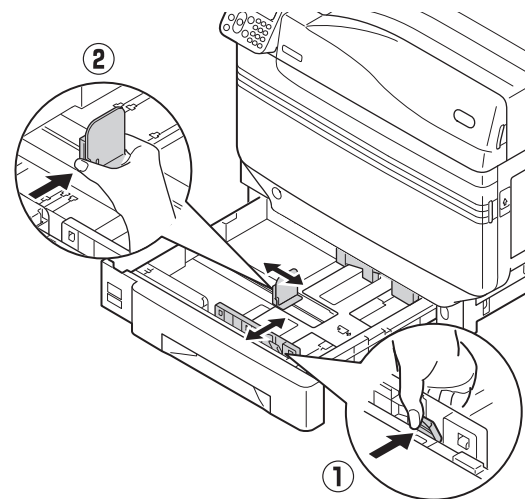
Memo

- El ajuste del papel en la bandeja 1 se utiliza aquí como ejemplo. Ajuste las bandejas 2 a 5 usando el mismo procedimiento.

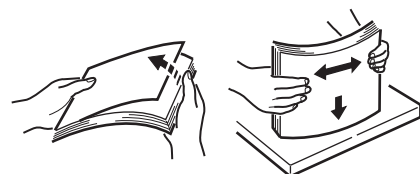
- 1 Extraiga el cassette de papel de la bandeja 1 (1).



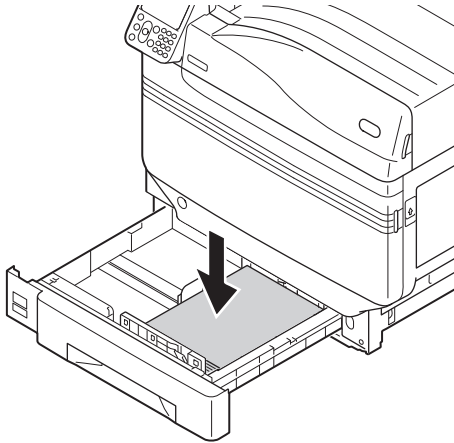
- 2 Deslice la guía de papel (1) y el tope de papel (2) para alinearlos con el tamaño de papel que se haya establecido.



- 3 Ordene minuciosamente el papel. Alinee con cuidado los extremos del papel horizontalmente.

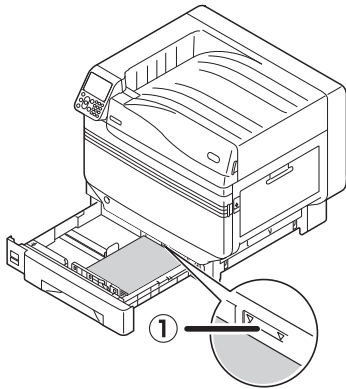


4 Ajuste el papel con la superficie de impresión boca abajo.



! Nota

- No exceda el "▽" símbolo (1) en la guía de papel cuando ajuste el papel.

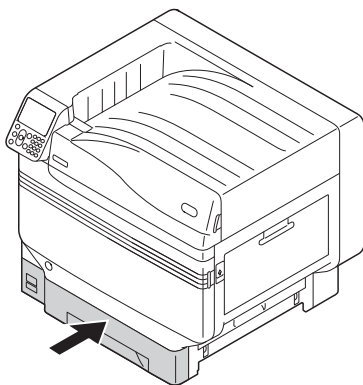


Memo

- Póngalo de manera que no haya espacio entre el papel y la guía de papel o el tope de papel.

5 Utilice las guías de papel para asegurar el papel.

6 Vuelva a colocar el casete de papel en la bandeja.



Impresión desde bandejas

Abra el archivo que desee imprimir en un PC y seleccione [**Tamaño del papel**], [**Origen de papel**] y [**Peso de papel**] para imprimir mediante el controlador de papel.

Esta sección explica cómo puede imprimir usando la "Bandeja 1" o "automática" desde los siguientes controladores de la impresora.

- Controlador de impresora PS de Windows
- Controlador de impresora PCL de Windows (Pág.90)
- Controlador de impresora XPS de Windows (Pág.91)
- Controlador de impresora de Mac OS X (Pág.92)

Además, esta explicación utiliza "WordPad" para Windows como la aplicación usada. Para Mac OS X, el ejemplo utiliza "TextEdit".

Referencia

- Para saber cómo instalar los controladores de impresora, consulte "[Conexión del PC](#)" (Pág.55).
- Para saber cómo imprimir desde la bandeja multiuso, consulte "[Papel](#)" (Pág.81).

Memo

- Seleccione [**Automático**] en [**Origen de papel**] para seleccionar automáticamente la bandeja que sostiene el papel elegido.

■ Uso de los controladores de impresora PS de Windows

- 1 Abra el archivo que desee imprimir utilizando WordPad.
- 2 Haga clic en [**Configuración de página**] del menú [**Archivo**].
- 3 Seleccione el tamaño del papel y la orientación de la impresión y haga clic en [**OK**].
- 4 Haga clic en [**Imprimir**] en el menú [**Archivo**].
- 5 Haga clic en [**Avanzado**] (o en [**Propiedades**]).

1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

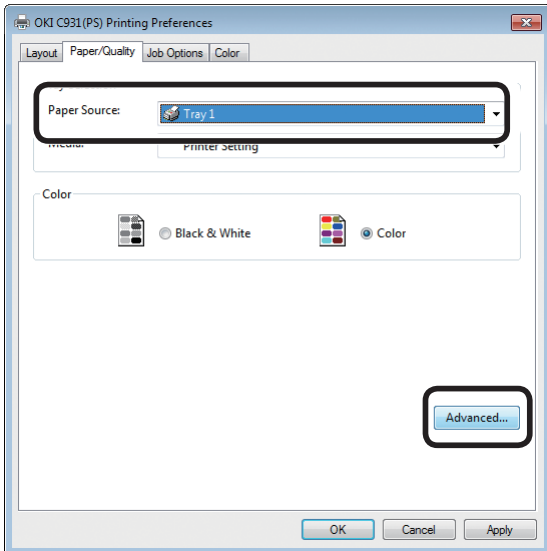
4

Operaciones básicas del dispositivo

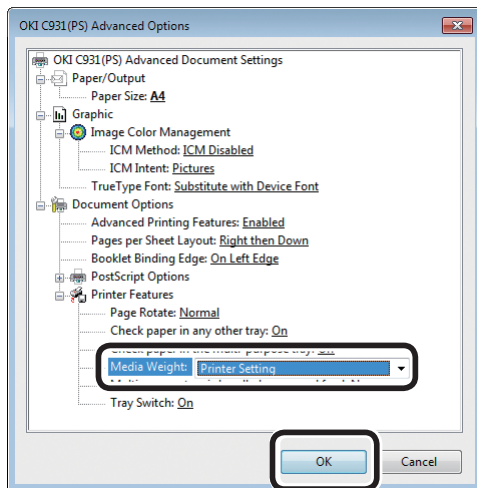
Apéndice

Índice

6 Utilice [**Origen de papel** (Paper Source)] en la ficha [**Papel/Calidad** (Paper/Quality)] para seleccionar la bandeja que desee usar y haga clic en [**Avanzado** (Advanced)].



7 Seleccione valores adecuados en [**Peso de papel** (Media Weight)] en la pantalla "**Opciones avanzadas** (Advanced Options)" y, a continuación, haga clic en [**OK** (OK)].



Memo

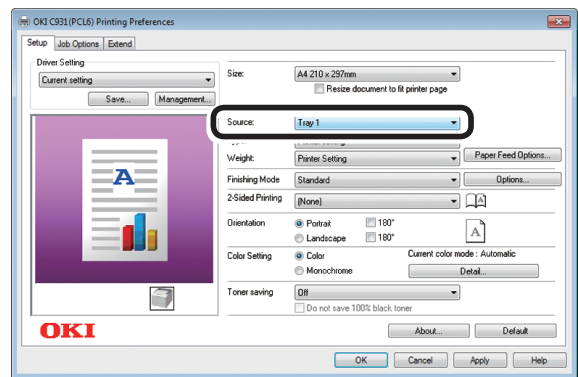
- Normalmente, seleccione [**Ajuste de la impresora** (Printer Setting)]. Seleccione [**Ajuste de la impresora** (Printer Setting)] para usar el conjunto de valores usando el panel de control de la impresora.
- Si la salida es en el apilador boca arriba, abra el apilador boca arriba de la impresora y seleccione [**Apilador (Boca Arriba)**] en [**Bandeja de salida**].

8 Haga clic en [**OK**] en la pantalla "**Configuración de impresión**".

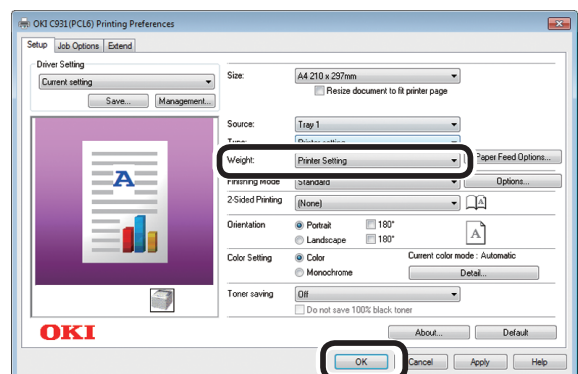
9 Haga clic en [**Imprimir**] en la pantalla "Imprimir" para imprimir.

■ Uso de los controladores de impresora PCL de Windows

- 1** Abra el archivo que desee imprimir utilizando WordPad.
- 2** Haga clic en [**Configuración de página**] del menú [**Archivo**].
- 3** Seleccione el tamaño del papel y la orientación de la impresión y haga clic en [**OK**].
- 4** Haga clic en [**Imprimir**] en el menú [**Archivo**].
- 5** Haga clic en [**Configuración avanzada**].
- 6** Seleccione [**Bandeja 1** (Tray 1)] en [**Origen de papel** (Source)] en la ficha [**Configurar** (Setup)].



7 Seleccione el valor pertinente en [**Peso de papel** (Weight)] y haga clic en el botón [**OK** (OK)].



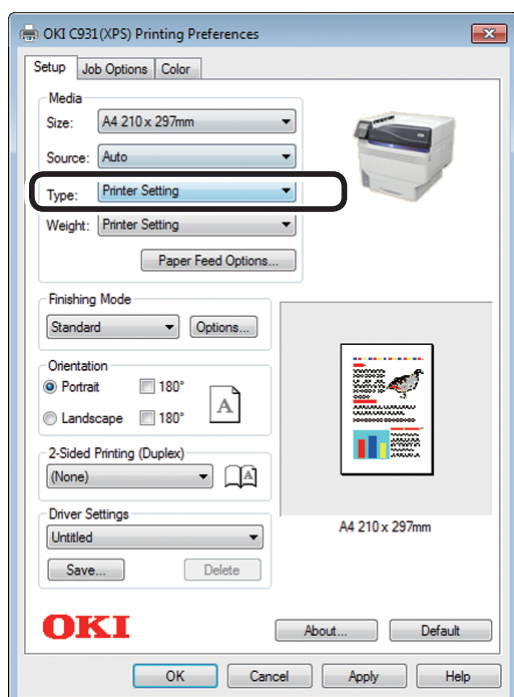
Memo

- Normalmente, seleccione [**Ajuste de la impresora** (Printer Setting)]. Seleccione [**Ajuste de la impresora** (Printer Setting)] para usar el conjunto de valores usando el panel de control de la impresora.

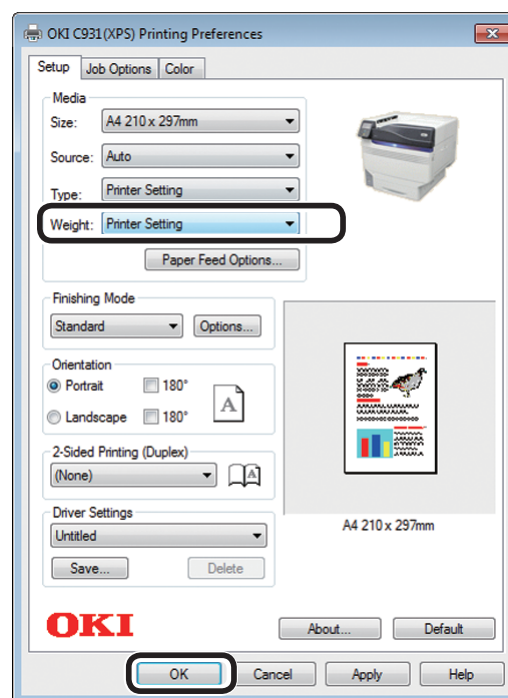
8 Haga clic en [**Imprimir**] en la pantalla "**Imprimir**" para imprimir.

■ Uso de los controladores de impresora XPS de Windows

- 1 Abra el archivo que desee imprimir utilizando WordPad.
- 2 Haga clic en [**Configuración de página**] del menú [**Archivo**].
- 3 Seleccione el tamaño del papel y la orientación de la impresión y haga clic en [**OK**].
- 4 Haga clic en [**Imprimir**] en el menú [**Archivo**].
- 5 Haga clic en [**Configuración avanzada**].
- 6 Seleccione [**Type** (Tipo de papel)] en la ficha [**Setup** (Configurar)].



- 7 Seleccione [**Weight** (Peso del papel)] y haga clic en [**OK** (OK)].



Memo

- Normalmente, seleccione [**Printer Setting** (Ajuste de la impresora)]. Seleccione [**Printer Setting** (Ajuste de la impresora)] para usar el conjunto de valores usando el panel de control de la impresora.

- 8 Haga clic en [**Imprimir**] en la pantalla "**Imprimir**" para imprimir.

1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

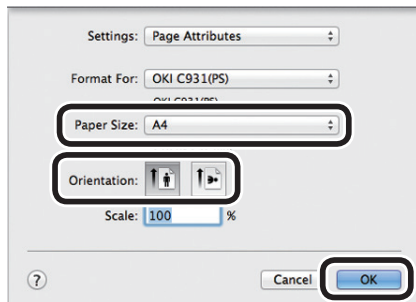
Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

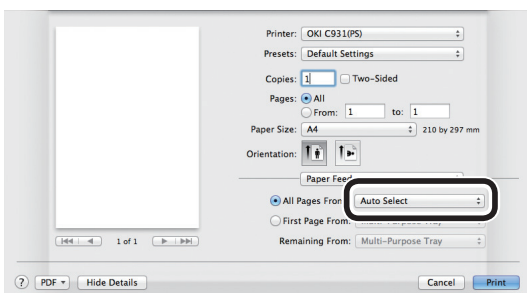
Índice

■ Uso de los controladores de impresora de Mac OS X

- 1 Abra el archivo que desee imprimir utilizando TextEdit.
- 2 Haga clic en [**Configuración de página**] del menú [**Archivo**].
- 3 Seleccione el tamaño del papel y la orientación de la impresión usando el cuadro de diálogo de configuración de página y haga clic en [**OK**].

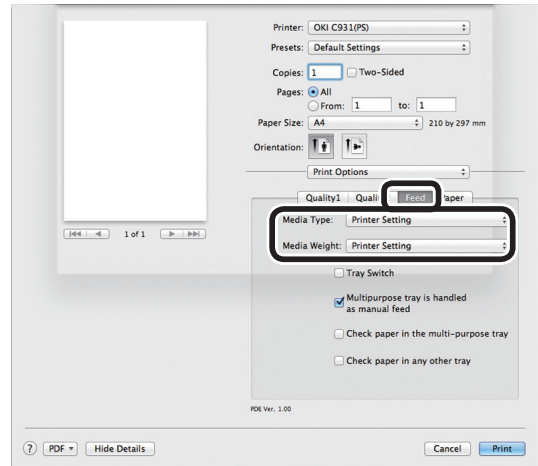


- 4 Seleccione [**Imprimir**] en el menú [**Archivo**].
- 5 Seleccione [**Alimentación papel** (Paper Feed)] en el cuadro de diálogo de impresión.
- 6 Compruebe que se ha seleccionado [**Automático** (Auto Select)].



- 7 Seleccione [**Configuración de impresión**] usando el cuadro de diálogo de impresión.

- 8 Haga clic en la ficha [**Alimentación de papel** (Feed)] en el panel de configuración de impresión y seleccione [**Tipo de papel** (Media Type)] y [**Peso de papel** (Media Weight)].



Memo

- Normalmente, seleccione [**Ajuste de la impresora** (Printer Setting)]. Seleccione [**Ajuste de la impresora** (Printer Setting)] para usar el conjunto de valores usando el panel de control de la impresora.

- 9 Haga clic en [**Imprimir** (Print)] para imprimir.

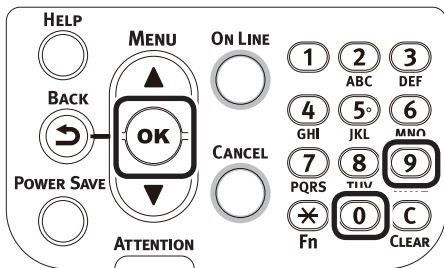
● Impresión desde la bandeja multiuso

Ajustar el papel en la bandeja multiuso

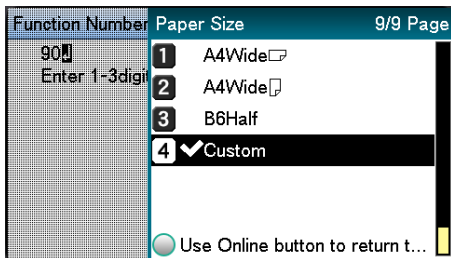
Ajustar el papel usando el panel de control

Si el tamaño del papel es "Sobre" o "Tamaño personalizado", utilice el panel de control para ajustar el tamaño de papel.

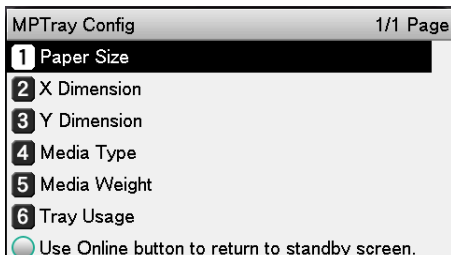
- 1 Pulse la tecla **[Fn]**.
Se mostrará la pantalla de entrada de valores numéricos.
- 2 Pulse **[9]**, **[0]** y haga clic en el botón **[OK (OK)]**.



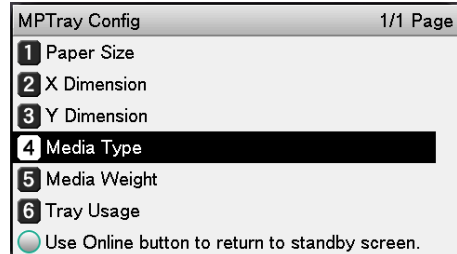
- 3 Pulse los botones de desplazamiento ▲ ▼ para seleccionar el tamaño del papel que se ha establecido, y pulse el botón **[OK (OK)]**.



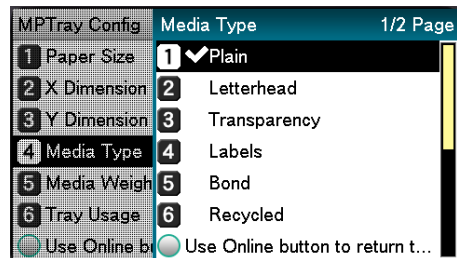
- 4 Pulse el botón **[BACK (ATRÁS)]** para volver a la pantalla anterior.



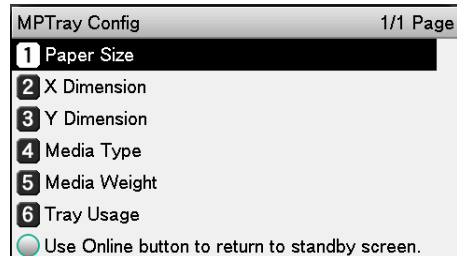
- 5 Seleccione **[Tipo de papel (Media Type)]** y pulse el botón **[OK (OK)]**.



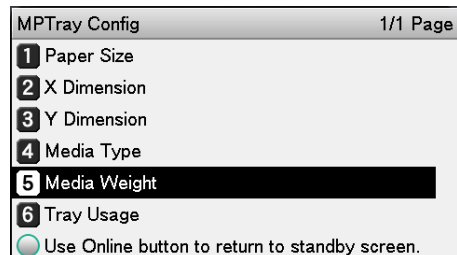
- 6 Pulse los botones de desplazamiento ▲ ▼ para seleccionar el tipo del papel que se ha establecido, y pulse el botón **[OK (OK)]**.



- 7 Pulse el botón **[BACK (ATRÁS)]** para volver a la pantalla anterior.



- 8 Seleccione **[Peso de papel (Media Weight)]** y pulse el botón **[OK (OK)]**.



1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

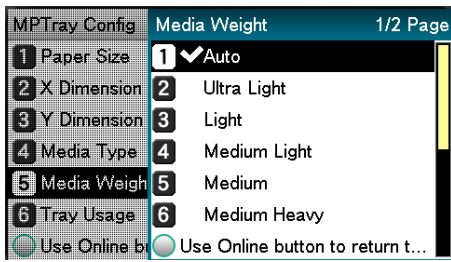
4

Operaciones básicas del dispositivo

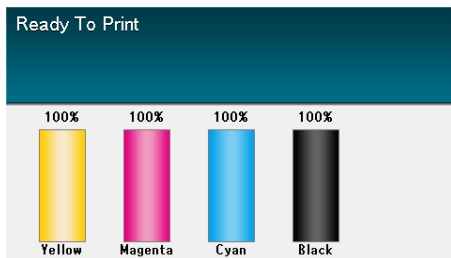
Apéndice

Índice

9 Pulse los botones de desplazamiento ▲ ▼ para seleccionar el tamaño del papel que se ha establecido, y pulse el botón [OK (OK)].



10 Pulse el botón [BACK (ATRÁS)] varias veces para volver a la pantalla en espera.



Memo

- Pulse el botón [CANCEL (CANCELAR)] para volver a la pantalla en espera.

Configuración del papel

La bandeja multiuso imprime hacia la parte boca arriba del papel que se ha puesto.

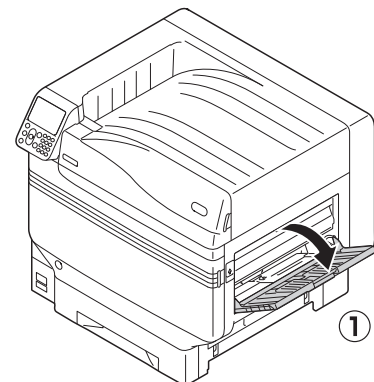
! Nota

- No intercale y coloque papel de tamaños, tipos y grosores distintos a la vez.

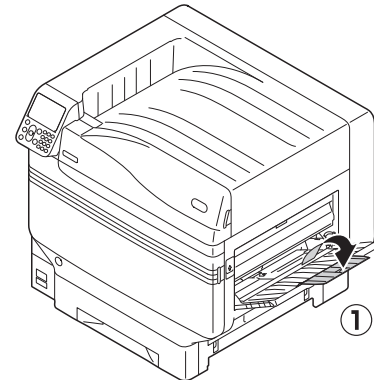
Memo

- Si pone papel de tamaño personalizado, es necesario registrar el tamaño. Para obtener detalles, consulte "Avanzado".

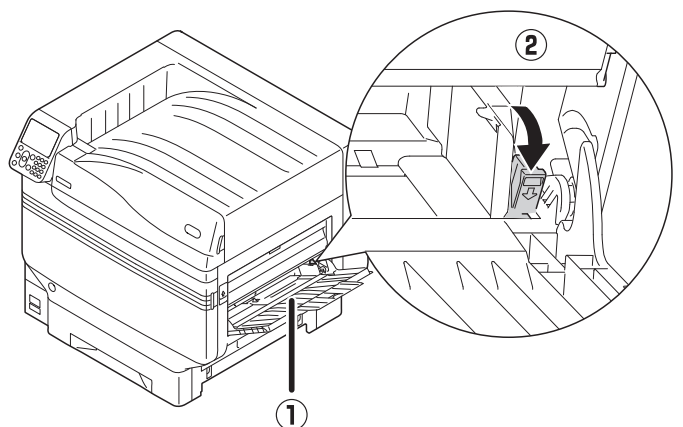
1 Abra la bandeja multiuso (1) hacia usted.



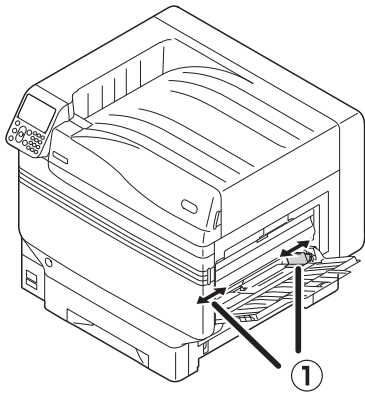
2 Abra el soporte auxiliar (1).



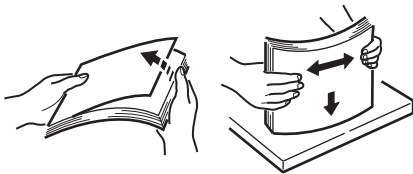
3 Tire de la palanca de ajuste (2) a la derecha del soporte de papel (1) hacia usted.



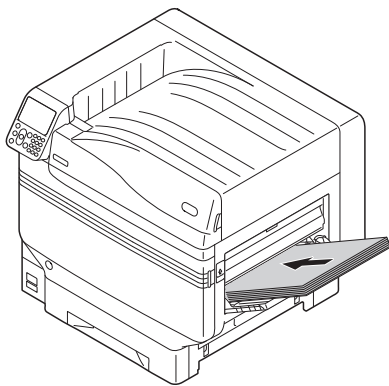
4 Ajuste la guía de papel (1) al ancho del papel que se ha establecido.



5 Ordene el papel minuciosamente. Alinee con cuidado las puntas del papel horizontalmente.

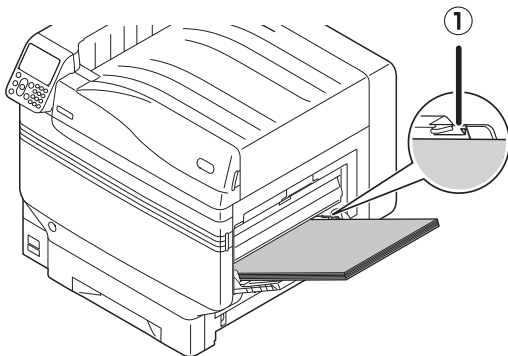


6 Ponga el lado de impresión boca arriba y coloque el papel.

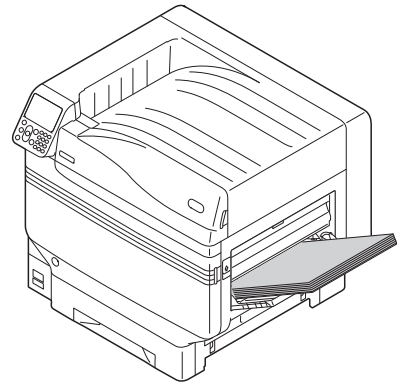


! Nota

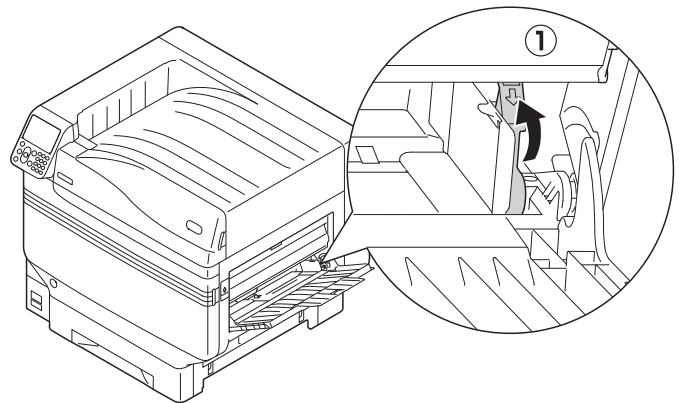
- No ponga el papel más allá de la guía de papel de la bandeja multiuso (1).



7 Ajuste la guía de papel para que se ajuste al ancho del papel que se ha establecido.



8 Libere y devuelva la palanca de ajuste (1) a su posición original.



! Nota

- Cuando añada papel, quite el papel de la bandeja multiuso y alinee el papel adicional en las partes superior, inferior, izquierda y derecha antes de ajustarlo.
- No saque o añada papel mientras se imprime.
- No ponga nada que no sea papel para ser impreso sobre la bandeja multiuso o le aplique presión desde arriba o le aplique fuerza innecesaria.
- El soporte de papel se levantará automáticamente cuando se coloque el papel en su sitio. Si el soporte de papel se interpone en el camino de ajustar el papel en la bandeja, coloque el papel después de abrir la cubierta de sustitución del tóner y después cierre la cubierta cuando esté en su sitio.

1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

Operaciones básicas del dispositivo

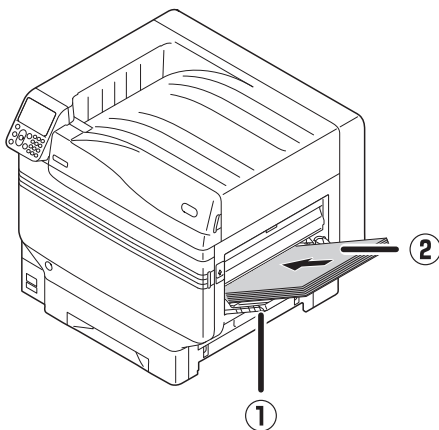
Apéndice

Índice

Impresión desde la bandeja multiuso

Imprima en el papel establecido en la bandeja multiuso. Los procedimientos de las operaciones principales se describen a continuación.

- 1 Ajuste el papel (2) en la bandeja multiuso (1).



- 2 Abra el archivo que desee imprimir.
- 3 Especifique la [Bandeja multiuso] usando los controladores de la impresora para imprimir.

Esta sección explica cómo puede imprimir usando la bandeja multiuso desde los controladores de la impresora.

- Controlador de impresora PS de Windows
- Controlador de impresora PCL de Windows (Pág.98)
- Controlador de impresora XPS de Windows (Pág.99)
- Controlador de impresora de Mac OS X (Pág.100)

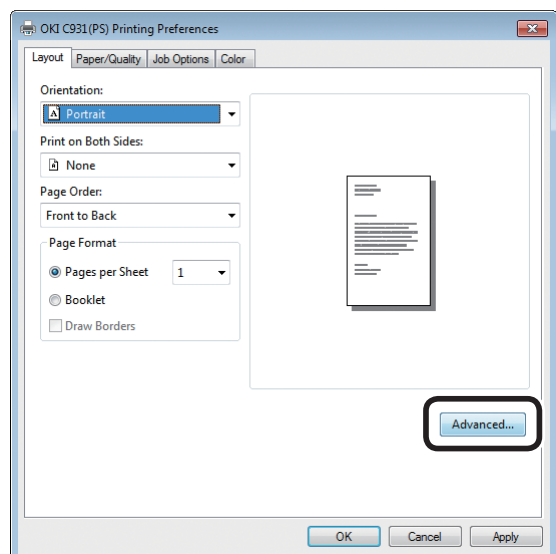
Además, esta explicación utiliza "WordPad" para Windows como la aplicación usada. Para Mac OS X, el ejemplo utiliza "TextEdit".

Referencia

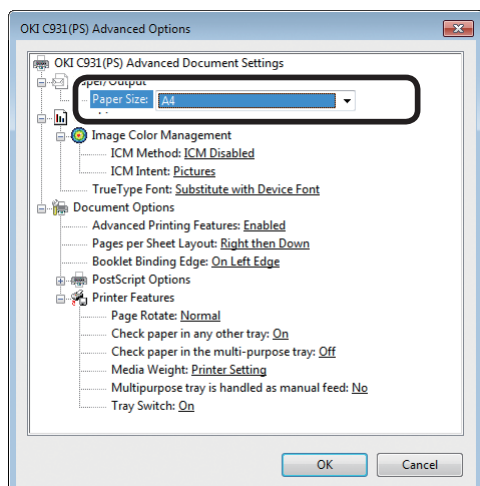
- Para saber cómo instalar los controladores de impresora, consulte "Conexión del PC" (Pág.55).

Uso de los controladores de impresora PS de Windows

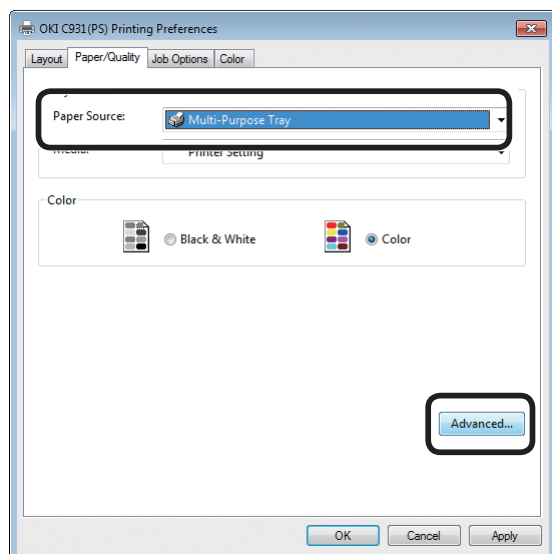
- 1 Abra el archivo que desee imprimir utilizando WordPad.
- 2 Haga clic en [Configuración de página] del menú [Archivo].
- 3 Seleccione el tamaño del papel y la orientación de la impresión y haga clic en [OK].
- 4 Haga clic en [Imprimir] en el menú [Archivo].
- 5 Haga clic en [Configuración avanzada].
- 6 Haga clic en [Avanzado (Advanced)] en la ficha [Diseño (Layout)].



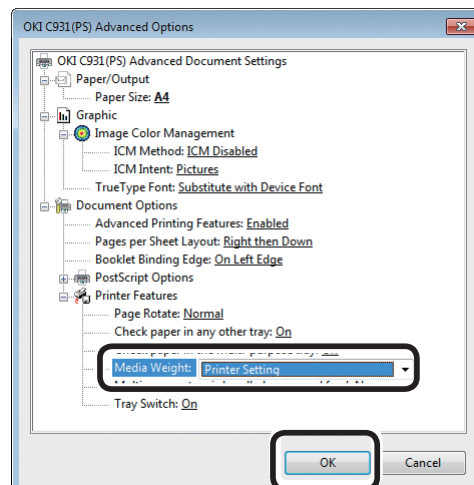
- 7** Seleccione el [**Tamaño del papel** (Paper Size)] desde [**Papel/Salida** (Paper/Output)] en la ficha "**Opciones avanzadas** (Advanced Options)".



- 8** Seleccione [**Bandeja multiusuario** (Multi-Purpose Tray)] en [**Origen de papel** (Paper Source)] en la ficha [**Papel/Calidad** (Paper/Quality)] y haga clic en [**Avanzado** (Advanced)].



- 9** Seleccione valores adecuados en [**Peso de papel** (Media Weight)] en la pantalla "**Opciones avanzadas** (Advanced Options)" y, a continuación, haga clic en [**OK** (OK)].



Memo

- Lo normal es seleccionar [**Auto**]. Seleccione [**Auto**] para usar el conjunto de valores usando el panel de control de la impresora.
- Para imprimir páginas individualmente, establezca [**La bandeja multiusuario se usa como alimentación manual**] en [**Sí**].

- 10** Haga clic en [**OK**] en la pantalla "Configuración de impresión".

- 11** Haga clic en [**Imprimir**] en la pantalla "**Imprimir**" para imprimir.

1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

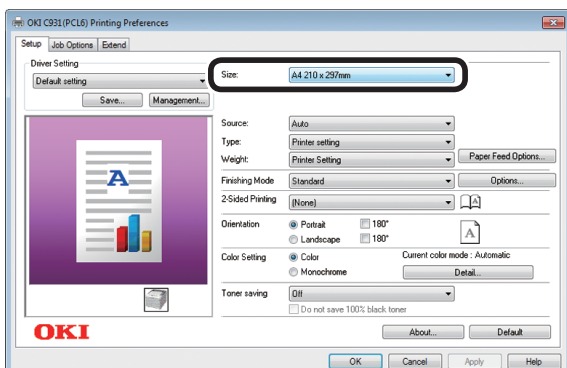
Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

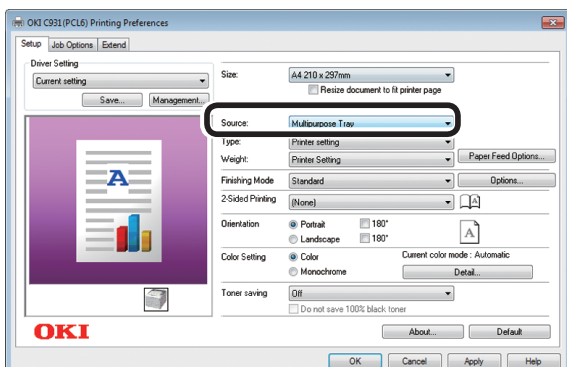
Índice

■ Uso de los controladores de impresora PCL de Windows

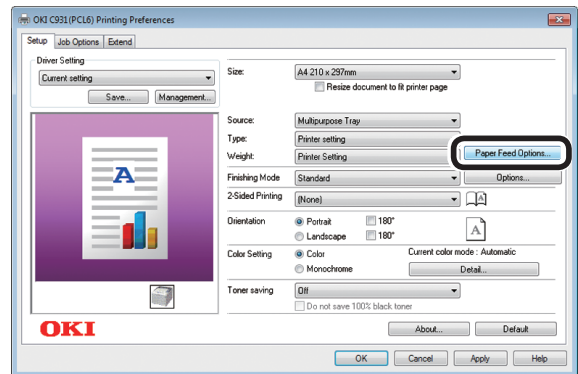
- 1 Abra el archivo que desee imprimir utilizando WordPad.
- 2 Haga clic en [**Configuración de página**] del menú [**Archivo**].
- 3 Seleccione el tamaño del papel y la orientación de la impresión y haga clic en [**OK**].
- 4 Haga clic en [**Imprimir**] en el menú [**Archivo**].
- 5 Haga clic en [**Configuración avanzada**].
- 6 Seleccione [**Tamaño de papel (Size)**] en la ficha [**Configurar (Setup)**].



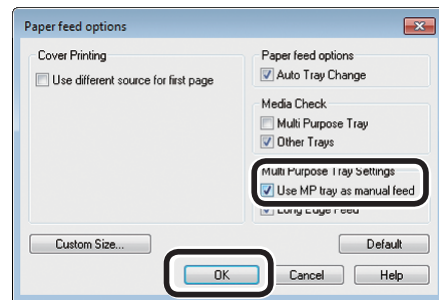
- 7 Seleccione [**Bandeja multiuso (Multipurpose Tray)**] en [**Origen de papel (Source)**].



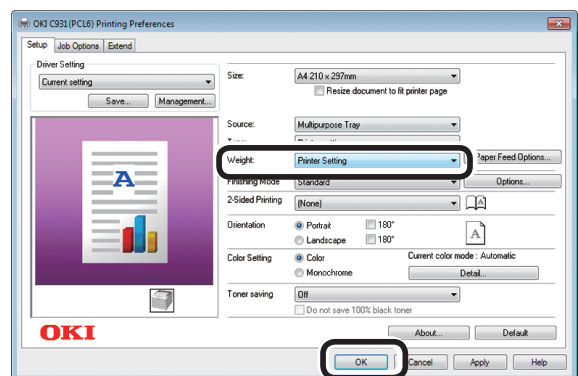
- 8 Haga clic en [**Opciones de alimentación del papel (Paper Feed Options)**].



- Para imprimir páginas individualmente, active [**Usar manualmente (Use MP tray as manual feed)**] en [**Configuración de la bandeja multiuso (Multi Purpose Tray Settings)**] y haga clic en [**OK (OK)**].



- 9 Seleccione el valor pertinente en [**Peso de papel (Weight)**] y haga clic en el botón [**OK (OK)**].

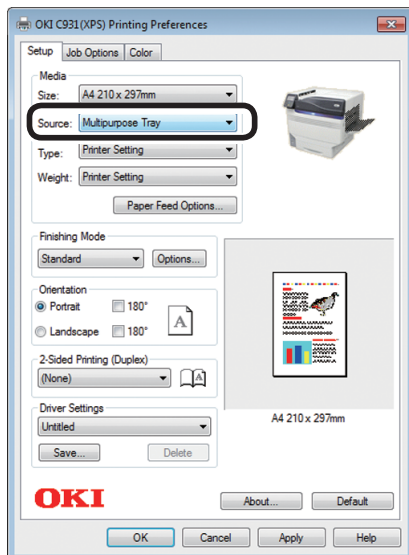


- Normalmente, seleccione [**Ajuste de la impresora (Printer Setting)**]. Seleccione [**Ajuste de la impresora (Printer Setting)**] para usar el conjunto de valores usando el panel de control de la impresora.

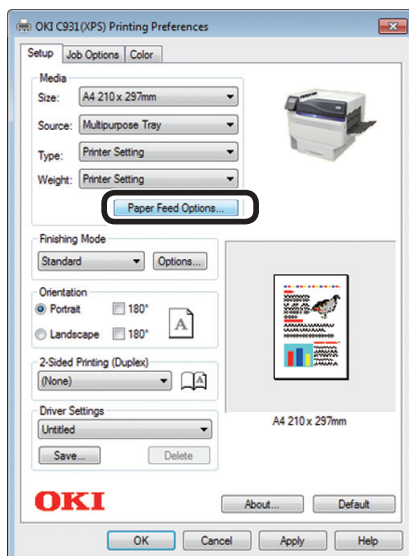
- 10 Haga clic en [**Imprimir**] en la pantalla "**Imprimir**" para imprimir.

■ Uso de los controladores de impresora XPS de Windows

- 1 Abra el archivo que desee imprimir utilizando WordPad.
- 2 Haga clic en [**Configuración de página**] del menú [**Archivo**].
- 3 Seleccione el tamaño del papel y la orientación de la impresión y haga clic en [**OK**].
- 4 Haga clic en [**Imprimir**] en el menú [**Archivo**].
- 5 Haga clic en [**Configuración avanzada**].
- 6 Seleccione [**Multipurpose Tray** (Bandeja multiuso)] en [**Source** (Origen de papel)] en la ficha [**Setup** (Configurar)].

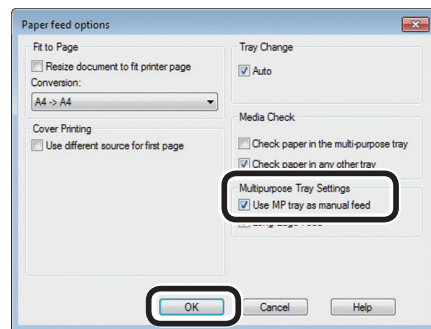


- 7 Haga clic en [**Paper Feed Options** (Opciones de alimentación del papel)].

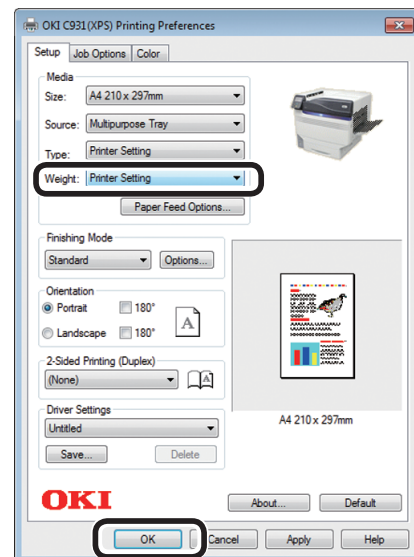


Memo

- Para imprimir páginas individualmente, active [**Use MP tray as manual feed** (Usar manualmente)] en [**Multipurpose Tray Settings** (Configuración de la bandeja multiuso)] y haga clic en [**OK** (OK)].



- 8 Seleccione el valor pertinente en [**Weight** (Peso de papel)] y haga clic en el botón [**OK** (OK)].



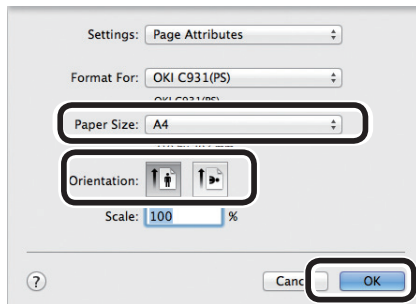
Memo

- Normalmente, seleccione [**Printer Setting** (Ajuste de la impresora)]. Seleccione [**Printer Setting** (Ajuste de la impresora)] para usar el conjunto de valores usando el panel de control de la impresora.

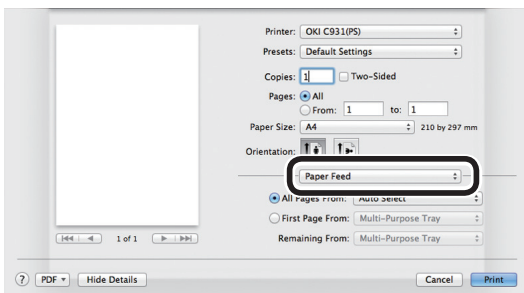
- 9 Haga clic en [**Imprimir**] en la pantalla "**Imprimir**" para imprimir.

■ Uso de los controladores de impresora de Mac OS X

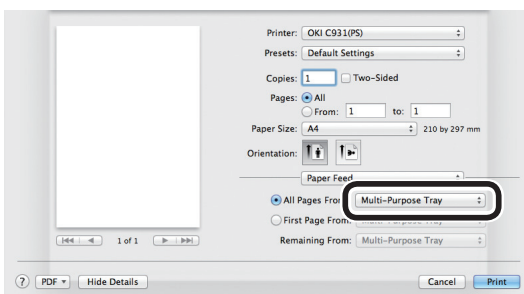
- 1 Abra el archivo que desee imprimir utilizando TextEdit.
- 2 Haga clic en [**Configuración de página**] del menú [**Archivo**].
- 3 Seleccione el tamaño del papel y la orientación de la impresión usando el cuadro de diálogo de configuración de página y haga clic en [**OK**].



- 4 Seleccione [**Imprimir**] en el menú [**Archivo**].
- 5 Seleccione [**Alimentación papel** (Paper Feed)] en el cuadro de diálogo de impresión.



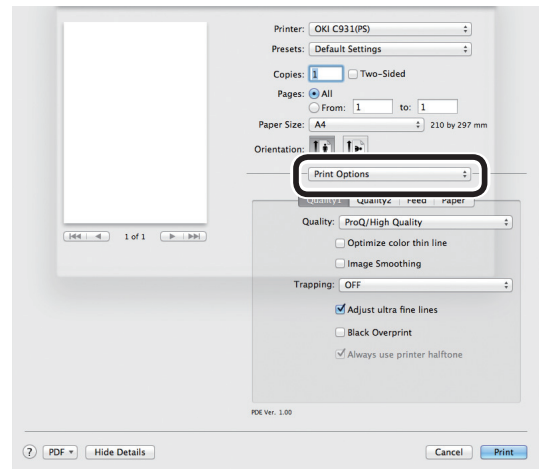
- 6 Seleccione [**Bandeja multiuso** (Multi-Purpose Tray)] en [**Todas las páginas** (All Pages From)].



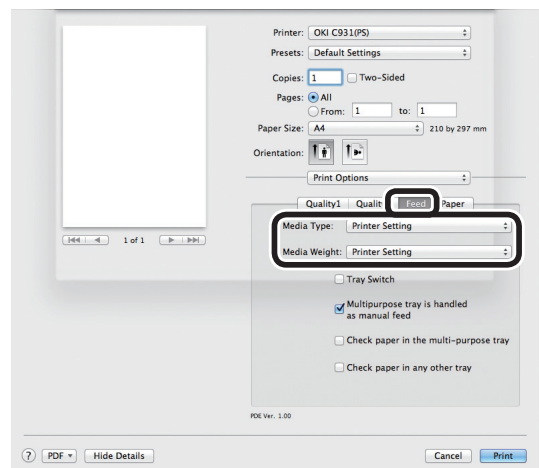
Memo

- Lo normal es seleccionar [**Auto**]. Seleccione [**Auto**] para usar el conjunto de valores usando el panel de control de la impresora.

- 7 Seleccione [**Configuración de impresión** (Print Options)] usando el cuadro de diálogo de impresión.



- 8 Haga clic en la ficha [**Alimentación de papel** (Feed)] en el panel de configuración de impresión y seleccione [**Tipo de papel** (Media Type)] y [**Peso de papel** (Media Weight)].



- 9 Haga clic en [**Imprimir**] para imprimir.

● Salida de papel

La impresora saca el papel por el apilador boca abajo o por el apilador boca arriba.

El apilador boca abajo puede acumular aproximadamente 620 hojas de GSM 64g/m² de papel.

El apilador boca arriba puede acumular aproximadamente 300 hojas de GSM 64g/m² de papel.

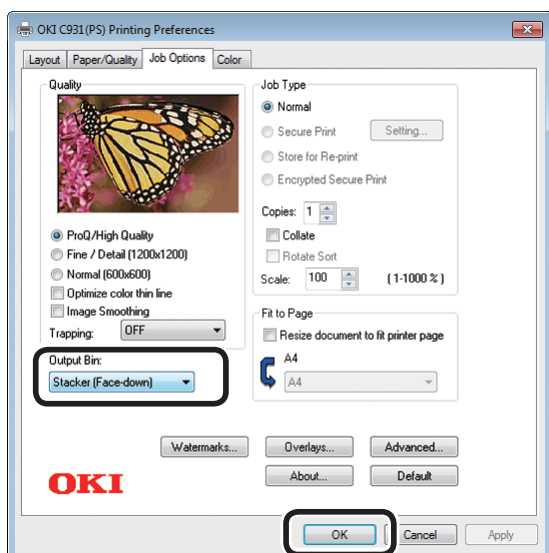
Uso del apilador boca abajo (la cara de impresión está hacia abajo)

El papel sale con la cara de impresión boca abajo. Los papeles se apilan en el orden en el que se imprimen.

Para que salga el papel del apilador boca abajo, especifique el apilador boca abajo en "Bandeja de salida" usando los controladores de impresora.

■ Uso de los controladores de impresora PS de Windows

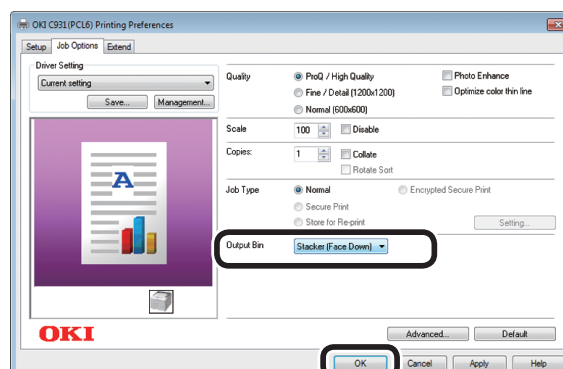
- 1 Abra el archivo que desee imprimir.
- 2 Haga clic en [**Configuración avanzada**] en la pantalla "Imprimir".
- 3 Seleccione [**Apilador (boca abajo)** (Stacker (Face-down))] en [**Bandeja de salida** (Output Bin)] en la ficha [**Opciones de trabajo** (Job Options)] y haga clic en [**OK (OK)**].



- 4 Imprimir.

■ Uso de los controladores de impresora PCL de Windows

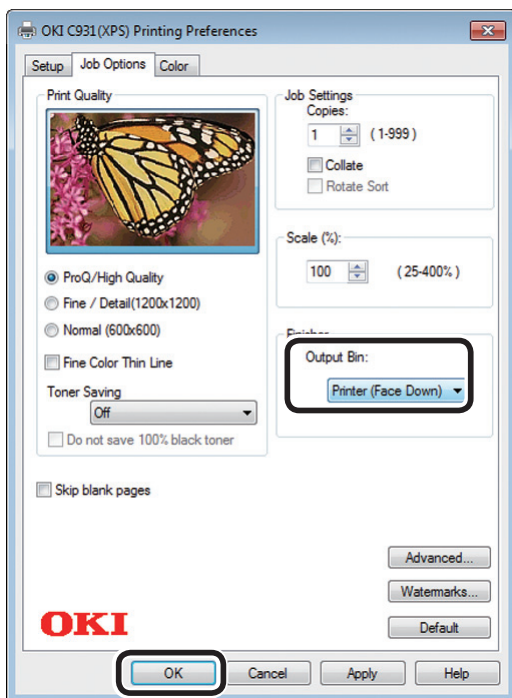
- 1 Abra el archivo que desee imprimir.
- 2 Haga clic en [**Configuración avanzada**] en la pantalla "Imprimir".
- 3 Seleccione [**Apilador (boca abajo)** (Stacker (Face-down))] en [**Bandeja de salida** (Output Bin)] en la ficha [**Opciones de trabajo** (Job Options)] y haga clic en [**OK (OK)**].



- 4 Imprimir.

■ Uso de los controladores de impresora XPS de Windows

- 1 Abra el archivo que desee imprimir.
- 2 Haga clic en [**Configuración avanzada**] en la pantalla "**Imprimir**".
- 3 Seleccione [**Stacker (Face-down)** (Apilador (boca abajo))] en [**Output Bin** (Bandeja de salida)] en la ficha [**Job Options** (Opciones de trabajo)] y haga clic en [**OK** (OK)].



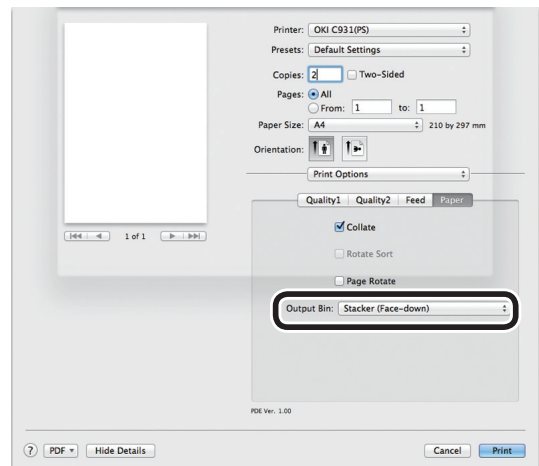
- 4 Imprimir.

■ Uso de los controladores de impresora de Mac OS X

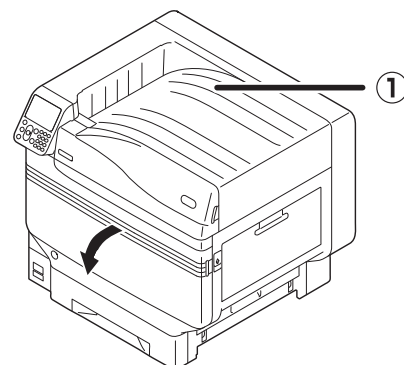
Memo

- Esta sección utiliza la "TextEdit" como ejemplo.

- 1 Abra el archivo que desee imprimir.
- 2 Seleccione [**Imprimir**] en el menú [**Archivo**].
- 3 Seleccione [**Configuración de impresión** (Print Options)] usando el cuadro de diálogo de impresión.
- 4 Seleccione [**Apilador (boca abajo)** (Stacker (Face-down))] en [**Bandeja de salida** (Output Bin)] en la ficha [**Papel** (Paper)].



- 5 Haga clic en [**Imprimir** (Print)] para imprimir.
- 6 El papel impreso saldrá por el apilador boca abajo (bandeja de salida) (1).

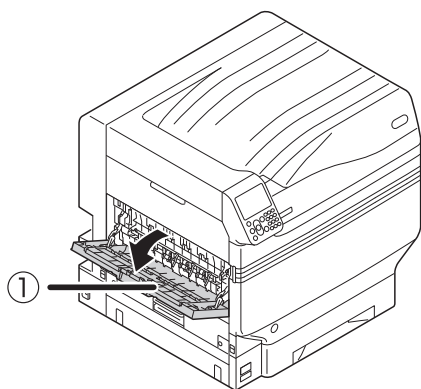


Uso del apilador boca arriba (la cara de impresión está hacia arriba)

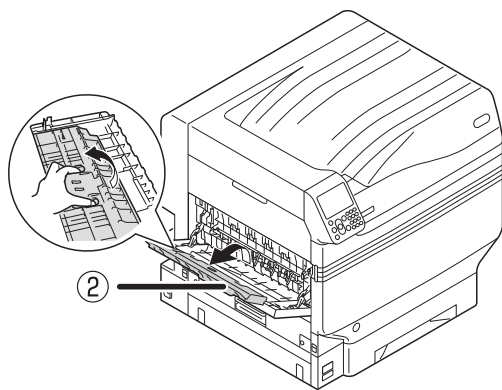
El papel sale con la cara de impresión boca arriba. El papel se apila en orden inverso a la impresión.

Para que salga el papel del apilador boca arriba, especifique el apilador boca arriba en "Bandeja de salida" usando los controladores de impresora.

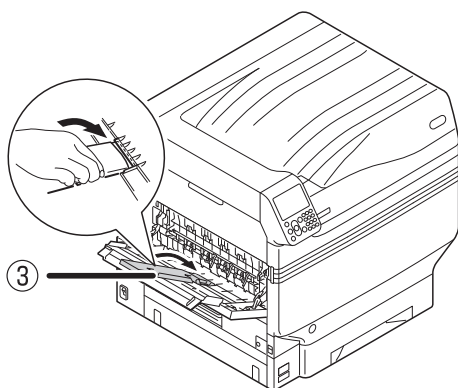
- 1 Abra el apilador boca arriba (①) en la parte izquierda de la impresora.



- 2 Abra el soporte de papel (②) como se muestra en el diagrama.



- 3 Gire el soporte auxiliar (③) en la dirección de la flecha hasta que alcance su posición de bloqueo.

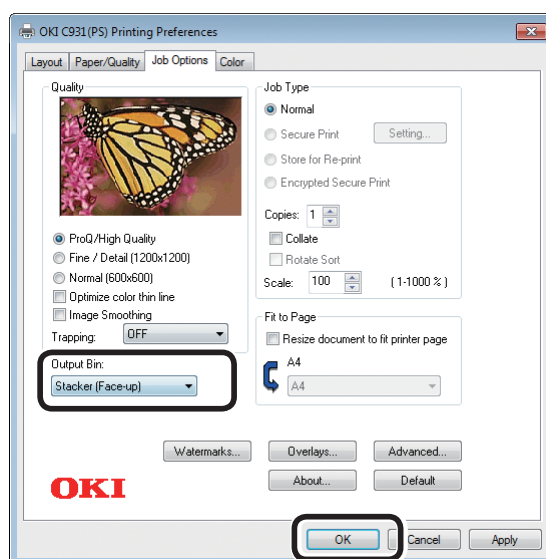


- 4 Abra el archivo que desee imprimir.
Los clientes que usen Mac OS X vayan al "Uso de los controladores de impresora de Mac OS X" paso 5.

- 5 Haga clic en [**Avanzado**] en la pantalla "Imprimir".

■ Uso de los controladores de impresora PS de Windows

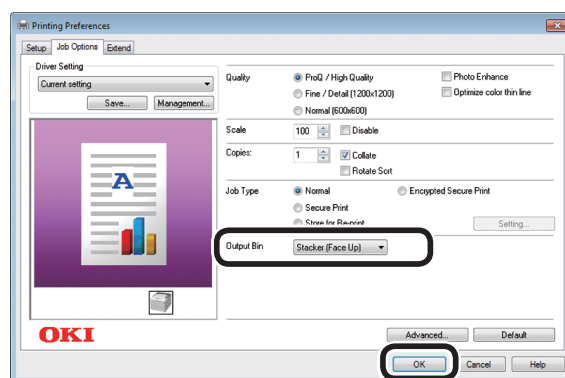
- 6 Seleccione [**Apilador (Boca Arriba)** (Stacker (Face-up))] en [**Bandeja de salida** (Output Bin)] en [**Opciones de trabajo** (Job Options)] y haga clic en [**OK** (OK)].



- 7 Imprimir.

■ Uso de los controladores de impresora PCL de Windows

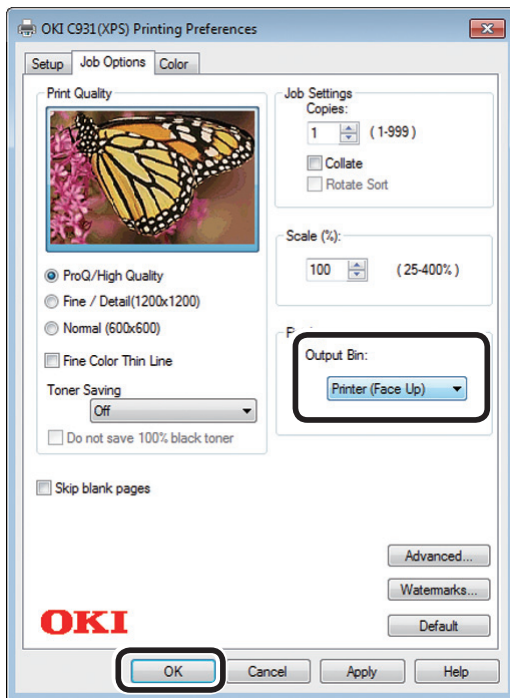
- 6 Seleccione [**Apilador (Boca Arriba)** (Stacker (Face-up))] en [**Bandeja de salida** (Output Bin)] en [**Opciones de trabajo** (Job Options)] y haga clic en [**OK** (OK)].



- 7 Imprimir.

■ Uso de los controladores de impresora XPS de Windows

- 6** Seleccione [**Printer (Face Up)** (Apilador (Boca Arriba))] en [**Output Bin** (Bandeja de salida)] en [**Job Options** (Opciones de trabajo)] y haga clic en [**OK** (OK)].



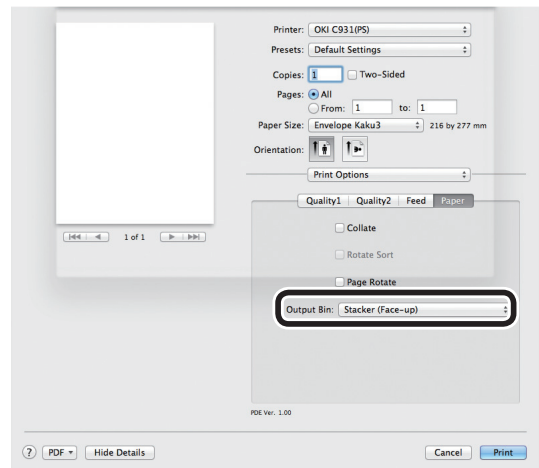
- 7** Imprimir.

■ Uso de los controladores de impresora de Mac OS X

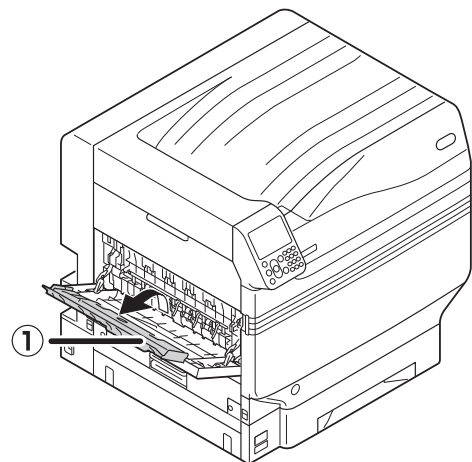
Memo

- Esta sección utiliza la "TextEdit" como ejemplo.

- 5** Seleccione [**Imprimir**] en el menú [**Archivo**].
- 6** Seleccione [**Configuración de impresión** (Print Options)] usando el cuadro de diálogo de impresión.
- 7** Seleccione [**Apilador (Boca Arriba)** (Stacker (Face-up))] en [**Bandeja de salida** (Output Bin)] en la ficha [**Papel** (Paper)].



- 8** Haga clic en [**Imprimir** (Print)] para imprimir.
- El papel impreso sale por el apilador boca arriba (①).



4. Operaciones básicas del dispositivo

Este capítulo explica cómo configurar el modo de ahorro de energía, que reduce el consumo de energía del dispositivo, cómo comprobar las cantidades de impresión, la vida útil de los consumibles, cantidades restantes de la unidad de mantenimiento y su vida útil y cómo cancelar la impresión.

Puede configurar la impresora para entrar en modo ahorro de energía desde la pantalla de espera. Además, puede configurar la impresora para entrar en el modo reposo desde el modo ahorro de energía.

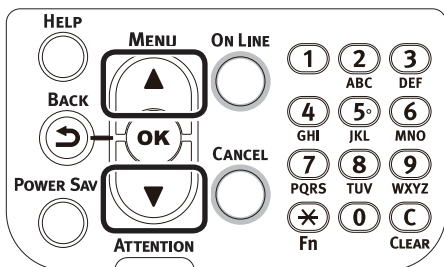
● Configuración del modo de ahorro de energía

Configuración del modo de ahorro de energía

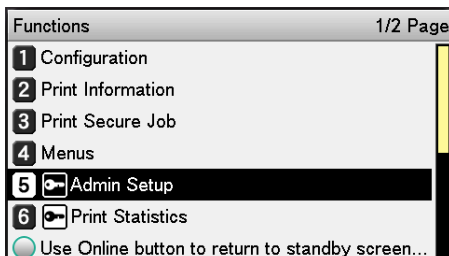
El dispositivo se puede configurar para que entre en el modo de ahorro de energía desde el modo en espera cuando no se haya recibido ninguna impresión o dato después de un periodo de tiempo fijo.

La configuración predeterminada activa el ahorro de energía por lo que implementar este procedimiento es innecesario.

1 Pulse el botón de desplazamiento ▲ o ▼.



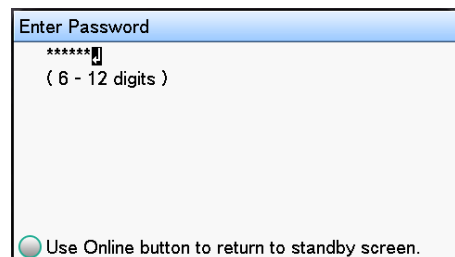
2 Seleccione [**Config. admin.** (Admin Setup)] y pulse el botón [**OK (OK)**].



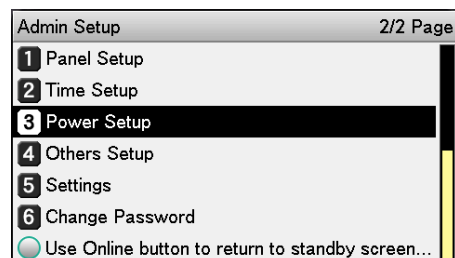
3 Introduzca la contraseña de administrador y haga clic en el botón [**OK (OK)**].

Memo

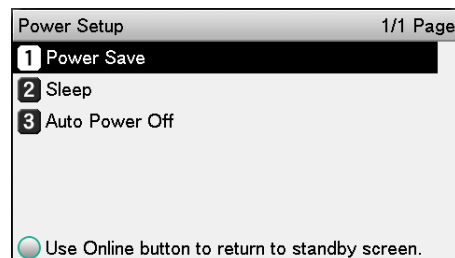
- En la configuración predeterminada de fábrica la contraseña del administrador es [aaaaaa].



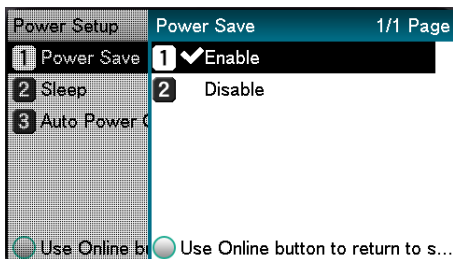
4 Seleccione [**Config. Encendido** (Power Setup)] y pulse el botón [**OK (OK)**].



5 Seleccione [**Ahorro de Energía** (Power Save)] y pulse el botón [**OK (OK)**].



6 Seleccione **[Activar (Enable)]** y pulse el botón **[OK (OK)]**.



7 Pulse el botón **[ON LINE (EN LINEA)]** para volver a la pantalla en espera.



Memo

- Se puede continuar configurando otros elementos antes de pulsar el botón **[ON LINE (EN LINEA)]**.

Configuración del tiempo antes de que la impresora entre en el modo ahorro de energía

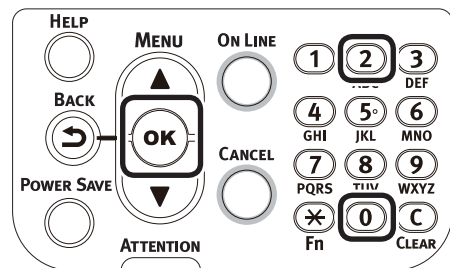
Puede establecer el tiempo antes de que se inicie el modo de ahorro de energía.

La configuración predeterminada de fábrica es "1 min."

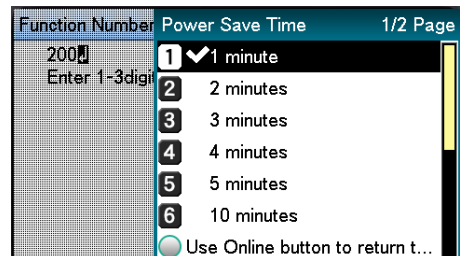
Alargar el tiempo hasta que se inicia el modo de ahorro de energía puede acortar el tiempo transcurrido hasta que se inicia la impresión.

1 Pulse la tecla **[Fn]**.
Se mostrará la pantalla de entrada de valores numéricos.

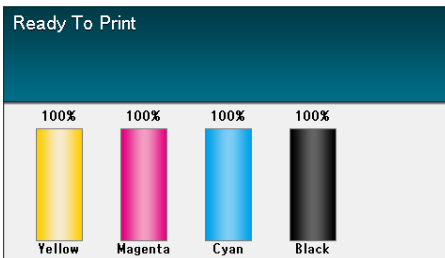
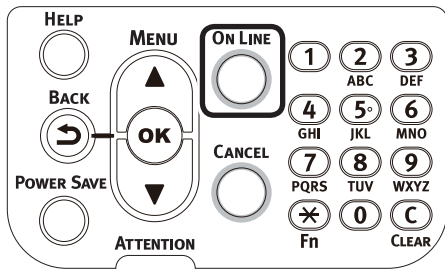
2 Introduzca **[2]**, **[0]**, **[0]** y pulse el botón **[OK (OK)]**.



3 Seleccione la hora que desee establecer y pulse el botón **[OK (OK)]**.



4 Pulse el botón **[ON LINE (EN LINEA)]** para volver a la pantalla en espera.



Memo

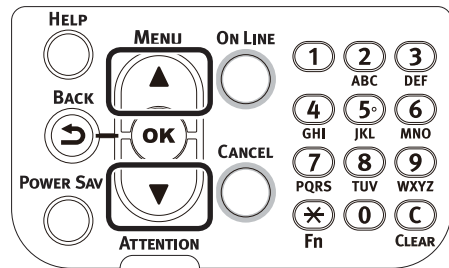
- Los tiempos configurables se describen a continuación. 1 min., 2 mins., 3 mins., 4 mins., 5 mins., 10 mins., 15 mins., 30 mins., 60 mins.

Configuración del modo reposo

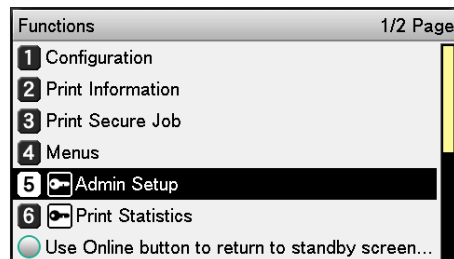
El dispositivo se puede configurar para que entre en el modo reposo desde el modo de ahorro de energía cuando no se haya recibido ninguna impresión o dato después de un periodo de tiempo fijo.

La configuración predeterminada activa el reposo por lo que implementar este procedimiento es innecesario.

1 Pulse el botón de desplazamiento **▲** o **▼**.



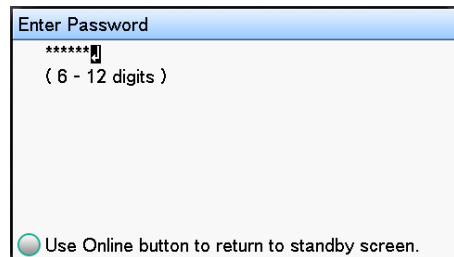
2 Seleccione **[Config. admin. (Admin Setup)]** y pulse el botón **[OK (OK)]**.



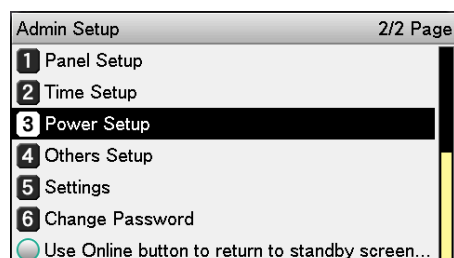
3 Introduzca la contraseña de administrador y haga clic en el botón **[OK (OK)]**.

Memo

- En la configuración predeterminada de fábrica la contraseña del administrador es **[aaaaaa]**.



4 Seleccione **[Config. Encendido (Power Setup)]** y pulse el botón **[OK (OK)]**.



1 Antes de usar

2 Configuración

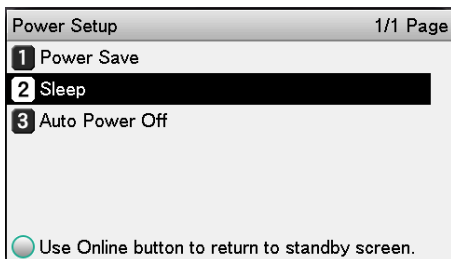
3 Impresión

4 Operaciones básicas del dispositivo

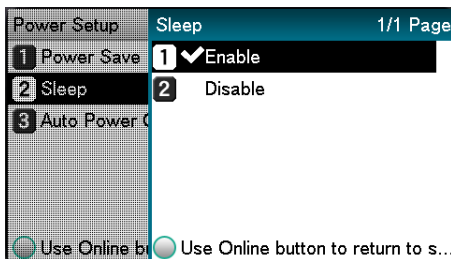
Apéndice

Índice

5 Seleccione [**Reposo** (Sleep)] y pulse el botón [**OK** (OK)].



6 Seleccione [**Activar** (Enable)] y pulse el botón [**OK** (OK)].



7 Pulse el botón [**ON LINE** (EN LINEA)] para volver a la pantalla en espera.



Memo

- Se puede continuar configurando otros elementos antes de pulsar el botón [**ON LINE** (EN LINEA)].

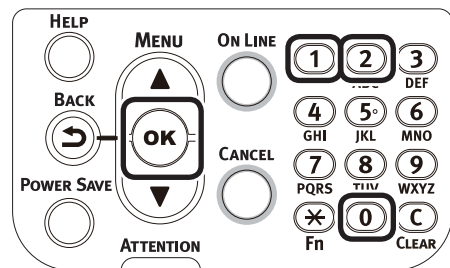
Configuración del tiempo antes de que la impresora entre en el modo reposo

Puede establecer el tiempo antes de que se inicie el modo reposo.

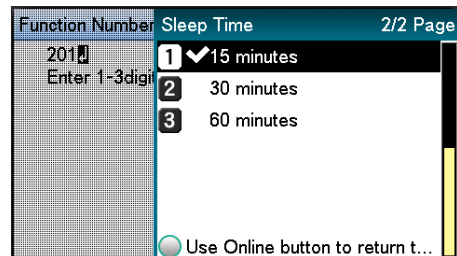
La configuración predeterminada de fábrica es "15 min.".

Alargar el tiempo hasta que se inicia el modo reposo puede acortar el tiempo transcurrido hasta que se inicia la impresión.

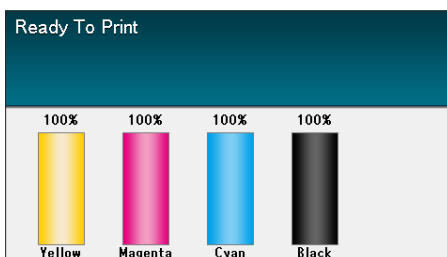
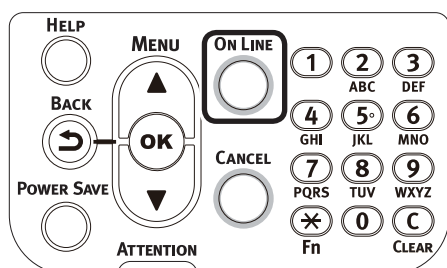
- 1** Pulse la tecla [**Fn**].
Se mostrará la pantalla de entrada de valores numéricos.
- 2** Introduzca [**2**], [**0**], [**1**] y pulse el botón [**OK** (OK)].



- 3** Seleccione la hora que desee establecer y pulse el botón [**OK** (OK)].



- 4** Pulse el botón **[ON LINE (EN LINEA)]** para volver a la pantalla en espera.



Memo

- Los tiempos configurables hasta que comience el modo reposo se describen a continuación.
1 min., 2 mins., 3 mins., 4 mins., 5 mins., 10 mins., 15 mins., 30 mins., 60 mins.

1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

Operaciones básicas
del dispositivo

Apéndice

Índice

Restricciones en el modo reposo

Esta sección explica las restricciones cuando el dispositivo está en el modo reposo.

Cuando el dispositivo muestra un error, puede que se desactive la entrada en modo reposo.

Restricciones de las utilidades de controladores de impresora

Cuando el dispositivo entra en el modo reposo, el controlador de la impresora y las funciones de utilidad se restringen como se describe a continuación.

SO	Nombre del software	Restricciones en el modo reposo
Windows	Herramienta de configuración	La configuración de red para la aplicación de configuración de red está desactivada.
	Extensión de red	Imposible conectar con el dispositivo.
	Instalador de controlador	Cuando está conectado a una red, la información de las opciones de dispositivo no se pueden obtener mientras se instalan los controladores.
Mac OS X	Herramienta de configuración NIC	Las búsquedas de impresora y la configuración están desactivadas.
	Controladores de impresora	La impresión está desactivada cuando se está conectado usando EtherTalk. Conéctese al dispositivo usando los protocolos Bonjour (Rendezvous) o LPD (TCP/IP). Para obtener información sobre métodos de configuración avanzados, consulte "Uso de Bonjour (Rendezvous)" (Pág.72) o "Adición de impresoras mediante protocolos LPD (TCP/IP)" (Pág.117) .

Cuando el dispositivo entra en el modo reposo, pulse el botón [**POWER SAVE (AHORRO DE ENERGÍA)**] en el panel de control para comprobar que se muestra "**Impresión activada**" en el panel de cristal líquido.

Cuando se muestra "**Impresión activada**" no se aplican las anteriores restricciones.

Restricciones de la función de red

En el modo de reposo, se aplican las siguientes restricciones a las funciones de red.

■ El modo reposo está desactivado

En los siguientes casos, el dispositivo no puede entrar en el modo de reposo.

- Se ha activado IPSec.
- Se ha establecido una conexión TCP.
Ejemplo: Se ha establecido una conexión usando Telnet o FTP, etc.
Después de que transcurra el periodo de tiempo para entrar en modo ahorro de energía, la impresora entrará en el modo reposo cuando se corte la conexión.

- La recepción de correo electrónico está activada.



- Para activar el modo reposo, desactive IPSec/Correo electrónico.

■ No se puede imprimir

Mientras está en modo reposo, está desactivada la impresión usando el siguiente protocolo.

- NBT
- EtherTalk*
- Impresión WSD

*: Para Mac OS X, es posible imprimir mientras está en modo reposo si está conectado usando los protocolos Bonjour (Rendezvous) o "Protocolos LPD (TCP/IP)".
Para obtener información sobre métodos de configuración, consulte "Uso de Bonjour (Rendezvous)" (Pág.72) o "Adición de impresoras mediante protocolos LPD (TCP/IP)" (Pág.117).

■ No es posible buscar/configurar

Mientras está en modo reposo, están desactivadas las búsquedas y la configuración usando las siguientes funciones y protocolos.

- PnP-X
- UPnP
- LLTD
- MIB*

*: Usando como referencia las partes de MIB (obtener comando) compatibles, es posible el modo reposo.

■ No operan los protocolos con funciones de cliente

En el modo reposo, no operan los siguientes protocolos con las funciones de cliente.

- Alerta de correo electrónico *1
- Captura SNMP
- WINS*2

*1: El tiempo transcurrido en el modo reposo no incluye los intervalos entre tiempos de comunicaciones periódicas para alertas de correo electrónico.

*2: El tiempo transcurrido en el modo reposo no incluye los intervalos entre tiempos de actualización WINS. WINS no se actualiza periódicamente durante el tiempo de reposo, de manera que pueden eliminarse los nombres registrados en el servidor WINS.

■ Moverse automáticamente desde modo reposo al modo ahorro de energía

En entornos de red con flujos de grandes cantidades de paquetes, el dispositivo se puede mover automáticamente del modo reposo al modo de ahorro de energía y responder.

Posteriormente, si el periodo para moverse al modo reposo se pasa, se entra en el modo reposo automáticamente.

1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

Índice

● Configuración para apagar el sistema de alimentación automáticamente

1 Antes de usar
2 Configuración
3 Impresión
4 Operaciones básicas del dispositivo
Apéndice
Índice

Configuración del modo de apagado automático

El dispositivo se puede configurar para que entre en el modo de apagado automático cuando no se haya recibido ninguna impresión o dato después de un periodo de tiempo fijo.

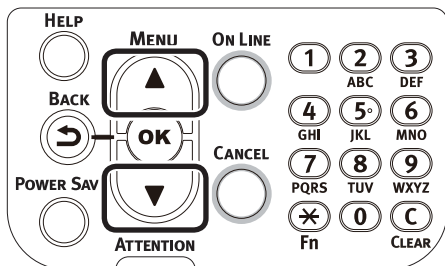
En la configuración predeterminada de fábrica, el modo de apagado automático se establece automáticamente. Configure de acuerdo con las condiciones para la introducción del modo de apagado.

"Activar": Entra en modo de apagado automáticamente

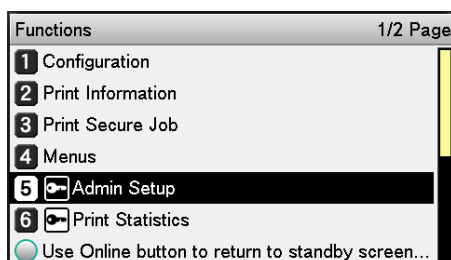
"Automático": Entra en modo apagado cuando pasa el tiempo establecido. Si está usando una conexión de red, sin embargo, el modo apagado no entra ni siquiera cuando el tiempo establecido ha pasado.

"Desactivar": El sistema de alimentación no se apaga automáticamente.

1 Pulse el botón de desplazamiento ▲ o ▼.



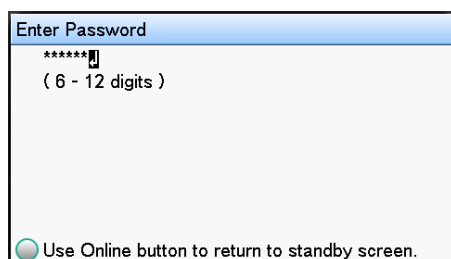
2 Seleccione [**Config. admin.** (Admin Setup)] y pulse el botón [**OK (OK)**].



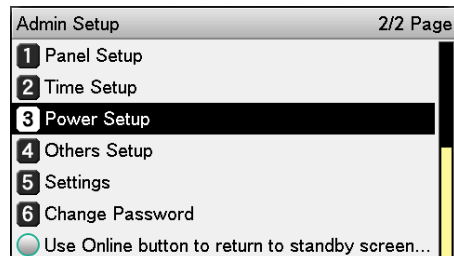
3 Introduzca la contraseña de administrador y haga clic en el botón [**OK (OK)**].

Memo

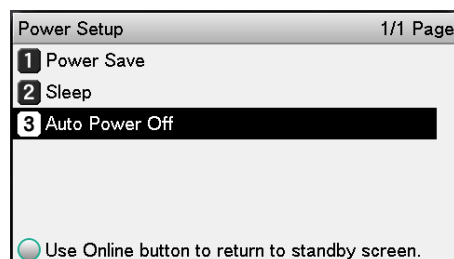
- En la configuración predeterminada de fábrica la contraseña del administrador es [**aaaaaa**].



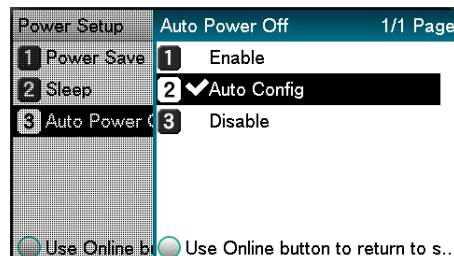
4 Seleccione [**Config. Encendido** (Power Setup)] y pulse el botón [**OK (OK)**].



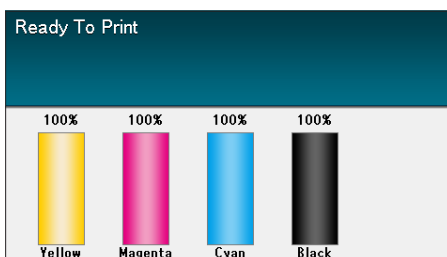
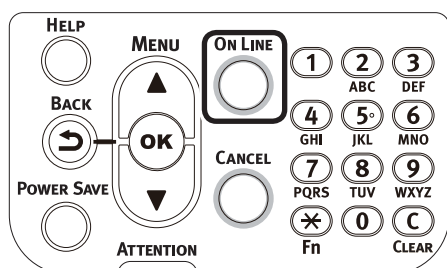
5 Seleccione [**Apagado automático** (Auto Power Off)] y pulse el botón [**OK (OK)**].



6 Seleccione [**Activar** (Enable)] o [**Configuración autom.** (Auto Config)] y pulse el botón [**OK (OK)**].



- 7 Pulse el botón **[ON LINE (EN LINEA)]** para volver a la pantalla en espera.



Memo

- Se puede continuar configurando otros elementos antes de pulsar el botón **[ON LINE (EN LINEA)]**.

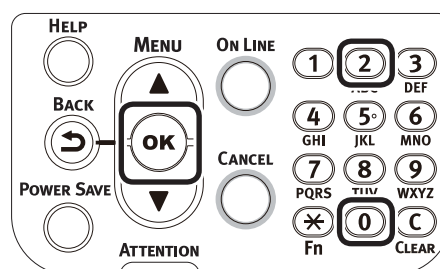
Configuración del tiempo antes de que la impresora entre en el modo de apagado automático

Puede establecer el tiempo antes de que se inicie el modo de apagado.

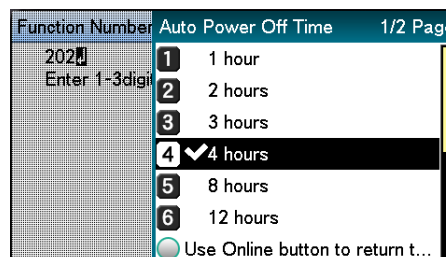
La configuración predeterminada de fábrica es "4 horas".

- 1 Pulse la tecla **[Fn]**.
Se mostrará la pantalla de entrada de valores numéricos.

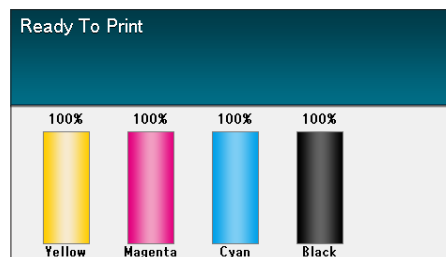
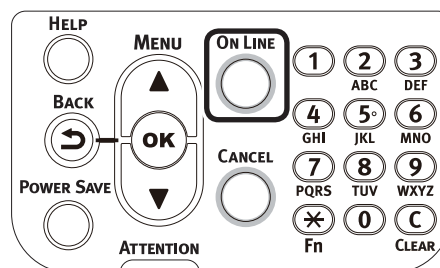
- 2 Introduzca **[2]**, **[0]**, **[2]** y pulse el botón **[OK (OK)]**.



- 3 Seleccione la hora que desee establecer y pulse el botón **[OK (OK)]**.



- 4 Pulse el botón **[ON LINE (EN LÍNEA)]** para volver a la pantalla en espera.



Memo

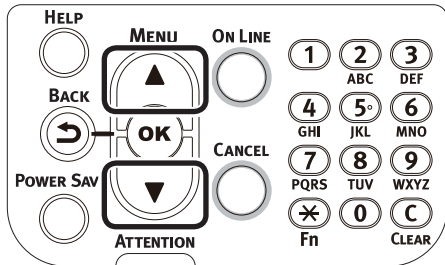
- Los tiempos configurables se describen a continuación. 1 hora, 2 horas, 3 horas, 4 horas, 8 horas, 12 horas, 18 horas, 24 horas

● Comprobación de cantidades de impresión

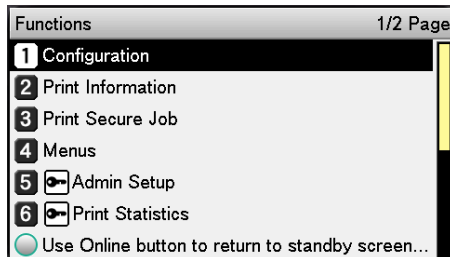
1 Puede comprobar la cantidad de papel impreso hasta la fecha.

También puede comprobar las cantidades impresas (alimentadas) desde cada bandeja.

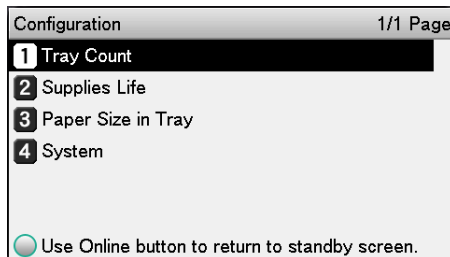
1 Pulse el botón de desplazamiento ▲ o ▼.



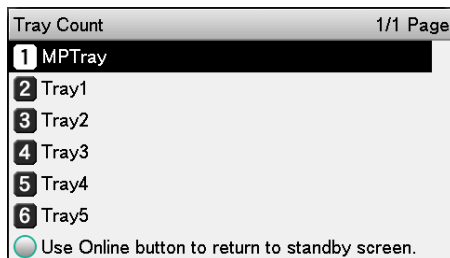
2 Seleccione [**Configuración** (Configuration)] y, a continuación pulse el botón [**OK** (OK)].



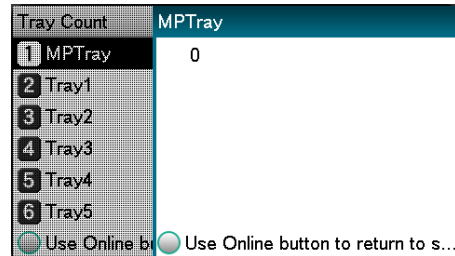
3 Seleccione [**Contador Bandejas** (Tray Count)] y pulse el botón [**OK** (OK)].



4 Seleccione la bandeja que desee comprobar.

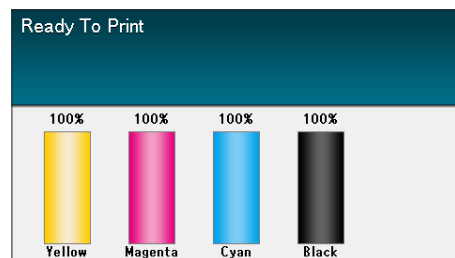
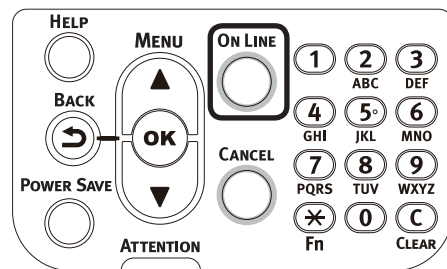


5 Pulse el botón [**OK** (OK)].



Para continuar comprobando otros elementos, pulse el botón [**BACK** (ATRÁS)] y vuelva al paso 4.

6 Pulse el botón [**ON LINE** (EN LINEA)] para volver a la pantalla en espera.



1 Antes de usar

2 Configuración

3 Impresión

4 Operaciones básicas del dispositivo

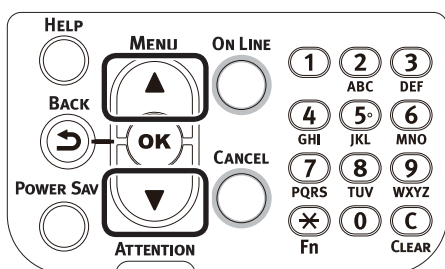
Apéndice

Índice

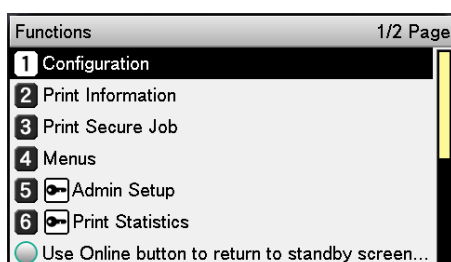
● Comprobación de consumibles y de cantidades restantes de la unidad de mantenimiento y vida útil

Puede comprobar las cantidades restantes y la vida útil del tóner, el tambor de imagen, la cinta de transporte, la unidad de fijación y el depósito de tóner residual.

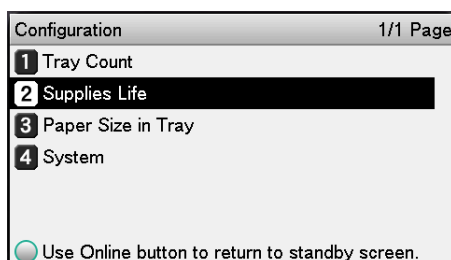
- 1 Pulse el botón de desplazamiento ▲ o ▼.



- 2 Seleccione [**Configuración** (Configuration)] y, a continuación pulse el botón [**OK** (OK)].



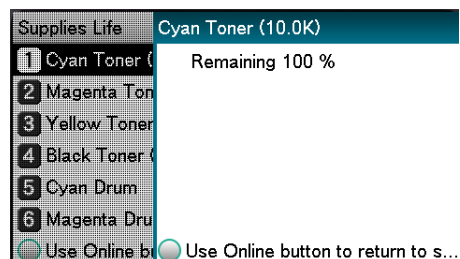
- 3 Seleccione [**Vida útil suministros** (Supplies Life)] y pulse el botón [**OK** (OK)].



- 4 Seleccione el consumible o unidad de mantenimiento (tambor de imagen, cinta de transporte, unidad de fijación o depósito de tóner residual) para comprobarlo.

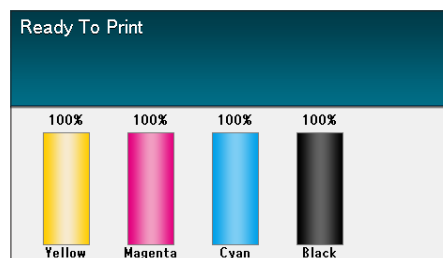
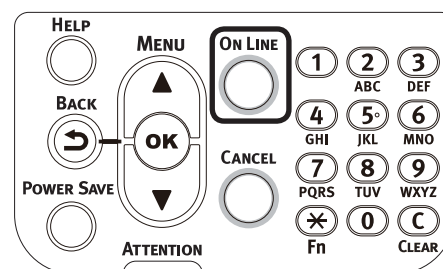


- 5 Pulse el botón [**OK** (OK)].



Para continuar comprobando otros elementos, pulse el botón [**BACK** (ATRÁS)] y vuelva al paso 5.

- 6 Pulse el botón [**ON LINE** (EN LINEA)] para volver a la pantalla en espera.



Memo

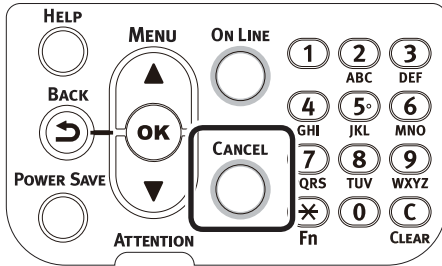
- El valor a la derecha del tóner en la pantalla de cantidad de consumibles restantes, cambia dependiendo del tipo de cartucho de tóner instalado. "10.0K" se muestra en el momento de la compra del producto y cuando se monta un cartucho de tóner estándar. "24.0K" se muestra cuando se monta un cartucho de tóner de gran capacidad.

● Cancelación de la impresión

1

Antes de usar

Para cancelar datos durante la impresión o durante la preparación de la impresión, pulse el botón [**CANCEL** (CANCELAR)] en el panel de control.



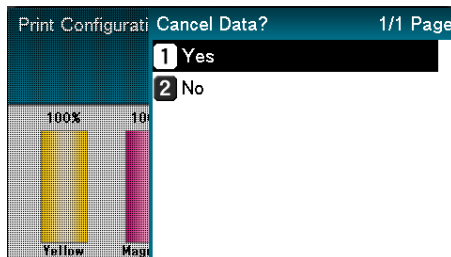
2

Configuración

Cuando se pulsa el botón [**CANCEL** (CANCELAR)], se muestran las siguientes pantallas.

3

Impresión



4

Operaciones básicas del dispositivo

Para cancelar la impresión, seleccione [**Sí** (Yes)] y pulse el botón [**OK** (OK)].

Para continuar con la impresión, seleccione [**No** (No)] y pulse el botón [**OK** (OK)].

Si no se implementa ninguna operación en 3 minutos, mientras se muestra esta pantalla, la pantalla desaparecerá y continuará la impresión.

Apéndice

Índice

● Adición de impresoras mediante protocolos LPD (TCP/IP)

Con entornos Mac OS X, puede conectar impresoras utilizando protocolos LPD (TCP/IP).

No se puede utilizar Apple Talk con Mac OS X 10.6 o posterior, por lo que para conexiones de red, conecte la impresora usando protocolos Bonjour (Rendezvous) o LPD (TCP/IP).

Preparativos

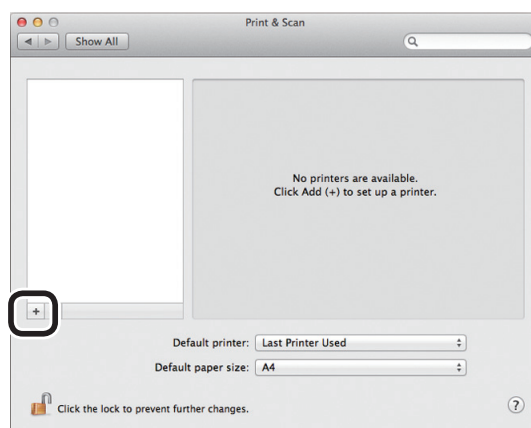
- 1 Compruebe que la dirección IP, máscara subred y dirección de router, etc., se han configurado correctamente para el SO Mac deseado y que está conectado a la red usando los protocolos LPD (TCP/IP).
- 2 Descargue el instalador PPD para Mac OS X para que se conecte la impresora desde la página de inicio de OKI Data (<http://www.okidata.co.jp/>), descomprima e inicie el instalador PPF y, a continuación instale PPD en el SO Mac pertinente. Este paso es innecesario si PPD ya está instalado.
- 3 Configure la dirección IP, máscara subred y dirección de puerta de enlace, etc., en la impresora que desee conectar. Asegúrese de que la impresora está encendida y conectada al entorno de red TCP/IP.

Procedimiento para añadir impresoras

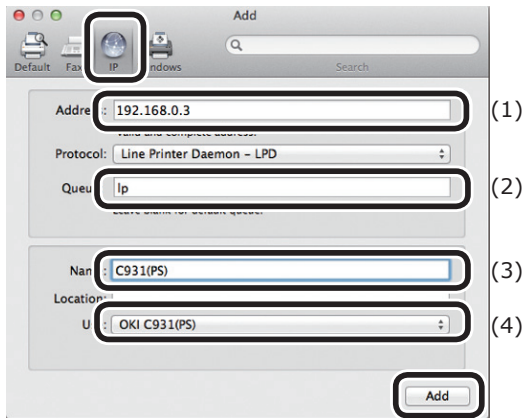
- 1 Abra la configuración de entorno de sistema de Mac OS y haga clic en el icono "Imprimir y fax" para abrir la pantalla "Imprimir y fax".



- 2 Haga clic en el botón [+] para abrir la pantalla "Añadir impresora".



3 Seleccione el icono [**IP (IP)**]. Se mostrará la siguiente pantalla. Introduzca la dirección IP de la impresora, nombre de "Cola" y "Nombre" y, a continuación, compruebe que la impresora que se va a usar está seleccionada en "Controladores" y haga clic en el botón [**Agregar (Add)**].



- (1) Introduzca la dirección IP asignada a la impresora en el entorno de cliente.
- (2) Introduzca "IP" como el nombre de cola.
- (3) Se mostrará la dirección IP introducida en el Paso (1). Introduzca cualquier nombre que desee.
- (4) La impresora que se va a usar (PS) se mostrará automáticamente como el controlador.

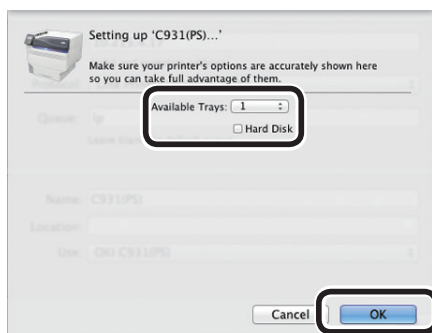
Esta explicación utiliza C931 (LPD) como ejemplo.

Si no se puede comunicar adecuadamente con la impresora, no se implementará la selección automática.

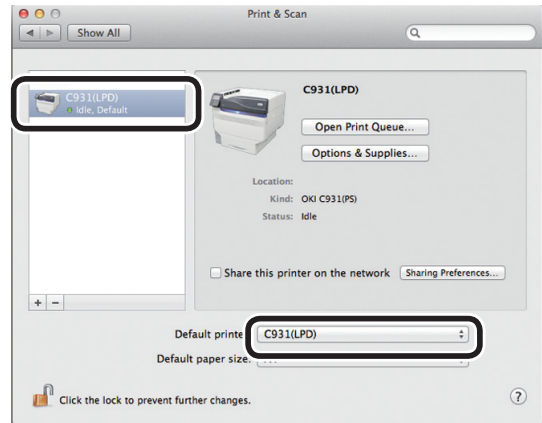
! Nota

- Cuando la impresora está en modo reposo, puede que los controladores no se seleccionen correctamente. Saque a la impresora del modo reposo y, a continuación, introduzca la dirección IP de la impresora en [**Dirección**].

4 Configure las opciones de impresora y haga clic en [**OK (OK)**].



5 La pantalla "Imprimir y fax" se mostrará y la impresora que se desee usar (LPD) se añadirá a la lista de impresoras. Seleccione la impresora que desee usar (LPD) como "Impresora predeterminada".



De esta manera, la impresora deseada se usará como predeterminada a la hora de imprimir. Esto completa el procedimiento para añadir una impresora, así que cierre la pantalla "Imprimir y fax".

Apéndice

● Tabla de elementos de menú de panel de control

Los números que siguen a la letra F en los elementos de menú indican el número de función.

Configuración	
Contador Bandejas	Bandeja multiuso Bandeja1 Bandeja2 *1 Bandeja3 *1 Bandeja4 *1 Bandeja5 *1
Vida útil suministros	Tóner cian (n.nK) Tóner magenta (n.nK) Tóner amarillo (n.nK) Tóner negro (n.nK) Tóner blanco (n.nK) *2 *4 *6 Tóner transparente (n.nK) *3 *4 *7 Tambor cian Tambor magenta Tambor amarillo Tambor negro Tambor blanco *2 *4 *6 Tambor transparente *3 *4 *7 Depósito de tóner residual Cinta de arrastre Fusor
Red	Nombre Impresora Nombre Abrev. Impresora Dirección IP Mascara Subred Dirección Puerta Enlace Dirección MAC Versión F/W Red Versión Web Remoto Dirección IPv6 (Local) Dirección IPv6 (Global)
Tam. papel bandeja	Bandeja multiuso Bandeja1 Bandeja2 *1 Bandeja3 *1 Bandeja4 *1 Bandeja5 *1
Sistema	Número de serie Número equipo Versión de firmware Versión de CU Versión de PU RAM Memoria Flash Disco duro *5 Fecha y Hora

*1: Se muestra cuando las bandejas de 2 a 5 están montadas.

*2: Se muestra cuando se usa el tóner blanco en C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542.

*3: Se muestra cuando se usa el tóner transparente en C941/ES9541/Pro9541.

*4: No se muestra con C911/C931/ES9411/ES9431/Pro9431.

*5: Se muestra cuando el disco duro integrado está montado.

*6: Se muestra con C942/ES9542/Pro9542.

*7: No se muestra con C942/ES9542/Pro9542.

Información de impr		
Configuración	F100	Imprimir
Red	F101	Imprimir
Pág. Demo		DEMO1
Lista de archivos		Imprimir
Lista de fuentes PS		Imprimir
List fuent.PCL		Imprimir
Lista fuent. IBM PPR		Imprimir
List.fuent.EPSON FX		Imprimir
Informe de uso	F102	Imprimir
Registro de error	F103	Imprimir
Lista perf. color		Imprimir
Lista de soporte de impresión de usuario *1		Imprimir
Impresión de prueba 1		Imprimir
Impresión de prueba 2		Imprimir
Impresión de prueba 3 *2		Imprimir
Impresión de prueba 4 *3		Imprimir

*1: Se muestra cuando se registra el soporte de impresión de usuario.

*2: Se muestra cuando el tóner blanco se usa en C941/ES9541/Pro9541.

*3: Se muestra con C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542.

Impr. trab. seguro *1		
Tarea Encriptada	F1	Introd. contraseña
		No encontrado
		Imprimir
		Eliminar
Tarea almacenada	F2	Introd. contraseña
		No encontrado
		Imprimir
		Eliminar

*1: Se muestra cuando el disco duro integrado está montado.

1 Antes de usar

2 Configuración

3 Impresión

4 Operaciones básicas del dispositivo


Apéndice

Índice



Menús

Config. bandejas



Conf. band. Multiuso

Tamaño papel (A4 )	F90
Tamaño X *3 (210mm/8,3")	F91
Tamaño Y *3 (297mm/11,7")	F92
Tipo de papel (Normal)	F93
Peso de papel (Auto)	F94
Uso de bandeja (Bandeja normal)	F95



Config. Bandeja 1

Tamaño papel (Tamaño de casete)	F10
Tamaño X *3 (210mm/8,3")	F11
Tamaño Y *3 (297mm/11,7")	F12
Tipo de papel (Normal)	F13
Peso de papel (Auto)	F14
Papel A3Nobi	F15
Papel Oficio 14 (Oficio14)	F16
Papel A5LEF/A6/Hagaki (A5 )	F17
Papel A5SEF/Oufuku Hagaki (A5 )	F18
Otro tamaño (B6)	F19



Config. Bandeja 2 *1

Tamaño papel (Tamaño de casete)	F20
Tamaño X *3 (210mm/8,3")	F21
Tamaño Y *3 (297mm/11,7")	F22
Tipo de papel (Normal)	F23
Peso de papel (Auto)	F24
Papel A3Nobi	F25
Papel Oficio 14 (Oficio14)	F26
Papel A5LEF/A6/Hagaki (A5 )	F27
Papel A5SEF/Oufuku Hagaki (A5 )	F28
Otro tamaño (B6)	F29



Config. Bandeja 3 *1

Tamaño papel (Tamaño de casete)	F30
Tamaño X *3 (210mm/8,3")	F31
Tamaño Y *3 (297mm/11,7")	F32
Tipo de papel (Normal)	F33
Peso de papel (Auto)	F34
Papel A3Nobi	F35
Papel Oficio 14 (Oficio14)	F36
Papel A5LEF/A6/Hagaki (A5 )	F37
Papel A5SEF/Oufuku Hagaki (A5 )	F38
Otro tamaño (B6)	F39

Config. Bandeja 4 *1

Tamaño papel (Tamaño de casete)	F40
Tamaño X *3 (210mm/8,3")	F41
Tamaño Y *3 (297mm/11,7")	F42
Tipo de papel (Normal)	F43
Peso de papel (Auto)	F44
Papel A3Nobi	F45
Papel Oficio 14 (Oficio14)	F46
Papel A5LEF/A6/Hagaki (A5 )	F47
Papel A5SEF/Oufuku Hagaki (A5 )	F48
Otro tamaño (B6)	F49

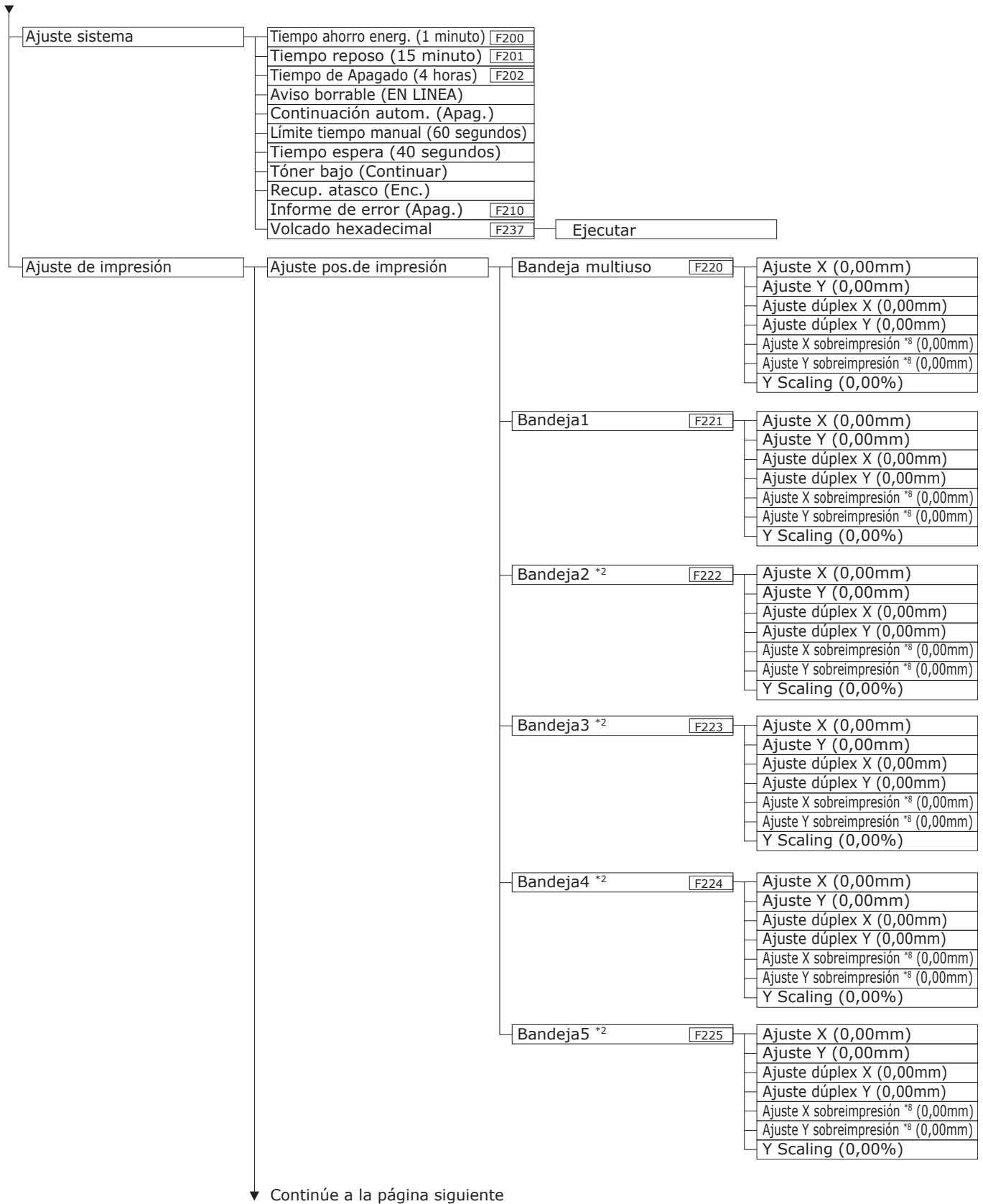
Config. Bandeja 5 *1

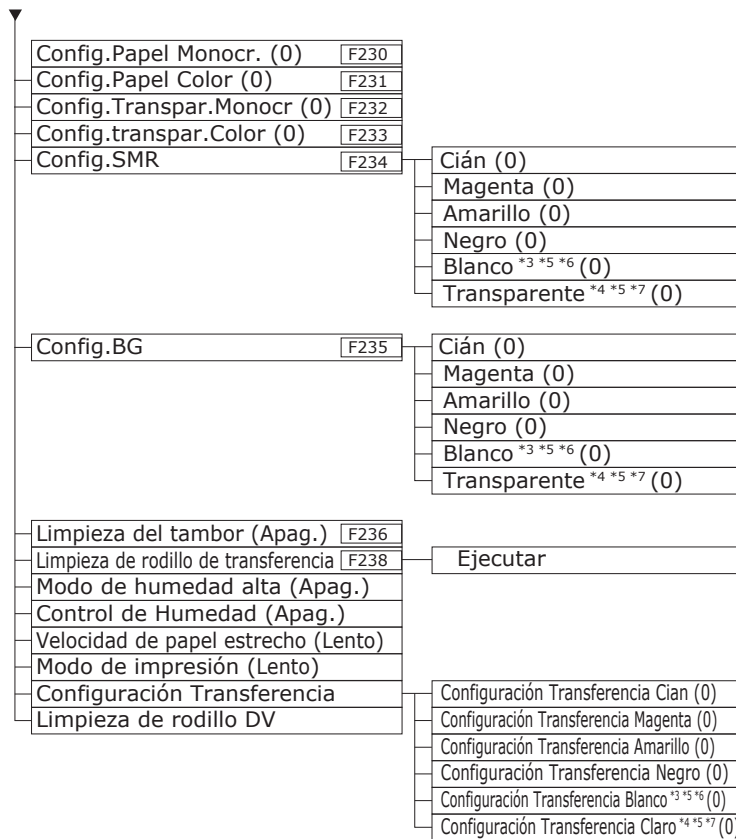
Tamaño papel (Tamaño de casete)	F50
Tamaño X *3 (210mm/8,3")	F51
Tamaño Y *3 (297mm/11,7")	F52
Tipo de papel (Normal)	F53
Peso de papel (Auto)	F54
Papel A3Nobi	F55
Papel Oficio 14 (Oficio14)	F56
Papel A5LEF/A6/Hagaki (A5 )	F57
Papel A5SEF/Oufuku Hagaki (A5 )	F58
Otro tamaño (B6)	F59

Alimentación papel (Bandeja 1)	F80
Conm. band. auto. (Enc.)	
Secuencia band. (Bajar)	
Unidad de medida (mm)	
Última página dúplex (Saltar página en blanco)	

Continúe a la página siguiente

1	Antes de usar
2	Configuración
3	Impresión
4	Operaciones básicas del dispositivo
	Apéndice
	Índice





- *1: Se muestra cuando las bandejas de 2 a 5 están montadas.
- *2: Se muestra cuando el [Tamaño del papel] está configurado en [Person.].
- *3: Se muestra cuando el tóner blanco se usa en C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542.
- *4: Se muestra cuando el tóner transparente se usa en C941/ES9541/Pro9541.
- *5: No se muestra con C911/C931/ES9411/ES9431/Pro9431.
- *6: Se muestra con C942/ES9542/Pro9542.
- *7: No se muestra con C942/ES9542/Pro9542.
- *8: Se muestra solo con C941/ES9541/Pro9541.

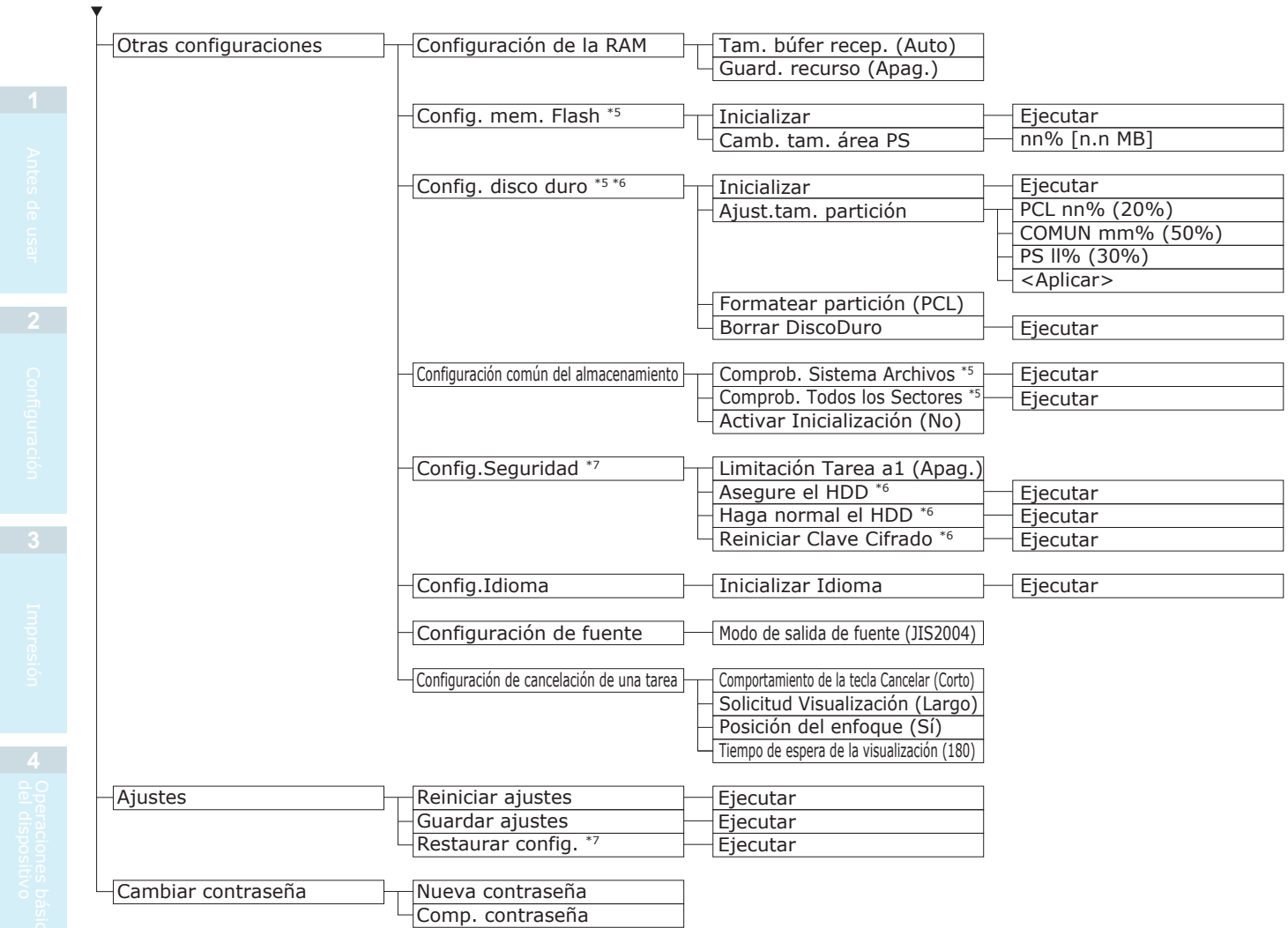
1	Antes de usar
2	Configuración
3	Impresión
4	Operaciones básicas del dispositivo
	Apéndice
	Índice

1 Antes de usar	Config. admin.							
	2 Configuración	3 Impresión	4 Operaciones básicas del dispositivo	Apéndice	Índice	▼ Continúe a la página siguiente		
							Config.Red	TCP/IP (Activar)
							NetBIOS sobre TCP (Activar)	
							EtherTalk (Desactivar)	
							Config.Dirección IP (Auto)	
							Dirección IPv4 (xxx.xxx.xxx.xxx)	
							Mascara Subred (xxx.xxx.xxx.xxx)	
							Dirección Puerta Enlace (xxx.xxx.xxx.xxx)	
							Web (Activar)	
							Telnet (Desactivar)	
							FTP (Desactivar)	
							IPSec (Desactivar)	
							SNMP (Activar)	
							Escala de Red (Normal)	
Red Gigabit (Desactivar)								
Config.Hub Link (Auto)								
Valores de red predeterminados de fábrica	Ejecutar							
Config.USB	USB (Activar)							
Velocidad (480Mbps)								
Soft Reset (Desactivar)								
Número de Serie (Activar)								
Offline Receive (Desactivar)								
Config. de impr.	Personalidad (Auto)							
Copias (1)								
Duplex (Apag.)								
Encuadernación (Borde largo)								
Separac.de tarea. (Apag.)								
Bandeja de salida (Boca abajo)								
Comprobar papel (Activar)								
Reemplazar A4/Carta (Sí)								
Resolución (600dpi)								
Ahorro tóner	Nivel ahorro tóner (Apag.)							
	Color (Todo)							
	Modo impresión mono (Auto)							
	Orientación predet. (Vertical)							
	Longitud formulario (64 líneas)							
	Editar tamaño (Tamaño de casete)							
	Capturando (Apag.)							
	Tamaño X (210mm/8,3")							
	Tamaño Y (297mm/11,7")							
Config. PS	Protocolo de red (RAW)							
Protocolo USB (RAW)								
PDF Paper Size (Current Tray Size)								
Config. de PCL	Origen de fuente (Residente2)							
Número de fuente (C1)								
Paso de fuente (10.00CPI)								
Altura de fuente (12 punto)								
Conjunto de símbolos (WIN3.1J)								
Ancho impres. A4 (78 columnas)								
Saltar pág.en blanco (Apag.)								
Función CR (CR)								
Función LF (LF)								
Margen impresión (Normal)								
Negro verdadero (Apag.)								
Ajust.anch. de lápiz (Apag.)								
Núm. ID de bandeja#	Bandeja multiuso (4)							
	Bandeja1 (1)							
	Bandeja2 *1 (5)							
	Bandeja3 *1 (20)							
	Bandeja4 *1 (21)							
	Bandeja5 *1 (22)							

Configuración XPS	<ul style="list-style-type: none"> FirmaDigital (Apag.) EliminarControl (Auto) Modo MC (Enc.) Modo Unzip (Velocidad) Saltar pág.en blanco (Apag.)
Config. IBM PPR	<ul style="list-style-type: none"> Paso de caracteres (10 CPI) Condens. fuente (12 CPI hasta 20 CPI) Conjunto de caract. (SET-2) SET SIMBOLOS (IBM-437) Estilo carta O (Desactivar) Carácter cero (Normal) Paso de línea (6 LPI) Saltar página en blanco (Apag.) Función CR (CR) Función LF (LF) Longitud de línea (80 columnas) Longitud Formulario (11,7 pulgadas) Posición borde sup. (0,0 pulgadas) Margen izquierdo (0,0 pulgadas) Ajustar a Carta (Desactivar) Altura de texto (Igual) Modo Papel cont. (Apag.)
Config. EPSON FX	<ul style="list-style-type: none"> Paso de caracteres (10 CPI) Conjunto de caract. (SET-2) SET SIMBOLOS (IBM-437) Estilo carta O (Desactivar) Carácter cero (Normal) Paso de línea (6 LPI) Saltar página en blanco (Apag.) Función CR (CR) Longitud de línea (80 columnas) Longitud Formulario (11,7 pulgadas) Posición borde sup. (0,0 pulgadas) Margen izquierdo (0,0 pulgadas) Ajustar a Carta (Desactivar) Altura de texto (Igual) Modo Papel cont. (Apag.)
Config. color	<ul style="list-style-type: none"> Simulación tinta (Apag.) UCR (Bajo) CMY dens. 100% (Desactivar) Conversión CMYK (Enc.) Color directo *3 (Blanco)
Configuración del panel	<ul style="list-style-type: none"> Estado final vida (Activar) LED casi agotado (Activar) Visualización inactividad (Medidor tóner) Brillo de pantalla durante el funcionamiento (31) Brillo de pantalla durante ahorro de energía (1) Luz de fondo de pantalla del temporizador (30) Luz frontal (Modo 1)
Config. Hora	<ul style="list-style-type: none"> Formato Datos (aaaa/mm/dd) Zona horario (+0:00) *4 Horrario de ahorro (Apag.) Config. Hora (2000/01/01 00 :00) *4
Config. Encendido	<ul style="list-style-type: none"> Ahorro de energía (Activar) Reposo (Activar) Apagado automático (Configuración autom.)

Continúe a la página siguiente

1	Antes de usar
2	Configuración
3	Impresión
4	Operaciones básicas del dispositivo
Apéndice	
Índice	



*1: Se muestra cuando las bandejas de 2 a 5 están montadas.

*2: Se muestra cuando el [Tamaño edición predet.] está configurado en [Person.].

*3: No se muestra con C911/C931/C942/ES9411/ES9431/ES9542/Pro9431/Pro9542.

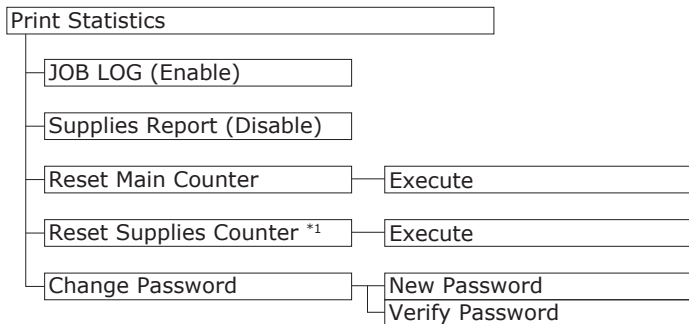
*4: La zona horaria y la hora se establecen en la fábrica.

*5: Se muestra cuando [Configuración común del almacenamiento] > [Activar Inicialización] está configurado en [Sí].

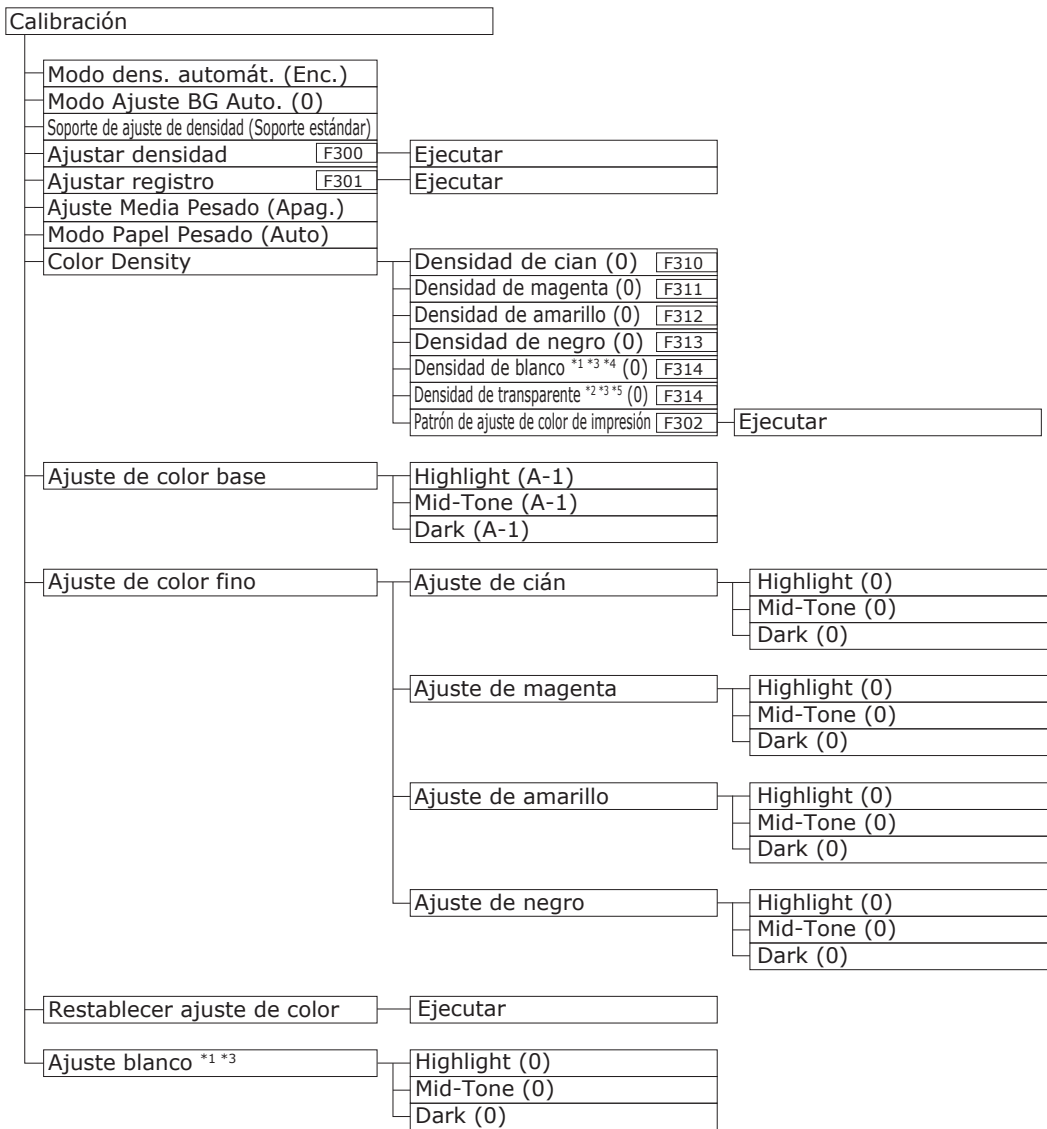
*6: Se muestra cuando el disco duro está montado.

*7: Se muestra cuando se ha implementado "Guardar configuración".

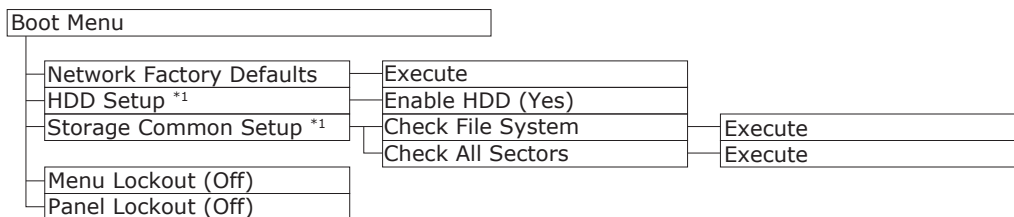
Apéndice



*1: Se muestra cuando el [Informe de consumibles] está configurado en [Activar].



- *1: Se muestra cuando se usa el tóner blanco en C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542.
- *2: Se muestra cuando se usa el tóner transparente en C941/ES9541/Pro9541.
- *3: No se muestra con C911/C931/C942/ES9411/ES9431/ES9542/Pro9431/Pro9542.



- *: Se muestra cuando el sistema de alimentación está encendido mientras se pulsa el botón [OK (OK)].
El Boot Menu se muestra en inglés.
- *1: Se muestra cuando el disco duro está montado.

1	Antes de usar
2	Configuración
3	Impresión
4	Operaciones básicas del dispositivo
	Apéndice
	Índice

● Funciones básicas de Windows

Esta sección explica los procedimientos para mostrar la ventana de configuración de controladores desde la carpeta **[Impresoras]/[Impresora y fax]** para SO distintos de Windows 7, que se utiliza como ejemplo en este manual.



- El procedimiento de Windows Server 2008 R2 es el mismo que para Windows 7.
- Si instala múltiples controladores, el icono se mostrará para cada controlador en la carpeta **[Impresoras]/[Impresora y fax]**. Utilice el siguiente procedimiento para configurar y comprobar los controladores.

Mostrar la ventana de propiedades

■ Windows 8.1/Windows 8/ Windows Server 2012 R2/ Windows Server 2012

- 1 Haga clic en **[Configurar]** y seleccione **[Panel de Control]> [Mostrar dispositivos e impresoras]**.
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono OKI C931 y seleccione **[Propiedades de impresora]**.

■ Windows Vista/Windows Server 2008

- 1 Haga clic en el botón **[Iniciar]** y seleccione el **[Panel de control]> [Impresoras]**.
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono OKI C931 y seleccione **[Propiedades]**.

Mostrar la ventana de configuración de impresora

■ Windows 8.1/Windows 8/ Windows Server 2012 R2/ Windows Server 2012

- 1 Haga clic en **[Configurar]** y seleccione **[Panel de Control]> [Mostrar dispositivos e impresoras]**.
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono OKI C931 y seleccione **[Configuración de impresión]**.

■ Windows Vista/Windows Server 2008

- 1 Haga clic en el botón **[Iniciar]** y seleccione el **[Panel de control]> [Impresoras]**.
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono OKI C931 y seleccione **[Configuración de impresión]**.

● Especificaciones

Especificaciones principales

Número de modelo	C911dn/C931dn/ES9411dn/ES9431dn/Pro9431: N36100A(120V), N36100B(230V), N36100C(100V) C941dn/ES9541dn/ES9542/Pro9541/Pro9542: N36101A(120V), N36101B(230V), N36101C(100V)
CPU	C911/ES9411: Procesador ARM (1GHz) C931/C941/C942/ES9431/ES9541/ES9542/Pro9431/Pro9541/Pro9542: Procesador ARM (1,2GHz)
RAM (estándar/ máx.)	2GB/2GB
Peso	C911/C931/ES9411/ES9431/Pro9431: Aprox. 82kg (sin incluir consumibles) ^{*1} C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542: Aprox. 91kg (sin incluir consumibles) ^{*2}
Alimentación	110 a 127 V CA (Rango 99 a 140 V CA), 50/60 Hz ± 2% 220 a 240 V CA (Rango 198 a 264 V CA), 50/60 Hz ± 2%
Consumo eléctrico	Durante las operaciones: 1,600W máx./Media 1,100W Durante espera: Media 40W En el modo de ahorro de energía En el modo de ahorro de energía: 30W máx. En modo reposo: 4W máx. (configuración de fábrica) En apagado automático: 0,4W máx. [*] El producto no consume energía cuando el interruptor de alimentación principal está apagado, incluso si el enchufe de alimentación se ha insertado en la toma de corriente.
Condiciones ambientales de uso	Temperatura 10°C a 32°C, humedad 20% a 80%RH Temperatura húmeda máxima 25°C (Entornos en los que se aseguran la alta calidad y todo el color: Temperatura 17°C a 27°C, humedad 50% a 70%RH)
Conexión de red	1000BASE-T/100BASE-TX/10BASE-T (Configuración de fábrica 100BASE-TX/10BASE-T)
Conexiones locales	Interfaz de USB2.0 (Compatible con USB de alta velocidad)
Pantalla	4,3" alta resolución color LCD (480x272puntos)
SO compatible	Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008 Mac OS X 10.3.9 a 10.10 Para obtener más detalles, consulte el entorno de operaciones.

Método de impresión	C911/C931/ES9411/ES9431/Pro9431: Método de fotografía electrónica seca usando 4 cabezales de LED digitales continuos C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542: Método de fotografía electrónica seca usando 5 cabezales de LED digitales continuos	
Resolución	Resolución de impresión	1200 x 1200ppp (2 sombras) / 1200 x 600ppp (16 sombras) / 600 x 600ppp (2 sombras)
	Avance de punto LED	1200 ppp
Colores de impresión	Amarillo, magenta, cian, negro, blanco ^{*22} , transparente ^{*3}	
Idiomas de impresión	PostScript3, PCL6 (PCLXL3.0, PCL5c), PDF1.7, XPS, IBM PPR, EPSON FX	

			C911/ ES9411	C931/ ES9431/ Pro9431	C941/ ES9541/ Pro9541	C942/ ES9542/ Pro9542
1 Antes de usar	Velocidad de impresión*4 Color (1 cara)	CMYK	50 páginas/mín. (A4 alimentación horizontal), 28 páginas/mín. (A3 alimentación vertical) (Si se establece el peso de papel automático)			
		CMYK+Color directo	-	CMYK+Color directo blanco: 45 páginas/mín. (A4 alimentación horizontal), 25 páginas/mín. (A3 alimentación vertical) CMYK+Color directo transparente: 18 páginas/mín. (A4 alimentación horizontal)	CMYK+Color directo blanco: 45 páginas/mín. (A4 alimentación horizontal), 25 páginas/mín. (A3 alimentación vertical)	
		Sobreimpresión de color directo*5 (CMYK+Color directo blanco)	-	16 páginas/mín. (A4 alimentación horizontal) 6 páginas/mín. (A3 alimentación vertical)	-	
2 Configuración	Monocromo (1 cara)		50 páginas/mín. (A4 alimentación horizontal) 28 páginas/mín. (A3 alimentación vertical) (Si se establece el peso de papel automático)			
	4 Operaciones básicas del dispositivo	Impresión automática por las 2 caras	CMYK	Color: 50 páginas/mín. (A4 alimentación horizontal) Monocromo: 50 páginas/mín. (A4 alimentación horizontal) Color: 28 páginas/mín. (A3 alimentación vertical) Monocromo: 28 páginas/mín. (A3 alimentación vertical) (Si se establece el peso de papel automático)		
		Color directo blanco (Solo color único)*6	-	45 páginas/mín. (A4 alimentación horizontal), 25 páginas/mín. (A3 alimentación vertical)		
3 Impresión	Sobreimpresión de color directo (CMYK+Color directo blanco)		-			
	Sobreimpresión de color directo (CMYK+Color directo blanco)		-			

Apéndice	Tipo de papel*7	Calidad de papel*8	Papel normal, papel grueso (satinado, película transparente*9, transparencias*10, postales, etiquetas*11, sobres*12)			
	Índice	Tamaño de papel	A3NOBI, 13×18", A3ANCHO (SRA3), A3, A4ANCHO (SRA4), A4, A5, A6, B4, B5, B6, carta, oficio13/13.5/14, ejecutivo, Folio*13, Tabloide Extra, Tabloide, 8K, 16K, sobres*14, postales, Postales japonesas dobles, 4-REN Hagaki, tarjetas índice*13, B6 medio*13, personalizado*15			
		peso de papel GSM	1ª bandeja: de 52 a 320g/m ² GSM (peso de resma de 45 a 275kg) Bandeja de expansión: de 52 a 320g/m ² GSM (peso de resma de 45 a 275kg) Bandeja de expansión de gran capacidad: de 52 a 320g/m ² GSM (peso de resma de 45 a 275kg) Bandeja multiuso: de 52 a 360g/m ² GSM (peso de resma de 45 a 309kg)			
Automática por las 2 caras Funciones de impresión	Tamaño de papel	A3NOBI, 13×18", A3ANCHO (SRA3), A3, A4ANCHO (SRA4), A4, A5, A6 alimentación vertical, B4, B5, B6, cartas, oficio13/13.5/14, ejecutivo, Folio, Tabloide Extra, Tabloide, 8K, 16K, sobres, postales japonesas dobles, 4-Ren Hagaki, Personalizado*16				
	peso de papel GSM	1ª bandeja: de 64 a 320g/m ² GSM (peso de resma de 55 a 275kg) Bandeja de expansión: de 64 a 320g/m ² GSM (peso de resma de 55 a 275kg) Bandeja de expansión de gran capacidad: de 64 a 320g/m ² GSM (peso de resma de 55 a 275kg) Bandeja multiuso: de 64 a 320g/m ² GSM (peso de resma de 55 a 275kg)				

Método de alimentación de papel/ Cantidad de alimentación	Multiuso bandeja	Capacidad de 310 hojas (peso GSM 64g/m ² , grosor total 31mm máx.)* ¹⁷
	1º bandeja	Capacidad de 580 hojas (peso GSM 64g/m ² , grosor total 53mm máx.)* ¹⁸
	Bandeja de expansión unidad	(Opcional) Capacidad de 580 hojas (peso GSM 64g/m ² , grosor total 53mm máx.)* ¹⁹
	Expansión de gran capacidad Bandeja de expansión	(Opcional) Capacidad de 580 hojas x 3 bandejas (peso GSM 64g/m ² , grosor total 53mm máx.)
Método de alimentación de papel/ Capacidad de salida	Boca abajo	620 hojas máx. (peso GSM 64g/m ²)
	Boca arriba	300 hojas máx. (peso GSM 64g/m ²)
Rango de impresión asegurado	6,35mm desde el borde del papel (excluyendo papel especial como sobres, etc.)	
Exactitud de impresión	Exactitud de posición de escritura ±2mm; sesgo de papel: ±1mm/100mm Ampliación y reducción de imagen ±1mm/100mm (peso GSM 80g/m ²)	
Tiempo de calentamiento	Aprox. 50s (máx.) después de encender la alimentación (A una temperatura de la habitación de 25°C y voltaje calibrado)* ²⁰	
Cantidad de impresión media	25,000 hojas/mes	
Condiciones ambientales de uso	Temperatura 10°C a 32°C, humedad 20% a 80%RH, máx. temperatura húmeda 25°C (Entornos en los que se asegura la alta calidad y todo el color : Temperatura 17°C a 27°C, humedad 50% a 70%RH)	
Consumibles y productos de mantenimiento	Consumibles, cartucho de tóner, tambor de imagen, productos de mantenimiento, unidad de fijación, rodillo de transferencia, cinta de transporte, conjunto de rodillos de alimentación de papel, depósito de tóner residual	
Vida útil de dispositivo* ²¹	5 años o 1,5 millones de páginas	

*1: El peso total incluyendo los consumibles es de aproximadamente 98kg.

*2: El peso total incluyendo los consumibles es de aproximadamente 111kg.

*3: Solamente especificaciones C941/ES9541/Pro9541.

*4: Papel normal, en modo copia, la velocidad de impresión es menor para postales, sobres y tarjetas. El funcionamiento puede ser más lento durante una impresión continuada debido a los ajustes en la temperatura de la máquina y la calidad de la imagen.

*5: El modo que imprime blanco antes que CMYK. Si el tamaño del papel excede B4, la velocidad de impresión es menor. La vida útil del tambor de imagen o de las piezas de mantenimiento se reducirá a menos de la mitad.

*6: Compatible solo con papel normal y papel satinado.

*7: La calidad de impresión y la tracción del papel puede sufrir dependiendo del papel que se use y el entorno de uso. Se recomienda realizar una prueba de impresión de antemano. Consulte al supervisor en caso de duda.

*8: Para papel satinado, estucado y gofrado, compruebe minuciosamente y de antemano la calidad de impresión y la tracción del papel, y verifique que no hay impedimentos para su uso.

*9: Compatible solo con bandeja multiuso.

*10: Compatible solo con 1ª bandeja y bandeja multiuso.

*11: Compatible solo con A4 y carta.

*12: Compatible solo con bandeja multiuso. El papel puede ondularse o arrugarse después de la impresión.

*13: Compatible solo con bandeja multiuso.

*14: Nagagata #3, Nagagata #4, Nagagata #40, Yougata #0, Yougata #2, Yougata #4, Younaga #3, Kakugata #2, Kakugata #3, Kakugata #6, Kakugata #8, C4, C5, DL, COM-6 3/4, COM-9, COM-10, monarca, Sobre A2, Sobre A6, Sobre A7.

*15: 1ª bandeja, bandeja de expansión, bandeja de expansión de gran capacidad: Ancho desde 100 hasta 330mm x largo desde 148 hasta 457mm.
Bandeja multiuso: Ancho desde 64 hasta 330mm x largo desde 90 hasta 1.321mm. Si utiliza sobreimpresión de color directo, el largo es de 182 a 457mm.

*16: 1ª bandeja, bandeja de expansión, bandeja de expansión de gran capacidad: Ancho desde 100 hasta 330mm x largo desde 148 hasta 457mm.
Bandeja multiuso: Ancho desde 64 hasta 330mm x largo desde 90 hasta 483mm.

*17: Postales x 110, transparencias x 200, sobres x 40 (peso GSM 85g/m²).

*18: Postales x 210, transparencias x 360.

*19: Postales x 210.

*20: No incluye operaciones de compensación.

*21: La vida útil del dispositivo depende de las condiciones de uso del cliente.

*22: Solamente especificaciones C941/C942/ES9541/ES9542/Pro9541/Pro9542.

Especificaciones de la interfaz de red

● Especificaciones básicas

Protocolos de red

- Para TCP/IP
- Para EtherTalk

● Conectores

1000BASE-T / 100 BASE-TX / 10 BASE-T (No son posibles el encendido automático y el uso simultáneo)

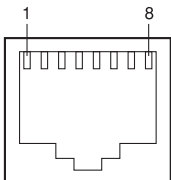
! Nota

- La configuración predeterminada de fábrica es desactivar 1000BASE-T. Si se usa con 1000BASE-T, utilice el panel de control para hacer la siguiente configuración. Establecer en **[Menú de administrador]** > **[Introd. contraseña]** > **[Config.Red]** > **[Red Gigabit]** > **[Activar]**.

● Cables

Cable de par trenzado sin blindaje con conector EJ-45 (categoría 5e o posterior)

● Matriz de contacto del conector



● Señales de la interfaz

Nº de PIN.	Nombre de señal	Función
1	TRD+(0)	0 datos enviados y recibidos (+)
2	TRD-(0)	0 datos enviados y recibidos (-)
3	TRD+(1)	1 datos enviados y recibidos (+)
4	TRD+(2)	2 datos enviados y recibidos (+)
5	TRD-(2)	2 datos enviados y recibidos (-)
6	TRD-(1)	1 datos enviados y recibidos (-)
7	TRD+(3)	3 datos enviados y recibidos (+)
8	TRD-(3)	3 datos enviados y recibidos (-)

Especificaciones de la interfaz USB

- Especificaciones básicas

USB (compatible con alta velocidad USB)

- Conectores

Receptáculo B (hembra) puerto contracorriente

- Cables

5m máx. especificaciones de cable USB2.0 (recomendado 2m máx.)

(No utilice cables blindados.)

- Modo de envío

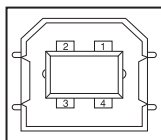
Máxima velocidad (12 Mbps $\pm 0,25\%$ máx.)

Alta velocidad (480Mbps $\pm 0,05\%$ máx.)

- Control de energía

Dispositivo de autoalimentación

- Matriz de contacto del conector



- Señales de la interfaz

	Nombre de señal	Función
1	Vbus	Sistema de alimentación (+5V)
2	D-	Para transferencia de datos
3	D+	Para transferencia de datos
4	GND	Señal a tierra
Carcasa	Blindaje	

1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

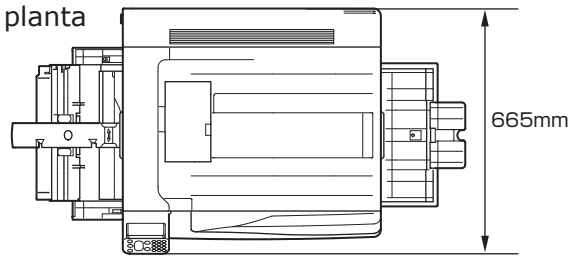
Índice

Dimensiones

1

Antes de usar

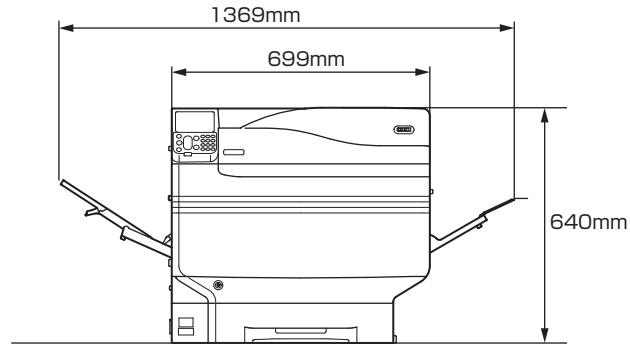
Vista en planta



2

Configuración

Vista lateral



3

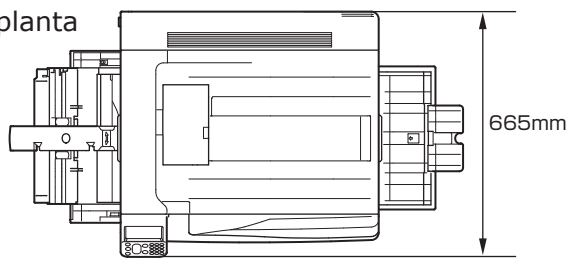
Impresión

Cuando está montada la bandeja de expansión (opcional)

4

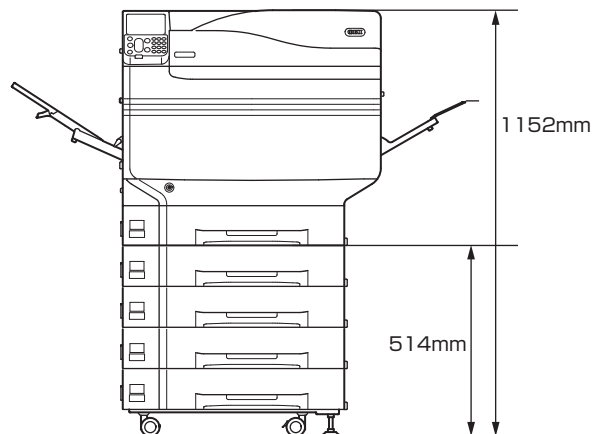
Operaciones básicas del dispositivo

Vista en planta



Apéndice

Vista lateral



Índice

Índice

A

Ahorro de energía	
Modo ahorro de energía.....	105
Ajuste de brillo.....	24, 25
Errores.....	28
Alimentación de papel manual(bandeja multiuso).....	96
Apagado.....	52
Apagar el sistema de alimentación automáticamente	52
Apagar la alimentación automáticamente.....	112
Apilador boca abajo	22, 101
Apilador boca arriba.....	103
Asa.....	24
Asas de transporte.....	19, 23
Atención al cliente	18
Autenticación de tarjeta	24, 27
Automático	89

B

Bandeja 1	
Bandeja 1.....	18
Bandeja de expansión	44, 76
Configurar (Mac OS X).....	79
Configurar (Windows).....	76
Bandeja de expansión con ruedecillas.....	29, 45
Bandeja de expansión de gran capacidad	26, 45
Bandeja de papel.....	22
Bandeja multiuso	24, 93, 94, 96
Bandejas	24, 25, 26
Bandeja 1.....	43, 88
Bandejas 2/3/4/5	43, 45, 88
Bonjour.....	68, 72
Botón	21, 22

Botón [Aceptar]	
Botón [Atrás]	24, 25
Botón de desplazamiento	24
Botón [Ahorro de energía]	
Modo ahorro de energía.....	24, 27
Tecla ahorro de energía	27
Botón [Ayuda]	27
Botón [Cancelar]	116
Botón Aceptar	24, 27
Botón Atrás	24
Botón Ayuda	24, 27
Botón Cancelar.....	24

C

Cable de alimentación	51
Cable LAN	57
Conexión	57
Cable USB	58
Conexión	57, 58
Cancelando.....	31, 116
Ranura	24
Cancelando el modo apagado.....	31
Cartucho de tóner.....	39
Cartucho de tóner de inicio	24, 25
Casete de papel	21, 43, 88
Condiciones ambientales	56
Conector de interfaz de USB	58
Conexión de red	
Configuración de (Mac OS X)	68
Configuración de (Windows).....	59
No se puede configurar.....	68, 76
Conexiones de cable	57
Conexiones USB	
Configuración de (Mac OS X)	74
Configuración de (Windows).....	66
No se puede configurar.....	68, 76

1

Antes de usar

2

Configuración

3

Impresión

4

Operaciones básicas del dispositivo

Apéndice

Índice

	Configuración.....	33
	Cartucho de tóner.....	39
1	Conexión de red	59, 68
	Conexiones USB	66, 74
	Configuración de controladores opcionales	
	Mac OS X	79
	Windows	76
2	Configuración de fábrica	29, 60
	Consumibles	39
	Cartucho de tóner.....	39
	Consumo de energía	50
	Controlador de impresora	18
	Controlador de impresora Mac OS X	
3	Documentos.....	24
	Controladores de impresora	55, 89, 96
	Bandeja de expansión (opcional)	76
	Mac OS X	68
	Tipos	56
4	Windows	59, 128
	Cubierta de sustitución de tóner	17, 20
	Cubierta lateral superior izquierda	20

D

	Datos EPS	56
	Detectar automáticamente.....	88
	Dimensiones	134
	Dirección de puerta de enlace	59
	Dirección IP	59, 62
	Disco duro integrado.....	24, 25, 26, 48, 76
	Documentos	18
	Documentos de dos caras	19
	DVD-ROM de software.....	3, 31, 55

E

	Elementos de menú	27
	Entorno de funcionamiento	22
	Especificaciones	129
	Dimensiones	134
	Interfaz de red	132
	Interfaz de USB.....	133
	EtherTalk.....	68, 69

F

	Fuentes PostScript.....	56
--	-------------------------	----

G

	Guía de papel de bandeja multiuso	21
--	---	----

H

	Hubs.....	57
--	-----------	----

I

	Impresión.....	21, 81
	Cancelando	116
	Cubierta lateral superior derecha	21
	Impresión de alimentación manual... ..	98, 99
	Impresiones de prueba	53
	Información de impresora	53, 54
	Soporte de papel	21, 22
	Impresiones de prueba	
	Impresión de prueba usando la impresora sola	53
	Información de impresora	53, 54
	Instalación	33
	Entorno de instalación	33
	Espacio de instalación	33
	Procedimiento de instalación	36
	Reubicación	36
	Instalación de controlador	55
	Mac OS X	68
	Windows	59
	Interfaz	
	Conector de interfaz de red.....	19
	Interruptor de alimentación	19, 51, 52
	Interruptor de alimentación principal	51, 52
	Interruptor de alimentación principal... ..	18, 51, 52
	Condiciones del sistema de alimentación	19

L	
LAN (conector de interfaz de red)	23
Luz frontal	18
Luz LED	51, 52

M	
Mantenimiento	2
Máscara subred	59, 61
Mensajes	18
Métodos de funcionamiento	18, 24, 25
Modo ahorro de energía.....	24, 25
Configuración	105
Modo apagado	
Modo ahorro de energía.....	24
Modo reposo	18
Personalización.....	24
Modo apagado de alimentación automático	
Configuración	112
Hora de cambio	113
Modo reposo	
Configuración	107
Desactivar	69
Hora de cambio	108
Restricciones.....	110
MP guía del papel	95

O	
Opción Fiery® XF Server	32
Opciones de montaje	
Bandeja de expansión	44
Disco duro integrado	48
Orientación de alimentación de papel	87
Orificios de ventilación	34

P	
Palanca de bloqueo de cinta de transporte	20
Palanca de cinta de transporte.....	20
Palanca de eliminación de atascos de la unidad de fijación	22

Palanca de fijación de rodillo de transferencia.....	22, 42
Palanca de seguridad	17, 20
Palanca de seguridad de rodillo de transferencia.....	22
Palanca de transporte	18, 19
Panel de control	21
Panel de cristal líquido.....	18, 19
Pantalla de ayuda	20
Pantalla de cantidad de tóner restante.....	18
Pantalla de entrada de número de función.....	30
Pantalla de error.....	27
Pantalla de información de bandeja.....	18
Pantalla de inicio	32
Pantalla en espera	17
Papel	81
Ajustes.....	88, 94
Grosor	82
Papel utilizable	81
Salida	101
Tamaño	82
Tipo	82
PC	3
PCL	56
PCs	
Conexión al dispositivo	55, 57
Conexión usando cables LAN	57
Conexión usando cables USB.....	58
Configuración de direcciones IP	62
Personalización	93, 94
Peso	36
Peso (masa)	17
Pomo de palanca de bloqueo	20
Pomo de unidad de salida	19, 22
Postal japonesa doble	27
Postales	20
Preparativos	19
Problemas	68, 76
Protocolos LPD (TCP/IP)	117
PS	56
Puerto USB.....	58

1 Antes de usar
 2 Configuración
 3 Impresión
 4 Operaciones básicas del dispositivo
 Apéndice
 Índice

R

Ranura..... 17, 20
 Impresión.....20
 Red 31
 Cables.....57
 Configuración.....63
 Rendezvous 68, 72
 Reubicación36
 Riel de salida22
 Rodillo de transferencia 17, 22, 41, 42

S

Servidor de gestión del color 18, 19, 22
 Sistema de alimentación.....50
 Apagado.....52
 Encendido.....51
 Estado del sistema de alimentación50
 Sobres19
 Software de utilidad.....2, 3
 Solución de problemas2

T

Tabla de elementos de menú..... 119
 Tamaño papel 18
 Configuración.....93
 Tambor de imagen 19
 Cartucho de tóner..... 17, 20
 Garantía del producto, suministro gratuito de mantenimiento y atención al cliente20
 Lista de tareas 17, 20
 Tope39
 Tecla [Eliminar] 18
 Tecla [Fn] 24, 29
 Teclado de 10 teclas.....22

U

Unidad de fijación22
 Usar24
 Cable de alimentación24
 Luz de inspección29

W

Windows 19, 23

X

XPS56

Oki datos de contacto

Oki Systems (UK) Ltd

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey
TW20 0HJ

Tel: +44 (0) 1784 274300
Fax: +44 (0) 1784 274301
<http://www.oki.co.uk>

Oki Systems Ireland Limited

The Square Industrial Complex
Tallaght
Dublin 24

Tel:+353 (0) 1 4049590
Fax:+353 (0)1 4049591
<http://www.oki.ie>

Oki Systems Ireland Limited - Northern Ireland

19 Ferndale Avenue
Glengormley
BT36 5AL
Northern Ireland

Tel:+44 (0) 7767 271447
Fax:+44 (0) 1 404 9520
<http://www.oki.ie>

Technical Support for all Ireland:

Tel:+353 1 4049570
Fax:+353 1 4049555
E-mail: tech.support@oki.ie

Oki Systems (Czech and Slovak), s.r.o.

IBC – Pobřežní 3
186 00 Praha 8
Czech Republic

Tel: +420 224 890158
Fax:+420 22 232 6621
Website: www.oki.cz, www.oki.sk

Oki Systems (Deutschland) GmbH

Hansaallee 187
40549 Düsseldorf

Tel: 01805/6544357**
01805/OKIHELP**
Fax: +49 (0) 211 59 33 45
Website:
www.okiprintingsolutions.de
info@oki.de

**0,14€/Minute aus dem dt.
Festnetz der T-Com (Stand
11.2008)

Διανομέας των συστημάτων OKI

CPI S.A1 Rafailidou str.
177 78 Tavros
Athens
Greece

Tel: +30 210 48 05 800
Fax:+30 210 48 05 801
EMail:sales@cpigr

Oki Systèmes (France) S.A.

44-50 Av. du Général de Gaulle
94246 L'Hay les Roses
Paris

Tel:+33 01 46 15 80 00
Télécopie:+33 01 46 15 80 60
Website: www.oki.fr

OKI Systems (Magyarország) Kft.

Capital Square
Tower 2
7th Floor
H-1133 Budapest,
Váci út 76
Hungary

Telefon: +36 1 814 8000
Telefax: +36 1 814 8009
Website: www.okihu.hu

OKI Systems (Italia) S.p.A.

via Milano, 11,
20084 Lacchiarella (MI)

Tel:+39 (0) 2 900261
Fax:+39 (0) 2 90026344
Website: www.oki.it

OKI Systems (Polska)

Platinum Business Park II, 3rd
Floor
ul. Domaniewska 42
02-672 Warsaw
Poland

Tel:+48 22 448 65 00
Fax:+48 22 448 65 01
Website: www.oki.com.pl
E-mail: oki@oki.com.pl
Hotline: 0800 120066
E-mail: tech@oki.com.pl

Oki Systems (Ibérica) S.A.

Sucursal Portugal
Edifício Prime -
Av. Quinta Grande 53
7º C Alfragide
2614-521 Amadora
Portugal

Tel:+351 21 470 4200
Fax:+351 21 470 4201
Website:www.oki.pt
E-mail : oki@oki.pt

Oki Service

Serviço de apoio técnico ao Cliente

Tel: 808 200 197
E-mail : okiserv@oki.pt

OKI Systems Rus, LLC (Russia)

Sector B, 3rd Floor, Svyatogor-4
Business Center10/4, Letnikovskaya
str.115114, Moscow

Tel: +7 495 258 6065
Fax: +7 495 258 6070
e-mail: info@oki.ru
Website: www.oki.ru

Technical support:

Tel: +7 495 564 8421
e-mail: tech@oki.ru

Oki Systems (Österreich)

Campus 21
Businesszentrum Wien Sued
Liebermannstrasse A02 603
22345 Brun am Gebirge

Tel: +43 223 6677 110
Drucker Support:
+43 (0) 2236 677110-501
Fax Support:
+43 (0) 2236 677110-502
Website: www.oki.at

OKI Europe Ltd. (Ukraine)

Raisy Opkinoy Street,8
Building B, 2nd Floor,
Kiev 02002
Ukraine

Tel: +380 44 537 5288
e-mail: info@oki.ua
Website: www.oki.ua

OKI Sistem ve Yazıcı Çözümleri Tic. Ltd. Şti.

Harman sok Duran Is Merkezi,
No:4, Kat:6,
34394, Levent
İstanbul

Tel: +90 212 279 2393
Faks: +90 212 279 2366
Web: www.oki.com.tr
www.okiprintingsolutions.com.tr

Oki Systems (Belgium)

Medialaan 24
1800 Vilvoorde

Helpdesk: 02-2574620
Fax: 02 2531848
Website: www.oki.be

AlphaLink Bulgaria Ltd.

2 Kukush Str.
Building "Antim Tower", fl. 6
1463 Sofia, Bulgaria

tel: +359 2 821 1160
fax: +359 2 821 1193
Website: <http://bulgaria.oki.com>

OKI Systems (Danmark)

Herstedøstervej 27
2620 Albertslund
Danmark

Adm.: +45 43 66 65 00
Hotline: +45 43 66 65 40
Salg: +45 43 66 65 30
Fax: +45 43 66 65 90
Website: www.oki.dk

OKI Systems (Finland) Oy

Polaris Capella
Vänrikinkuja 3
02600 Espoo

Tel: +358 (0) 207 900 800
Fax: +358 (0) 207 900 809
Website: www.oki.fi

OKI Systems (Holland) b.v.

Neptunustraat 27-29
2132 JA Hoofddorp

Helpdesk: 0800 5667654
Tel:+31 (0) 23 55 63 740
Fax:+31 (0) 23 55 63 750
Website: www.oki.nl

OKI Systems (Norway) AS

Tevlingveien 23
N-1081 Oslo

Tel:+47 (0) 63 89 36 00
Telefax:+47 (0) 63 89 36 01
Ordrefax:+47 (0) 63 89 36 02
Website: www.oki.no

General Systems S.R.L. (Romania)

Sos. Bucuresti-Ploiesti Nr. 135.
Bucharest 1
Romania

Tel: +40 21 303 3138
Fax: +40 21303 3150
Website: http://romania.oki.com

Var vänlig kontakta din
Återförsäljare i första hand, för
konsultation. I andra hand kontakta

OKI Systems (Sweden) AB

Borgafjordsgatan 7
Box 1191
164 26 Kista

Tel. +46 (0) 8 634 37 00
e-mail:
info@oki.se för allmänna frågor om
OKI produkter

support@oki.se för teknisk support
gällandes OKI produkter

Vardagar: 08.30 - 12.00,
13.00 - 16.00
Website: www.oki.se

OKI Systems (Schweiz)

Baslerstrasse 15
CH-4310 Rheinfelden

Support deutsch +41 61 827 94 81
Support français +41 61 827 94 82
Support italiano +41 061 827 9473
Tel: +41 61 827 9494
Website: www.oki.ch

OKI Data Americas Inc.(United States • États-Unis)

2000 Bishops Gate Blvd.
Mt. Laurel, NJ 08054
USA

Tel: 1-800-654-3282
Fax: 1-856-222-5247
http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM
http://my.okidata.com

OKI Data Americas Inc.(Canada • Canadá)

4140B Sladeview Crescent Unit 7 & 8
Mississauga, Ontario
Canada L5L 6A1

Tél: 1-905-608-5000
Télé: 1-905-608-5040
http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM

OKI Data Americas Inc.(América Latina (OTRO))

2000 Bishops Gate Blvd.
Mt. Laurel, NJ 08054
USA

Tel (Español): 1-856-222-7496
1-856-222-5276
Fax: 1-856-222-5260
Email: LASatisfaction@okidata.com

OKI Data de Mexico, S.A. de C.V.

Mariano Escobedo #748, Piso 8
Col. Nueva Anzures
C.P. 11590, México, D.F.

Tel: 52-555-263-8780
Fax: 52-555-250-3501
http://WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM

OKI Data do Brasil Informática Ltda.

Av. Alfredo Egídio de Souza Aranha,
100 - 5º Andar - Bloco C
Chácara Santo Antonio - São Paulo,
SP - Brasil
CEP: 04726-170

Tel: 55-11-3543-5500 (Grande São Paulo)
0800-11-5577 (Demais localidades)
Fax: 55-11-3444-3501
email: okidata@okidata.com.br
HTTP://www.okiprintingsolutions.com

Argentina/Chile/Paraguay/Perú/Uruguay**OKI Data Americas, Inc.**

Sucursal Argentina
Ugarte 3610 Piso 4º(1605) Olivos
Buenos Aires, Argentina
TEL: +54 11 5288 7500
Fax: +54 11 5288 7599

Colombia/Ecuador/Venezuela/Centroamérica y Caribe**OKI Data Americas, Inc.**

Sucursal Colombia
Carrera 13 #97-51, Oficina 101
Bogotá Colombia
TEL : +57 1 704 5159

OKI Data (Singapore) Pte. Ltd.

438A Alexandra Road #02-11/12,
Lobby 3, Alexandra Technopark
Singapore(119967)

Tel:(65) 6221 3722
Fax:(65) 6594 0609
http://www.okidata.com.sg

OKI Systems (Thailand) Ltd.

1168/81-82 Lumpini Tower,
27th Floor Rama IV Road
Tungmahamek, Sathorn
Bangkok 10120

Tel:(662) 679 9235
Fax:(662) 679 9243/245
http://www.okisyssthai.com

OKI Data(Australia) Pty Ltd.

Level1 67 Epping Road, Macquarie
Park
NSW 2113, Australia

Tel: +61 2 8071 0000
(Support Tel: 1800 807 472)
Fax: +61 2 8071 0010
http://www.oki.com.au

Comworth Systems Ltd.

8 Antares Place Rosedale,
Auckland, 0632 New Zealand

Tel:(64) 9 477 0500
Fax:(64) 9 477 0549
http://www.comworth.co.nz

OKI Data(S) P Ltd. Malaysia Rep Office

Suite 21.03, 21st Floor Menara IGB,
Mid Valley City,
Lingkaran Syed Pura 59200,
Kuala Lumpur, Malaysia

Tel: (60) 3 2287 1177
Fax: (60) 3 2287 1166

Oki Data Corporation

4-11-22 Shibaura, Minato-ku, Tokyo
108-8551, Japan

www.okiprintingsolutions.com